

Kacibiki ka_wila_ Kubayuwa_

Katagarda ka Kacibiki ka_Wila, o fobuso ta_ka'a tsa akaka a kadanshi ka Musa a kubana wa aza a Isaraila a idika i Muwabu, a_ ubuta_ u na a shamgbai ana o kotsoi nwalu mu ugadi n le n na a ya'in e meremune, an i devu n ku'uwa kudasangu a idika ya aza a Kana'ana.

I na i la'i n kuga'an da yi punu udani a katagarda ka i da'a: (1) Musa u cibai ukuna u gbagba'in wa aya amangere a na a lazai. U folonoi uma a ciba n tsu na Kashile ko tonoi n ele e meremune uteku tsu na o kutono yi n e nekei Kashile tsugbayin. (2) Musa u wu uranasukai wila kupa, da u zuwai katsura a ili i na wila u iyain wi a kadanshi, e kudeke uma a cikpa Vuzavagudu koci. Da kpamu wu uranasukai wila kakau u na u kutono n wuma wa aza a Isaraila a idika yu uzuwakpani. (3) Musa u cibakai uma ili i na i zuwai Kashile ka ya'in uzuwakpani n ele, da u folonoi le o tonosokoi wila u na a zuwakai le. (4) Erengu ta Jesuwa wo okpo vuzagbayin vu uma a Kashile. Ayin a na a kotsoi vishipa vu kadiva vu uneki u kadu n Kashile, da u dansai ukuna wu unasingai a_ ubuta_ wa aza a Isaraila, da Musa u kuwai a Muwabu, a ubon u kasana u Kuyene ku Urudu.

Ukuna u kadanshi ka gbayin punu a katagarda ka da'a, Kashile kisa ta da u zuwakai uma a uzagbi a_ ni unasingai, aza na u cigai. U ga'an ta uma a_ ni a ciba n ukuna u nampa, adama na a

ciga yi kaṭa kpamu o tonon kadanshi ka ni, adama a na a ciya wuma kaṭa a lya'a kelime n kuciya unasingai.

Aba'in a utsura a katagarda ka a daḍa: Kaba'in ka 6:4-6, a na a dikai kadanshi ku udani u Yesu ka na u dekei wila u na u la'i n utsura dem u daḍa ta na <<Ciga Vuzavagudu Kaṣhile ka nu n kaḍu ka nu kobolo n wuma nu raḳa, kobolo n utsura u nu feu dem.>>

Ili i na yi punu udari a katagarda ka nampa:

Kadanshi ka Musa ka iyain (1:1--4:49)

Kadanshi ka Musa ke ire (5:1--26:19)

A. Wila kupa (5:1--10:22)

B. Wila, m tsubari (11:1--26:19)

Wila tsu na a ku'uwa Kana'ana (27:1--28:68)

Uraṇaṣukaj uzuwakpani (29:1--30:20)

Kadanshi ka Musa ku ukocishi (31:1--33:29)

Ukpā u Musa (34:1-12)

Kadanshi tsu na a kukaṣukpa Horebu

¹ Nava daḍa kadanshi ka na Musa u ya'ankai aza a Isaraila raḳa e meremune a ubon u kasana ke kuyene ku Urudu a Araba, vu na vi a kinda Sofu, e mere ma Param n Tofelu, n Laban, n Hazerotu n Dizahabu.

² Nwalu n ayin kupa n kete n da i na i dikai o Horebu a kubana Kadeshi-baniyan, tsu uye u kusan ku gbayin ku Siyaru.

³ A kanna ka iyain ko wotoi u kupa n u te u kaya ka a amangere, ka na aza a Isaraila a kaṣukpai idika i Masar, da Musa u ya'in kadanshi n aza a Isaraila, uteku tsu na Kaṣhile ka danai ni u dana le.

⁴ Ili i nampa ya i tawa ta a na u lya'i Sihon mogono ma Amoriya, ayi na wi a kulya'a tsugono a Heshibon, n Ogu mogono ma Bashan, ayi na u lya'i tsugono a Ashitarotu n Edire.

⁵ N kasana ke kuyene ku Urudu punu a idika i Mowabu, da Musa u gitai kudansa ukuna u kadanshi ka Kashile, u danai,

⁶ <<Cibai n uteku tsu na Vuzavaguđu Kashile ka tsu ka ya'in kadanshi n atsu a Horebu, u danai, <Idashi i da a kusan ku gbayin ku nampa ka i yawa ta.

⁷ Dangai, i kana uye a kubana a likuci yi nsasan ya aza a Amoriya kobolo n aza a na i idashi dedevu n ele a ubon u Araba. Uwai a nsansa m gbagba'in kobolo n ubuta u kenke'en, n Negebu, n ubon u kuyene, n idika ya aza a Kana'ana, nu nsasan m gbagba'in n Lebano, ali a kubana a uteku u kuyene ku gbayin, ku na e ci deke Yufiretu.

⁸ Lana, n neke da ta idika i nampa ya raka ekiye a da. Uwai kata i lya'a i da wo okpo ukani u da u na Kashile ka kucinai an we neke ikaya i da, Ibrahi, n Ishaku, n Yakubu, u danai u kuneke le ta nu ntsukaya n le n na n kutawa.>

A zuwai aza e kelime
(Kut 18:13-27)

⁹ <<A ayin a nanlo n dana da ta, <I la'a ta utsura u na mpa ende'en va ma kufuda kudika amiki a da.

¹⁰ Vuzavaguđu Kashile ka da u doku ta kabundai ka da, ali da gogo na i yimkpai tsa azangata a gadi.

11 Ya'an Vuzavaguđu Kašhile ki ikaya i ɗa u doku kabundai ka ɗa ali akpan-akpan, kata u zuwaka ɗa unasingai tsu na u ya'in uzuwakpani.

12 Ama nini ɗai mpa ende'en n kufuda kudika amiki a ɗa, n kadama ka ɗa, n vishili vu ɗa?

13 Zagbai vuza te te aza a ugboji, n kuyeve ele vu na uma a cikpai, a kumaci kakau ku ɗa dem, mpa mi ta a kuzuwa le okpo aza e kelime a ɗa.>

14 Da yu ushuki mu, i danai, <I na vi sheshei kuya'an i singai i ɗa.>

15 Da n ɗikai aza e kelime a na i zagbai a katsuma ka kumaci ka ɗa, aza a ugboji, n aza na i cikpai, ɗa n zuwai le n nekei le utsura wa ɗa, okpo aza e kelime a uma akpan-akpan n amangatawantawun, n amangerenkupa n kupa, n ka uma kupa tsa aza kelime a kumaci.

16 Da m barangi a ya'in a fada a ɗa a ayin a nanlo a n danai le, <Yi baci a kuya'anka aza a ɗa afada kata i kiɗa afada a na a ga'in mayin, ko kadanshi ka vuza va aza a Isaraila n vuza ni, ko kparamu komoci ka na ki idashi n aɗa.

17 Kata i ya'an kazagba a ubuta u kuya'an wa afada u ɗa ba. Panai afada a vuza gbayin n vuza kenu derere. Kata i pana wovon u vuza ba, adama a n afada a Kašhile a ɗa. Tukai mu n afada a na a la'i utsura u ɗa, kata mpa n ya'an a ɗa.>

18 A ayin a nanlo n tonuko ɗa ta ili raka i na i kuya'an.>>

A suki aza a tsusaki
(Mkc 13:1-33)

19 <<Derere uteku u na Vuzavaguđu Kašhile ka tsu ka danai tsu, ɗa tsu kasukpai Horebu ɗa

tsu walai n likuci yi nsasan ya aza Amoriya e meremune ma gbayin ma karikpani ma na yi e kene. Da tsu yawai Kadeshi-baniyan.

²⁰ Da n danai da, <I yawa ta a likuci yi nsasan ya aza Amoriya, n na Vuzavagudu Kashile ka tsu wi e kuneke tsu.

²¹ Lana, Vuzavagudu Kashile ka da ke neke da ta idika ya. Banai kata yi isa i da yo okpo ili yu ukani i da uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ki ikaya i da ko tonokoi da. Kata i pana wovon ba, kata ta na feu asuvu a da a muda ba.>

²² Da dem vu da i tawai wa va da i danai, <Kasukpa tsu suku uma kelime ka tsu a bana a sakaka tsu idika ya, kata o bonoko tsu n kadanshi ku uye u na tso kutono n likuci i na tsa ku'uwaka.>

²³ Da me enei kusheshe ka kuga'an mu ta, da n zagbai uma kupa n aza e re, vuma te a kumaci dem.

²⁴ Da a dangai a lazai a kubana a likuci yi nsasan ya, da a yawai a kara ka Eshikolu da a sakai idika ya.

²⁵ Da a tabai umaci wu ndanga u yoku mi idika ya, da a tukai tsu, da feu o tonukoi tsu, <Idika i singai i da Vuzavagudu Kashile ka tsu ki e kuneke tsu.>

Uma a Isaraila a ya'ankai Vuzavagudu ugba-mukaci

²⁶ <<Ama da i iwain kubana de, da i ya'ankai Vuzavagudu Kashile ka da ugbamukaci.

²⁷ Da i kanai mololo punu a apam a da da i danai, <Vuzavagudu u iwan tsu ta, da wu utakai tsu a idika yi Masar, adama a na u neke tsu e ekiye a aza a Amoriya a una tsu.

28 Tedai tsa kubana? Aza a tsusaki a tsu a zuwa ta aḡu a tsu a mudai. A danai, <<Uma a likuci a a la'a tsu ta utsura n ugaḡi, likuci ya yi ta gbara, nshilya n ni ma n kungba ta a kubana gaḡi kau, ali ce ene ta aza a Anaki de.>> >

29 Da n danai ḡa, <Kaḡa i rikpa, ko i pana wovon u le ba.

30 Vuzavagudu Kaḡhile ka ḡa, ayi na wi a kuwalaka ḡa kelime, wi ta a kushilika adama a ḡa, tsu na u ya'ankai ḡa a Masar aḡa e kene,

31 e meremune. Ta de ye enei tsu na Vuzavagudu Kaḡhile ka ḡa ka dikai ḡa tsu na kesheku ka tsu dika maku ma ni, a nwalu n na i ya'in dem ali a kutawa a ubuta u nampa.>

32 Ama n nannai dem, i neke aḡu a ḡa u Vuzavagudu Kaḡhile ka ḡa ba,

33 vuza na u walai a kelime ka ḡa n kutashi ka akina n kayin, n kanna kpamu u palai ḡa n keleshu, adama a na u laṅsaka ḡa ubuta u kuvaku, kaḡa kpamu u yotsongu ḡa uye u na yi o kutono.>>

*Vuzavagudu u takacikai aza a Isaraila
(Mkc 14:20-45)*

34 <<Ana Vuzavagudu u panai mololo ma na i ya'in, ḡa u ya'in wupa kau ḡa u kucina i.

35 <Ko vuma a kaṡsuma ka uma a nampa, ka ayin a gbani-gbani a nampa wa kene idika i singai i na n kucina i kuneke ikaya i ḡa ba,

36 sai Kelepu koci kolobo ka Jefune. Ayi ḡa we kene i ḡa, kaḡa n neke yi i ḡa kobolo nu ntsukaya n ni, idika i na u dasai n ene a ni, adama a na ayi u tono ta Vuzavagudu n kaḡu ka ni derere.>

³⁷ Adama a da a da Vuzavagudu u ya'in wupa nu mpa feu da u danai, <Avu feu va ku'uwa idika yu uzuwakpani ya ba.

³⁸ Ama kaḅanki ka nu Jesuwa kolobo ka Nun, wa ku'uwa ta i da. Doku yi utsura u kaḅu adama a na wi ta o kutono n aza a Isaraila a lya'a ukaṇi wi i da.

³⁹ Da Vuzavagudu u danai, muku n da aza a na yi e kene i ta a kupura le a ubuta u kuvon, aza na kaṭa e yevei ka gbani-gbani n ka singai kau ba, i ta a ku'uwa a idika ya. Mpa n kuneke le ta i da, kaṭa a uwa a kana i da.

⁴⁰ Ama aḁa, i kpatala i bono e meremune n uye u Mala ma Shili.>

⁴¹ <<Da yu ushuki i danai, <Ci ya'an ka ta Vuzavagudu unushi. Ci ta a kubana kaṭa ci shilika, uteku tsu na Vuzavagudu Kaḥile ka tsu u tonukoi tsu ci ya'an.> Da yaba dem u dikai ucanuku u kuvon u ni, e kusheshe adanshi gbani da a kulya'a likuci yi nsasan ya.

⁴² Ama da Vuzavagudu u danai mu, <Dana le, kaṭa i bana de i ya'an vishili ba, adama a na mpa mo kuyongo de n aḁa ba. Ta lo irala i da ya kuna da.>

⁴³ N tonuko da ta nannai, ama da i iwain kupanaka mu. Da i ya'ankai kadanshi ka Vuzavagudu ugbamukaci, n ugbamukaci da i kanaṇi uye a kubana a likuci yi nsasan ya.

⁴⁴ Da ta na aza a Amoriya aza a na i punu idaḥi a kusan ka a utaṇi n kaḅundai uteku ci ishigi, da a guvai da, a kanaṇi kuna da a Siyaru ali a kubana a Horuma.

⁴⁵ Da i bonoi i kanaṇi kushi'aka Vuzavagudu,

ama da u iwain kupana asuvayali a da. U votsuki atsuvu a ni adama a da.

⁴⁶ I da da i zuwai da i ya'in idashi i megeshe a likuci i Kadeshi.>>

2

Kakarasa e meremune

¹ <<Da tsu kpatalai tsu banai e meremune n uye u Mala ma Shili, uteku tsu na Vuzavaguđu u tonukoi mu. Ayin n abundai a tsu a kudasa nwalu a kukara'a likuci yi nsasan i Siyaru.

² Da Vuzavaguđu u danai mu,

³ <I geshe ta a kakarasa punu a likuci yi nsasan i nampa. Gogo na kpatalai, kata i tono a kubana a ubon u gadi.

⁴ Dana uma kadanshi ka nampa. Gogo na yi ta devu an ya pasamgbanai a idika ya aza a da ntsukaya n Isuwa, aza na a dasangi a idika i Siyaru. I ta a kupana wovon u da ama i ya'an mayin.

⁵ Kata i zama le vishili ba, adama a na mpa mi e kuneke da ko idika i te i le ba, ko ubuta u kudasa ya kuciya ba. Mpa n neke ta Isuwa likuci yi nsasan i Siyaru yo okpo i ni.

⁶ Ilikulya i le i na ya kulya'a m mini ma na ya kuso'o dem yi ta a kutsupa le n azurufa.

⁷ Vuzavaguđu Kashile ka da ka zuwaka da ta unasingai a ubuta wu ulinga we ekiye u da dem. U lana da ta mayin a ubuta wu nwalu u da e meremune. Aya amangere a nampa Vuzavaguđu Kashile ka da ko yongo ta n ada, ko ili i te i namba ba.> >>

⁸ Da ta na tsu kanai nwalu tsu katsukpai aza a tsu uma a Isuwa, aza na i idashi a idika i Siyaru. Da tsu kpatalai tsu kasukpai uye u Araba, u na wu utai n tsu ubon u likuci u Ilatu n Eziyon-gebe.

<<Da tsu tonokoi n uye u meremune ma aza a Mowabu.

⁹ Da Vuzavaguđu u danai mu, <Kaṭa i zama aza a Mowabu vishili ko kpamu i langasa le ađu adama a na i ya'an kuvon n ele ba, adama na mpa mi e kuneke ḁa idika i le ko kapashi ke te ba. Mpa n neke ṭa Aru a kumaci ku Lotu yo okpo idika yu ukani i le.>

¹⁰ Aza a Emimu ta ḁe ishi n idashi, uma a i ṭa n aḁundai n utsura kobolo n aza a ugadi-ugadi tsa aza a Anaki.

¹¹ Uteku tsu uma a Anaki ele feu a tsu ḁeke le ṭa aza a Refimu, ama aza a Mowabu a ci ḁeke le ṭa aza a Emimu.

¹² N tsu cau aza a Horitu a ḁa ishi n idashi a likuci i Siyaru, ama ḁa ntsukaya n Isuwa n lokoi le. Unai aza a Horitu ḁa a ḁasangi a idika ya, derere uteku tsu na aza a Isaraila a ya'in a idika i na Vuzavaguđu u nekei le yo okpo i le.

¹³ Da Vuzavaguđu u danai, <Gogo na ḁangai kaṭa i pasa Kara ka Zaredu.> Da tsu pasai kara ka.

¹⁴ Aya a ḁa kamangankupa n kunlai an tsu kasukpai likuci i Kadeshi-baniyan ali tsu lazai Kara ka Zaredu. A ayin a nanlo a ḁe aza a na a yawai kuya'an kuvon a kuwai gbende, uteku tsu na Vuzavaguđu u kucinakai le.

¹⁵ Utsura u Vuzavaguđu u yongo ṭa a vishili n ele ali sai ayin a na u kotsoi kuna le a katsura raka.

16 <<Ana aza a na a yawai kuya'an kuvon a kuwai raka,

17 da Vuzavaguḁu u danai mu,

18 <Anana yi ta a kupasa kure'e ka aza a Mowabu n tsu Aru

19 Ayin a na baci i yawai a likuci ya aza i Amona, kata i zama le vishili ko kpamu i langasa le aḁu i ya'an kuvon n ele ba, adama a na mpa mi e kuneke ḁa idika yu ukani ya aza Amona ba. Mpa n neke ta i ḁa yo okpo yu ukani u kumaci ka aza a Lotu.>

20 N tsu cau ta na ubuta wa aza a Refimu u ḁa wi ishi, ele ḁa aza na ishi punu idashi, ama aza a Amona e ci deke le ta aza a Zamazumi.

21 Ele uma a utsura a ḁa n kabundaj, n ugaḁi kpamu tsa aza a Anaki. Ama ḁa Vuzavaguḁu wu unai le raka e kelime ka aza a Amona ḁa o lokoi le ḁa a ḁasangi i ḁa.

22 Vuzavaguḁu u ya'an ta nannai kpamu n kumaci ka aza a Isuwa, aza a na a ḁasangi a idika i Siyaru, a ayin a na wu unai aza a Horitu e kelime ke le. O lokoi le ḁa a ḁasangi a idika i le ali anana.

23 Ta feu aza Avimu a na i n idashi a likuci i wawa'a i na yi ukara'i n Gaza, aza a Kafutori ele vu na utai a Kafutorimu, ḁa a unai le ḁa a ḁasangi a idika ya.

*A lyai Sihon mogono ma Heshibon n kuvon
(Mkc 21:21-30)*

24 <<Da Vuzavaguḁu u danai, <Ḃangai i kana uye i pasa makariki ma Aruno. Adama na n neke ta Sihon vuza va aza a Amoriya ayi na wi o tsugono a Heshibon a ekiye a ḁa kobolo n idika

i ni dem. Gitai kulya idika ya a ubuta u kuya'an kuvon n ayi.

²⁵ A kugita anana mi ta a kuzuwa idika ya aduniyan raka i gita kupana wovon u da. Uma dem i ta a kupana wovon a ayin a na baci a panai arabali a da, i ta e kuje'eke ikyamba kata a takacika kau.>

²⁶ Da n suki alingata a na a utai e meremune me Kedemotu a kubana u Sihon mogono ma Heshibon n akaka a kulansa idashi i mataana, n danai,

²⁷ <Kasukpa tsu wala a idika i nu. Uye u gbayin u da tsa kutono koci, ci a kukpatala usingai ko ugula ba.

²⁸ Ilikulya i na tsa kulya'a dem, m mini ma na tso kuso'o feu, ci ta a kutsupa wu n azurufa. Avu de kasukpa tsu tsu wala n idika i nu,

²⁹ uteku tsu na kumaci ka aza a Isuwa, aza na i n idashi a Siyaru, n aza a Mowabu a na i n idashi a Aru, a ushuki da a kasukpai tsu tonon idika i le. Adama a na tsu ciga ta tsu pasa Kuyene ku Urudu tsu bana idika i na Vuzavaguđu Kashile ka tsu ki e kuneke tsu.>

³⁰ Ama Sihon mogono ma Heshibon ma iwain kukasukpa tsu tsu pasamgbana i idika i ni. Adama a na Vuzavaguđu Kashile ka da ka zuwa ta kadu ka ni ka kpanduki n ugbamukaci, adama na u neke da ayi e ekiye a da, uteku tsu na wi gogo na.

³¹ Da Vuzavaguđu u danai mu, <Lana, mpa n gita ta kuneke Sihon mogono n idika i ni e ekiye a da. Gogo na gitangi kuvon kata yi isa idika i ni kata i kana i da.>

³² Da Sihon mogono kobolo n osoji o kuvon a ni a utai da a gasai n atsu a ubuta u kuvon a Jahaza.

³³ Ama da Vuzavaguđu Kashile ka tsu ke nekei ni e ekiye a tsu, da ta na tsu unai ni kobolo n olobo a ni n osoji a ni raka.

³⁴ A ayin a nanlo a da tsu lya'i likuci ya da tsu unai le raka, amaci n ali kobolo m muku dem. Ko vuza tsu kasukpa ba.

³⁵ Ama ilikuzuwa i da koci n ucanuku u likuci u le u na ci lya'i n kuvon, u da tsu purakai kaci ka tsu gbani.

³⁶ Vuzavaguđu Kashile ka tsu, u bankai tsu da tsu lya'i likuci i uma a Aruno i na yi a ubon u makariki ma Arowa, kobolo n likuci i yoku i na yi punu o kuyene ka, ali a kubana a likuci i Giliyadu. Babu likuci i na yi ni nshilya i na i la'i tsu.

³⁷ Ama i gbaga devu n idika ya aza a Amona ba, ko ta na idika i na yi a ubuta u kuyene ku Jaboku, kobolo n likuci i na yi a ubon u kusan ku ubuta u na Vuzavaguđu Kashile ka tsu ko tonukoi tsu kata tsu uwa ba.>>

3

Aza a Isaraila a lya'i Ogu mogono ma Bashan n kuvon

(Mkc 21:31-35)

¹ <<Da tsu kpatalai a kugadukpa a kubana a ubon u Bashan, da Ogu mogono ma Bashan wu utai kobolo n osoji a ni dem adama a na a ya'an kuvon n atsu a likuci i Edire.

² Ama da Vuzavaguđu u danai mu, <Kata vu pana wovon u ni ba, adama na mpa n neke yi ta de e ekiye a da, kobolo n osoji a ni n idika i ni

dem. Ya'ankai ni derere uteku tsu na i ya'ankai Sihon mogono ma aza a Amoriya vuza na u lya'i tsugono tsu likuci i Heshibon.>

³ Da kpamu Vuzavaguđu Kashile ka tsu u nekei Ogu mogono ma Bashan n osoji a ni ekiye a tsu da ta na tsu unai le ra_ka_ ali babu vuza na u buwai n wuma.

⁴ A ayin a nanlo a da ci lya'i likuci i ni ra_ka_, likuci amangatatsu dem ko likuci i te tsu buwaka ba, kobolo n ubon u likuci u Agobu, n ubon wu uteku u tsugono u Ogu vu Bashan.

⁵ Likuci ya dem yi ta_ ukanji ni nshilya mu ugadi-ugadi, n agbaguratsu a gbagba'in kobolo n aburakpatsu a iyum, kpamu likuci i wawa'a i yoku yi ta_lo feu n a_bunda_i i na yi babu nshilya.

⁶ Da tsu unai le ra_ka_, uteku tsu na ci ya'ankai Sihon mogono ma Heshibon, da tsu unai likuci kakau ra_ka_ ali n a_maci kobolo m muku feu.

⁷ Ama ilikuzuwa i da ra_ka_ n ucanuku u likuci u le u na ci lya'i n kuvon, u da tsu puraka_i kaci ka tsu gbani.

⁸ A ayin a nanlo a da ci isai idika e ekiye a ngono n re ma aza a Amoriya, da da likuci i na yi ubon u kasana ke Kuyene ku Urudu, ku na kutai e ma_kari_ki ma Aruno a kubana a kusan ku Hamonu.

⁹ (Hamonu va, aza a Sidon e ci deke yi ta Siriyon, aza a Amoriya tamkpamu e ci deke yi ta Siniya.)

¹⁰ Da ci lya'i likuci kakau i na yi a ubon wu nsasan ra_ka_ n kuvon, kobolo n akamba a likuci a Giliyadu, n likuci i Bashan, ali a kubana a likuci i Saleka n Edire, aza na i a ubon wi idika i Ogu

mogono ma Bashan.>>

¹¹ Ogu va ayi ḡa koci u buwai ende'en ni a kumaci ku uma a Refimu. Kajiba ki iva'in ka ni n iyum i ḡa a ya'ankai, ugadi wa ḡa u la'i udashi kupa n u tatsu, wanshi wa u ḡaḡa udashi u taḡi. A ḡa i taḡe a likuci i Raba va Amona ali gogo na.

Kupece ki idika

(Mkc 32:1-42)

¹² <<A ayin na ci isai idika i nanlo, ḡa n nekei kumaci ku Ruben n ka aza a Gadu i na i ḡikai ḡe e kure'e ku Arowa, i na yi a magaba ma maḡariki ma Aruno, kobolo n kagimi ka likuci yi nsasan n Giliyadu n likuci i ni.

¹³ Kagimi ki idika ka Giliyadu n idika i Bashan raka, a ubuta u tsugono tsu Ogu, n neke ta i ḡa a kagimi ka kumaci ka uma a Manasa. Ubuta u uma a Agobu wa aza a Bashan u nanlo raka, u ḡa ishi e ci ḡeke idika ya aza a Refimu.

¹⁴ Jayiru, punu a kumaci ku Manasa, wi isai idika ya aza a Agobu raka ali a kubana e kure'e ku likuci ya aza a Geshuwa n aza a Maka. Da u ya'ansakai kula ku ubuta ka, ku na u gbaḡai n kula ku ni ḡa u ḡekei ubuta wa likuci i Jayiru. Ta kpamu e ci ḡeke yi nannai ali n gogo na.

¹⁵ Da n nekei idika i Giliyadu ya wa aza a Makiri

¹⁶ Ama ele aza e Ruben tamkpamu kobolo n aza a Gadu, ele ḡa n nekei ubon u na wu utaḡi a idika ya aza a Giliyadu ali a kubana a maḡariki ma Aruno, e mere me kuyene ma ḡaḡa kure'e ku le, ḡa u lazai a kubana e kuyene ku Jaboku ku na ko okpoi kure'e ki idika ya aza a Amona.

17 Da kpamu n nekei le Araba, Kuyene ku Urudu ku dada kure'e n Kineretu, ali a kubana a mala ma Araba, dada mala ma mkpadi, a_kumi'i ku kusan ku gbayin ku Pisiga n tsu kasana.

18 <<Da n nekei da kadanshi ka nampa a makyan ma nanlo n danai, <Vuzavagudu Kashile ka da ke neke da ta idika i nampa yo okpo yu ukani i da. Gogo na uma ada a na a yawai kuya'an kuvon o fobuso, kata a pasa Kuyene ku Urudu, a laza kelime ka aza a Isaraila, adama a na a banka le.

19 Amaci a da m muku n da n ilikuzuwa i da i da koci i kukasupka punu a likuci kakau i na n nekei da, adama a na n yeve ta_yi ta_n ilikuzuwa n abundai,

20 ali sai ayin a na Vuzavagudu u nekei aza a da wuvuki tsu da, kpamu da ele feu a isai idika i na Vuzavagudu Kashile kada ka cigai kuneke le a upashi u Kuyene ku Urudu, kata i yeve yaba dem vu da u bono a idika i na n nekei da.>

A_sankai Musa kupasa Kuyene ku Urudu

21 <<A ayin a nanlo da n danai Jesuwa <Ashi a nu ene ta_raka uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka ya'ankai ngono n re n nanlo ma, Sihon mogono n Ogu mogono. Ta feu wa kuya'anka tsugono tsa aza na yi a kupasa a kubana we le na.

22 Kata vu pana wovon u le ba, Vuzavagudu Kashile ka da ki ta_a kushilikaka da.>

23 <<A ayin a nanlo n folonoi Vuzavagudu n danai,

24 <Mogono Vuzavagudu, na da magiti ma na vu gitangi kuyotsongu tsugbayin tsu nu n kukiye ku

utsura ku nu a ubuta u kagbashi ka nu. Kamali ko yoku ki ta lo, gadi ko punu na a idika, ka na ka kufuda kuya'an ili i gbagba'in i na vu ya'in na?

²⁵ N folono wu ta, kasukpa m pasa Kuyene ku Urudu n ciya me ene idika i singai i na yi upashi u nan de, n idika yi nsasan i singai kobolo nu nsasan n singai n Lebano.>

²⁶ Ama Vuzavaguđu u ya'an ta wupa nu mpa adama a da, adama a nanlo u pana ufolu u va ba. Da u danai mu, <U yawa ta nannai, kata vu doku vu folono mu adama a kadanshi ka nampa ba.

²⁷ Kumba gadi vu kusan ku Pisiga kata ve ene idika ya n ashi a nu, lana raka a kasana, n kalivi, n gadi kobolo n daka. Kata vu lana mayin, adama a na ma kukasukpa vu pasa Kuyene ku Urudu ba.

²⁸ Ama ya'an ka Jesuwa kadanshi, kata vu doku yi utsura u kađu, adama na ayi da vuza na u kutono n ele a kupasa Kuyene ku Urudu a lya'a idika ya. Ayi da kpamu vuza na we kupeceke le ukani wi idika i na ve kene na.>

²⁹ Nannai da ci yongoi punu a kara'a ka a kinda Betu-peyo.>>

4

Musa u zuwai aza a Isaraila o tono kadanshi

¹ <<Panai ada uma a Isaraila, ili i kutono n wila u na mi a kuciga kupi'isaka da gogo na. Tono i u da adama a na i ciya wuma, kata i ciya i kana idika i na Vuzavaguđu Kashile ki isheku i da ki e kuneke da na.

² Kata i doku ko kpamu i jebe ili a katsuma ki ili i nampa, i na mi o kutonoko da ba. Ama i tono

wila u na Vuzavaguđu Kashile ka da ke nekei mu n neke da.

³ Ada ye ene ta n ashi a da i na Vuzavaguđu u ya'in a Ba'alu-Piyo, uteku tsu na Vuzavaguđu Kashile ka da kunai aza a na o tonoi kamali ka Ba'alu-Piyo a katsuma ka da.

⁴ Ama ada vu na yu ushuki n Vuzavaguđu Kashile ka da, ada da i buwai n wuma ali n gogo na.

⁵ Lanai, mpa m pi'isaka da ta ili i kutono n wila, uteku tsu na Vuzavaguđu Kashile ko tonukoi mu, adama a na ada i tonu u da punu a idika i na yi a kuciga ya uwa kata i kana i da.

⁶ Kanai u da mayin, adama a na nannai da yo kuyotsongu ugboji n kuyeve ku kadu, a ubuta u uma a aduniyan aza na a kupana ukuna u wila u nampa raka kata a dana, <Mayun uduniyan u nampa wi ta n ugboji n kuyeve.>

⁷ Uduniyan we ne u dai tamkpamu wi n tsugbayin uteku tsu nampa, ali da a kuciya amali e le devu n ele, uteku tsu na Vuzavaguđu Kashile ka tsu ki o kuyongo devu n atsu a kupanaka tsu ayin dem a na tsu vasai wa ni?

⁸ Babu kpamu uduniyan u na wi n tsugbayin, u na wi n wila n ili i kutono yu usubi, uteku tsu na mpa mi e kuneke da anana.

⁹ <<Ya'in mayin, kata i kana kaci ka da n tsuloboi adama a na kata i cinukpa n i na ada ye enei n ashi a da ba. Kata kpamu i kasukpa ili i nampa yu uta adu a da, a ayin a na yi n wuma ba. Yotsongi muku n da, kata ele feu o yotsongu ntsukaya n da.

¹⁰ Cibai n kanna ka na i shamgbai e kelime

ka Vuzavagudu Kashile ka da a Horebu, ana u danai mu, <Bolonku mu uma adama a na a pana kadanshi ka va, kata a ciya kuyeve uteku tsu na e kuneke mu tsugbayin a ayin a na i n wuma, kata o yotsonku muku n le feu.>

¹¹ Da i yawai devu i shamgbai a kumi'i ku kusan ku na ki a kutasa n akina a kubana gadi, upali n keleshu ka lima n kayimbi ka kpabam.

¹² Da Vuzavagudu u ya'in kadanshi n ada punu e mere ma akina ma. I pana ta kalakatsu ka ni ama ye ene ikyamba ba, kalakatsu ka koci i panai.

¹³ Da u tonukoi da uzuwakpani u ni, dada wila kupa u na u zuwai da i tono, da kparamu u danai u da a nshemberu ma atali n re.

¹⁴ Da Vuzavagudu u danai mu m pi'isaka da wila n ili i kutono i na yo kutono a idika i na ya kuciga ku'uwa kata yi isa i da yo okpo i da.

A sankai kutono ka amali

¹⁵ <<Ama kata i ya'an mayin, adama a na ye ene iyoci yi ili i yoku ba, ana Vuzavagudu Kashile ka da ka ya'in kadanshi e mere ma akina a Horebu.

¹⁶ Adama a na kata yi ilakpa kaci ka da a ubuta u kushe'weke kaci ka da amali, n iyoci yi ili i yoku i mavuka ko mavali ba,

¹⁷ ko ci iyoci i manama a idika ko manunu ma na ma ci dimkpa gadi,

¹⁸ ko n iyoci yi ili i yoku i na yi a nkudaru a idika ko tsu kadan a nwalu a mini.

¹⁹ Ayin a na baci i dangusai ashi a da gadi da ye enei kanna, n wotoi, n azangata, n kobolo ki ili i na a ya'in gadi dem. Kata i zuwa da kukudangu kuneke le tsugbayin ba. Vuzavagudu Kashile ka

da ke neke ta ili i nampa raka ekiye a uma a aduniyan.

²⁰ Ama da Vuzavagudu wu utakai da a idika i Masar a ubuta wu usudukpi wa akina, adama a na yo okpo uma a ni, uteku tsu na yi na gogo na.

²¹ Vuzavagudu u ya'an ta wupa nu mpa adama a da, da kpamu u kucinai u danai mpa ma kupasa Kuyene ku Urudu kata n uwa a idika i singai i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da, kata yo okpo idika yu ukani i da ba.

²² Mpa mi ta a kukuwa punu a idika i nampa, mpa mi a kupasa kuyene ku Urudu ba, ama ada yi ta devu an ya pasa kata i kana idika i singai i nanlo.

²³ Ama kata i ya'an mayin, adama na i ciba n uzuwakpani u Vuzavagudu Kashile ka da, u na u ya'in uzuwakpani n ada, kata i she'weke kaci ka da kamali n iyoci yi ili i yoku ba. Adama na Vuzavagudu Kashile ka da ka sankata.

²⁴ Adama na Vuzavagudu Kashile ka da wi ta tsa akina a munuka, ayi Kashile ke cishe'e ka'a.

²⁵ <<Ayin a na baci i matsai muku, da kpamu i ciyai ntsukaya, kpamu da i geshei punu n idashi a idika ya. Da baci i langasai kaci ka da da i ya'ankai kaci ka da kamali, da kpamu i lya'i kelime n kuya'anka Vuzavagudu Kashile ka da ukuna u gbani-gbani, ali da i zuwai ni u ya'an wupa,

²⁶ anana n deke ta zuva n idika o okpo nga'an adama a da, yi ta a kukuwa gogo'o a idika i na yi a kuciga kupasa Kuyene ku Urudu an ya bana ya kana i da. Yi e kugeshe punu a i da ba, ama yi ta a kukuwa raka.

²⁷ Adama a na Vuzavagudu wi ta a kuwacuwa da a uduniyan, ada kenu da koci i kubuwa n wuma a katsuma ku uduniyan u na wa kuwacuwa da a kubana.

²⁸ Ta de yo kutono amali a na a ya'in n ekiye, amali a ndanga n atali, aza na i e kene ba, i ta na feu a kupana ba, aza na a kulya'a ba, ko a tsumgba.

²⁹ Ama da baci i lansa Vuzavagudu Kashile ka da de, yi ta a kuciya yi. I lansa yi baci n ka du ke te n wuma u da dem.

³⁰ A ayin a na yi a katsuma ka atakaci, da ili i nampa raka i ciyayi da, yi ta o kubono a ubuta u Vuzavagudu Kashile ka da, kata i tonon kadanshi ka ni.

³¹ Adama na Vuzavagudu Kashile ka da vuza va asuvayali da, ayi wa kuvakangu da ko wu una da ko kpamu u cinukpa n uzuwakpani u na u ya'ankai ikaya i da ba.

Vuzavagudu koci ayi da Kashile

³² <<Ya'an keci ku ukuna u ayin a cau, m megeshe de kafu a ya'an da, i na i dikai a kannan ka na Kashile ka ya'in vuma aduniyan. Ya'in kpamu keci ku ugiti u zuva n tsu nampa a kubana a ukocishi u zuva n tsu nan de. Ko ili yoku i gbayin tsu nanlo i sa'wa ta kuya'an, ko i panai kadanshi ka na ko yotsoi tsu nanlo?

³³ Ko uma o yoku i ta lo aza na a sa'wai kupana kalakatsu ka kamali a kadanshi e mere ma akina tsu na i panai, da i buwai n wuma?

³⁴ Kamali ko yoku ki ta lo ka na ka sa'wai kukondo kudikaka kaci ka ni uduniyan a

kaṭsuma ku uduniyan u yoku, n ubuta u kukondo, n kuya'an ki ili i mereve n utsura, n kuvon, n kukiye ku utsura ku gbayin, ko kpamu n utsura u kuya'an ili i gbagba'in, derere n i na ye enei n aṣhi a ḡa. Tsu na Vuzavagudu Kaṣhile ka ḡa ka ya'ankai ḡa de a idika i Masar.

³⁵ U yotsongu ḡa ta ili i nampa, adama a na i yeve an Vuzavagudu Kaṣhile ka'a. Babu kpamu vuza yoku, sai ayi koci.

³⁶ Zuva de ḡa u kaṣukpai ḡa i pana kaḡaṣu ka ni, adama a na u gbara ḡa. Punu na a aduniyan u yotsongi ḡa akina a gbayin a ni, kpamu ḡa i panai kaḡaṣu ka ni punu a akina a.

³⁷ Adama a na ayi u ciga ta ikaya i ḡa, ḡa u zagbai ntsukaya n le wana dai ele o kotso, ḡa wu utakai ḡa a idika i Masar n utsura u gbayin u ni.

³⁸ U lokoi idika kakau i na i la'i ḡa utsura kau e kelime ka ḡa, adama a na u banka ḡa a idika ya kaṭa u neke ḡa i ḡa yo okpo idika yu ukani i ḡa tsu na wi anana.

³⁹ Adama a nannai, i ciba n ka'a anana, kaṭa i zuwa ka'a a aḡu a ḡa mayin. Vuzavagudu ayi ḡa Kaṣhile na de gaḡi m punu na aduniyan, babu vuza yoku.

⁴⁰ Tono i wila u ni n kadanshi ka ni, ka na mpa mi a kudana ḡa anana, adama na i ciya idaṣhi i maṭana aḡa m muku n ḡa n na i kumatsa, adama na wuma u ḡa u geshe punu a idika i na Vuzavagudu wi e kuneke ḡa ali a kubana uteku n uteku.>>

Likuci i kushedeku

⁴¹ Da Musa u zagbai likuci i tatsu i na yi a kasana n Kuyene ku Urudu,

⁴² adama a vuza na wu unai vuma babu ucikali u suma u bana de, da baci wu unai vuza babu ucikali, kpamu i a tsurala ba, wi ta a kufuda kusuma kubana a likuci i te i nampa ya adama a na wi isa wuma u ni.

⁴³ Likuci ya ele da, Beza vu na vi e meremune mu ubon wu nsansa yi idika ya aza a Ruben, n Ramotu vu Giliyadu vi idika ya aza a Gadu, n Golan vu na vi punu idika i Bashan ya aza a Manasa.

Kadanshi adama a ukuna u wila

⁴⁴ Na va da da wila u na Musa u nekei uma a Isaraila.

⁴⁵ Na da wila n ili i kutono n kadanshi ka na Musa u tonuko i uma a Isaraila, a ayin a na a utai a idika i Masar,

⁴⁶ ana a da sangi a kasana n Kuyene ku Urudu, punu a ka da ki ka na ki a kinda likuci i Betu-peyo. N tsu cau ta na ubuta u nanlo wa idika i Sihon mogono va Amoriya da, vuza na u lya'i tsugono a likuci i Heshibon da Musa n uma a Isaraila a lya'i ni n kuvon ana a utai a idika i Masar.

⁴⁷ Da a isai idika i ni kobolo n idika i Ogu mogono ma Bashan, ngono n re ma aza a Amoriya n na mi a kasana ka Urudu.

⁴⁸ Idika ya i da da i gitai a Arowa, vu na vi a ka kina ka kara'a ka Aruno, ali a kubana a kusan ku gbayin ku Siyon*, da da Hamonu.

⁴⁹ Da u gba bai n Araba vu kasana ka Urudu, a kubana a Mala ma mkpa di ma aza a Araba, a idika n kumi'i ku kusan ku gbayin ku Pisiga.

* **4:48 4:48** Siyon Atagarda o yoku a dana yi ta Siriya.

5

Wila_kupa
(Kut 20:1-17)

¹ Da Musa u dekei uma a Isaraila raka da u danai le, <<Zuwai atsuvu kata i pana mayin wila n ili i kutono i na mi o kutonuko da anana, pi'sai u da kata kparamu i tono u da mayin.

² Vuzavaguđu Kashile ka tsu ka ya'an ta uzuwakpani n atsu de a kusan ku Horebu.

³ N ikaya i tsu i da Vuzavaguđu u ya'in uzuwakpani u nampa ba, ama n atsu na ci n wuma na anana.

⁴ Vuzavaguđu u ya'in kadanshi n ada una n una a kusan, e mere ma akina.

⁵ Da n shamgbai e mere ma da n Vuzavaguđu a ayin a nanlo, adama a na n dana da kadanshi ka Vuzavaguđu, adama na ada yi ishi ta a kupana wovon wa akina, da i kpaɗaj kufuda kukumba kusan ka. Da u danai.

⁶ << <Mpa da Vuzavaguđu Kashile ka da, vuza na wu utakai da a idika i Masar, a ubuta u tsugbashi.

⁷ << <Yo kutono kamali ba, sai mpa Kashile koci.

⁸ << <Kata i ya'an ka kaci ka da kamali ki iyoci yi ili i yoku i na yi gadi ko i na yi a idika ba, ko kparamu ili i na yi a mini a daka vi idika ba.

⁹ Kata i kuɗanku le, ko i cikpa le ba, adama a na mpa Vuzavaguđu Kashile ka da, Kashile ke cishe'e ka'a, n tsu takacika ta muku adama a unushi wi isheku n tsukaya tsu tatsu ali a kubana tsu nashi wa aza a na a iwain mu,

¹⁰ ama n tsu yotsongu ta ucigi u babu uteku a kubana u uma ali n tsukaya tsa abundai tsu na ci cigai mu da tsu tonoi wila u va.

¹¹ << <Kata i deke kula ku Vuzavagudu Kashile ka da gbani ba, adama a na mpa Vuzavagudu mi a kukpada kutakacika vuma vu na u dekei kula ku va gbani ba.

¹² << <Zukai n kanna ka Ashibi kata i kana ka'a cida, uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka danai da.

¹³ Ayin a tali a da ya kuya'an ulinga u na i kiwanai raka,

¹⁴ ama a kanna ke cindere kanna ka Ashibi ka Vuzavagudu Kashile ka da ka'a. A kanna ka nanlo kata i ya'an ulinga ko u te ba, ko ada, ko muku n da olobo ni nkere, ko kpamu agbashi a da amaci n ali, ni njaki n da n obomburon, ko vici'u vi ilikuzuwa i kpa'a i da dem, ko kpamu omoci ada a na i punu n idashi a likuci i da, adama na agbashi a da feu ali n amaci a ciya kuvuka uteku tsu da.

¹⁵ Kata i ciba an ada va agbashi a da yi ishi de a idika i Masar, da Vuzavagudu Kashile ka da kutakai da n utsura u gbayin u ni n kukiye ku utsura ku ni feu. I dada i zuwai da Vuzavagudu Kashile ka da u danai, i zuka n kanna ka Ashibi ka mayin.

¹⁶ << <Cikpai ishekpu i da n inakpu i da, uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka danai da, adama a na wuma u da u geshe, kata kpamu i ciya i dasangu m matana punu a idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da.

¹⁷ << <Kata i ya'an munuka ba.

¹⁸ << <Kata i ya'an tsugbani ba.

19 << <Kaṭa i ya'an uboki ba.

20 << <Kaṭa i ya'anka otoku a ḁa kadanshi ka a'uwa ba.

21 << <Kaṭa i ya'an aṣhi a wuya n aṁaci o otoku a ḁa ba. Kaṭa feu i cikala i'uwa i itoku i ḁa ba, ko aṣhina e le, ko agbashi e le ali ko aṁaci, ko anaka e le, ko njaki n le, ko ili de dem i na yo okpoi i toku i ḁa.>

22 <<Na va ḁaḁa wila u na Vuzavaguḁu u salai n kaḁaḁatsu ka gbayin a ubuta u kobolo ka ḁa dem, ḁe a zuva vu kusan a kaṭsuma ke mere ma akina, n eleshu n kayimbi ka kpabam. Da u ḁanai le e nshemberu ma atali n re, babu i yoku i na u doki, ḁa u nekei mu.

23 Ana i panai kaḁaḁatsu punu a kayimbi ka, a ayin a na kusan ka ki a kutasa akina, ḁa aza e kelime a kumaci a ḁa dem n aza a gbara-gbara a ḁa raka, a tawai wa va.

24 ḁa a ḁanai, <Vuzavaguḁu Kaṣhile ka tsu ko yotsongu tsu ta tsugbayin n utsura u ni, kpamu tsu pana ta kaḁaḁatsu ka ni punu a mere ma akina. Anana ce ene ta Kaṣhile ka dansai n vuma ḁa kpamu u buwai n wuma.

25 Ama gogo na, yiḁai i zuwai ḁa tsa kukuwa? Akina a gbayin a nampa i ta a kulya'a tsu, ci ta a kukuwa ḁa baci tsu panai kaḁaḁatsu ka Vuzavaguḁu Kaṣhile ka tsu kpamu.

26 Adama a na yayi vuma u sa'wai kupana kaḁaḁatsu ka Kaṣhile ka wuma a kadanshi e mere ma akina, uteku tsu na atsu tsu panai ḁa u la'i?

²⁷ Bana devu, vu pana i na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka tsu ka kudansa raḳa, kaṭa vu bono vu tonuko tsu ili dem i na u danai nu, aṭsu tsa kupana ta kaṭa tsu tonu.>

²⁸ <<Vuzavaguḍu u pana ta kadanshi ka ḍa, a ayin a na yi a kadanshi nu mpa, ḍa u danai mu, <M pana ta kadanshi ka uma a nampa, ka na o tonukoi nu, i na o tonoi raḳa i singai i ḍa.

²⁹ Mayun, ishi baci o kuyongo n aḍu tsu nampa ayin tutu, a kupana wovon n o tonoi wila u va uteku tsu nampa, i ta a kuciya iḍashi i maṭana, ele m muku n le, ali a kubana uteku.

³⁰ Bana vu dana le, <<Yaba dem u bono a kapam ka ni.>>

³¹ Ama avu shamgba na kobolo nu mpa, adama a na n dana wu wila raḳa, n ili i kutono i na va kuyotsonku le o tonu, adama a na o tonu ka'a a iḍika i na mi e kuneke le yo okpo yu ukaṇi i le.>

³² Adama a nannai, kaṭa i co'oko, i ya'an derere uteku tsu na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ka danai, kaṭa i kpatala a ugula ko a usingai ba.

³³ Walai derere uteku tsu na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ka danai ḍa, adama na i yongo wuma m maṭana, kaṭa i ciya wuma wu ugadi punu a iḍika i na i kulya'a yo okpo yu ukaṇi i ḍa.

6

Wila u na u la'i nu mgbayin

¹ <<Na va ele ḍa wila n ili i kutono n kadanshi ka na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ka danai mu m pi'isaka ḍa, adama na i tonu u ḍa mayin ḍe a iḍika i na yi a kuciga kupasa kulya'a yo okpo yu ukaṇi i ḍa,

² adama a na aḍa m muku n ḍa, nu ntsukaya n ḍa, i pana wovon u Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa a ayin a wuma u ḍa dem, a ubuta u kukaṇa wila u ni n ili i kutono i na n nekei ḍa, adama a na wuma u ḍa u geshe.

³ Adama a nannai panai aḍa uma a Isaraila, kaṭa i tonon u ḍa mayin adama a na i ciya maṭana, kaṭa i yimkpa n kabundai punu a idika i na yi m mani'in n tsuta, derere uteku tsu na Vuzavagudu Kaṣhile ki ishekpu i ḍa ka ya'in uzuwakpani.

⁴ <<Panai aḍa aza a Isaraila, Vuzavagudu Kaṣhile ka tsu, ayi ḍa Kaṣhile ke te koci.

⁵ Cigai Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa n aḍu a ḍa, n wuma u ḍa raka, kobolo n utsura u ḍa dem.

⁶ Kaṭa wila u nampa u na n nekei ḍa anana wo okpo a aḍu a ḍa.

⁷ Kaṭa i pi'isaka muku n ḍa u ḍa ayin tutu, kaṭa i ya'ansa kadanshi ku ḍa a ayin dem, ana yi idashi a i'uwa i ḍa, n ayin a na yi a nwalu, n ayin a na i vaki, n ayin a na i ḍangai.

⁸ Kaṭa i shiya le e ekiye a ḍa n aḥan a ḍa okpo ḍa urotu ci ili i kucibasa.

⁹ Danai le a iga'in yi utsutsu yi i'uwa i ḍa n utsutsu u likuci i ḍa.

¹⁰ <<Ama ana Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa ka bankai ḍa a idika i na u kucinakai ikaya i ḍa Ibrahi, n Ishaku n Yakubu, an wa kuneke ḍa idika n likuci i gbagba'in i singai i na aḍa i ma'in ba,

¹¹ n i'uwa tukpa n ucanuku u singai, u na aḍa i shatangi ba, n ayinva a ugavi a na aḍa i gawai ba,

n ashina a itacishi, nu ndanga n zaitu n na aḍa i ca'i ba, ana i lya'i kpamu ḍa i cuwai,

¹² kaṭa i ya'an mayin, ta lo ya kutawa ya cinukpa n Vuzavaguḍu, ayi na wu utakai ḍa a Masar, a idika i tsugbashi.

¹³ Panai wovon u Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa, ayi ḍa koci i kucikpa, n kula ku ni ku ḍa feu i kukucina.

¹⁴ Kaṭa i tono aṃali ba, aṃali a uma a na i ukara'i n aḍa,

¹⁵ adama a na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ka na ki kobolo n aḍa, Kaṣhile ke cishe'e ka'a, ta lo wupa u ni u kukula a kaci ka ḍa, kaṭa wu una ḍa raka a kaṭsuma ka aduniyan.

¹⁶ <<Kaṭa i kondo Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa uteku tsu na i kondoi ni a Masaha ba.

¹⁷ Mayun ḍa i tono wila u na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ke nekei ḍa mayin, kobolo n ili i kutono n kadanshi ka na u tonukoi ḍa.

¹⁸ Kaṭa i ya'an kakuna ke mejege n i singai a ubuta u Vuzavaguḍu, adama a na i ciya maṭana, kaṭa i fuda i bana yi isa idika i singai i na Vuzavaguḍu u kucinakai ikaya i ḍa an we neke le,

¹⁹ kaṭa u loko irala i ḍa e kelime ka ḍa, uteku tsu na u ya'in uzuwakpani.

²⁰ <<A kubana megeshe, ḍa baci muku n ḍa me ecei ḍa, <Yidai i zuwai ḍa e nekei ḍa wila n ili i kutono n kadanshi ka nampa raka, ka na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka tsu u danai ḍa i tono?>

²¹ Ushuki le, atsu agbashi a da ci ishi a ubuta u Firi'auna a idika i Masar, da Vuzavaguđu wi isai tsu n tsugbayin tsu utsura u ni,

²² a ashi a tsu da u ya'in ili i mereve n ili i gbagba'in a ubuta wa aza a Masar, n ubuta u Firi'auna kobolo m kpa'a ku ni dem.

²³ Da wu utakai tsu a idika i Masar da u tukai tsu na, adama na u neke tsu idika i nampa, i na u ya'in uzuwakpani an wa neke ikaya i tsu.

²⁴ Dada Vuzavaguđu Kashile ka tsu ka danai tsu tsu tono wila u nampa raka, kata tsu pana wovon u ni, adama a uga'in u kaci ka tsu ayin tutu, n adama a na ci yongo n wuma, tsu na ka ki anana.

²⁵ Da baci ci ya'in mayin da tsu tonoi wila u nampa u Vuzavaguđu Kashile ka tsu raka, uteku tsu na u danai tsu, wi ta o kokpo ili yu usubi wa tsu.

7

O lokoi uma a idika kakau (Kut 34:11-16)

¹ <<A ayin a na baci Vuzavaguđu Kashile ka da u tukai da a idika i na ya ku'uwa kata i lya'a ukani wi da, wi ta o kuloko uduniyan n abundai e kelime ka da, aza a Hitiya, aza a Girigeshiya, aza a Amoriya, n aza a Kana'ana, n aza a Periziya, n aza a Hiviya, kobolo n aza a Jebusiya. Ele da likuci i cindere i na i la'i da utsura n kabundai,

² ama ayin a na baci Vuzavaguđu Kashile ka da ke nekei le wa da, da i lya'i le n kuvon, mayun da yu una le raka, kata i ya'an uzuwakpani n ele ba, kata kpamu i pana asuvayali e le ba.

³ Kaṭa i nekpeni yolo ba, ko kpamu i neke muku mo olobo n le nkere n ḁa ba, ko i kaṣukpa muku mo olobo n ḁa n zuwa muku mu nkere n le ba.

⁴ Adama a na ta lo a kuzuwa muku n ḁa m kpatala kaṭa a kpaḁa kutono mu, o tono aṃali o yoku, nannai va ta na ḁa wa kuzuwa wupa u Vuzavaguḁu u kula wa ḁa, kaṭa ta na wu una ḁa gogo lo.

⁵ Ama na ḁa uteku tsu na ya kuya'an n ele, i langaṣa atali alyuka e le, kaṭa i boso atali avasa e le, kaṭa i kapa aṣamkpatsu a kaṃali ka Ashera ke le, kaṭa kpamu i songu aṃali a ushe'wi e le n akina.

⁶ <<Adama na aḁa uma a uzagbi a ḁa a ciḁa a Vuzavaguḁu Kaṣhile ka ḁa. U zagba ḁa ta yo okpo uma a ni, ili i kuzuwa i ni, a kaṭsuma ka uma aduniyan dem.

⁷ Ba adama a na i la'a ta aza na a buwai kaḁundai ḁa Vuzavaguḁu u zuwai ucigi u ni wa ḁa, ḁa kpamu u zagbai ḁa ba, adama a na aḁa ḁa i la'i n kenu a kaṭsuma ku uduniyan,

⁸ ama adama a na ayi Vuzavaguḁu u ciga ḁa ta, ḁa kpamu u shatangi uzuwakpani u na u kucinakai ikaya i ḁa, an wu utukai ḁa n kukiye ku utsura ku ni, ḁa u shibai ḁa a kpa'a ku ugbashi, e ekiye a Firi'auna mogono ma aza a Masar.

⁹ Adama a nannai kaṭa i yeve an Vuzavaguḁu Kaṣhile ka ḁa, ayi ḁa Kaṣhile, Kaṣhile ka mayun, Kaṣhile ka na ka ci shatangu uzuwakpani n ucigi u babu kukotso wa aza na a cigai ni ḁa e remei uzuwakpani u ni, a ubuta u tsukaya n aḁundai,

¹⁰ ama

u tsu kpa_{da} kutakacika,

ka_{ta} wu una aza na a iwain ni ba.

¹¹ Adama a nannai, i ya'an mayin a ubuta u kutono kadanshi, n ili i kutono n wila u na mi o kutonuko da anana.

¹² <<I zuka baci n wila u nampa da i tonoi u da mayin, Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka da ki ta a kuzuwa uzuwakpani wu ucigi u ni n a_{da}, tsu na u kucinakai ikaya i da,

¹³ wi ta a kuciga da, ka_{ta} u zuwaka da una_{si}ngai, u zuwa da i yimkpa n ka_{bun}dai, ka_{ta} kpamu u zuwaka muku n da una_{si}ngai, n ica'a_{shi} ya ashina i da, n ishina i da, m ma_{kyan} ma savu m mani'in ma da, ni ndendem mu ushiga n da nu nlala n da feu, a idika i na u ya'ankai ikaya i da uzuwakpani an wa kuneke da.

¹⁴ Yi ta o kokpo aza a una_{si}ngai i la'a uma ra_{ka}, Babu mavalali ko mavuka ma da ma na mo ko okpo madari, ko a ka_{tsuma} ki ilikuzuwa i da.

¹⁵ Vuzavagu_{du} wi ta a kukpadaka da mba_{la} ra_{ka}. Wi a kutakacika da n icu'u yi mba_{la} n na i yevei a idika i Masar ba, ama wi ta a kutakacika irala i da ra_{ka} n icu'u yi mba_{la} ya.

¹⁶ Ka_{ta} yu una uma a na Vuzavagu_{du} u nekei e ekiye a da ra_{ka}, ko asuvayali e le ya kupana ba, ko ta na i tono a_{ma}li e le, adama na i ta o kokpo da maza.

¹⁷ <<U ga'an ba i kusheshe ta, <Uma a nampa a la'a tsu ta n ka_{bun}dai. Nini dai tsa kufu_{da} tso loko le?>

¹⁸ Ka_{ta} i pana wovon u le ba, ama i ciba n ili i na Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka da ka ya'ankai Firi'auna n uma a idika i Masar,

19 Ye ene ta n ashi a da, ndukpa m gbagba'in, n urotu kakau n ili i mereve, n kukiye ku utsura ku na Vuzavaguđu Kashile ka da ka utakai da n ku da. Ta feu u kuya'an n uma a na yi a kupana wovon u le nannai.

20 Ko n nannai, Vuzavaguđu Kashile ka da ki ta a kusu'uku le n atakaci a na a kurikpasa le, ali sai aza na a buwai da i ushedeki a kuwai.

21 Kata i pana wovon u le ba, adama a na Vuzavaguđu Kashile ka da, vuza na wi kobolo n ada wi ta n tsugbayin, ayi da vuza na i kupana wovon.

22 Vuzavaguđu Kashile ka da ki ta o kulokoko da uduniyan a nampa sawu e kelime ka da. Kata i dakaka uteku tsu na yu una uma a nampa makyan ku te ba, ta lo nnama n kakamba n kuyimkpa n abundai wa da.

23 Ama Vuzavaguđu Kashile ka da ki ta e kuneke le ekiye a da, kata u zuwa le a ripula ali a una le.

24 Kata u neke ngono n le e ekiye a da, kata ada tamkpamu i takpa ula e le a katsuma ka aduniyan, babu vuza na wa kufuda kushilaka n ada, ali sai yu una le raka.

25 Kata i songu iyoci ya amali e le n akina, kata i cikala azurufa ko azanariya e le ba, ko i dikaka kaci ka da a da ba, ta lo a kaza da n i da, adama a na ili yu unata i da a ubuta u Vuzavaguđu Kashile ka da.

26 Kata i dika ili yu unata i nanlo i bonoko a i'uwa i da ba, adama a na kata yo okpo ci ili yu unata i na a utakai kuna tsu nanlo ba, mayun da i iwan i da, adama a na ili da i na a takpai adama a kuna.

8

Kata i cinukpa n Vuzavagudu ba

¹ <<Kata i ya'an mayin, i tono wila u na mi e kuneke da anana, adama na i ciya wuma, kata i yimkpa n kabundai, i uwa i lya'a ukani wi idika i na Vuzavagudu u kucinakai ikaya i da.

² Cibai n uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka gubai da a uye wu nwalu e meremune a katsuma ka aya amangere a nampa, adama na u goso da kata u kondo da ciya u yeve adu a da, ko yi ta o kutono wila u ni ko yi o kutono ba.

³ U gosoi da, da u kasukpai da n kambulu, da u lya'atangi da m mana, ilikulya'a i na ada ko ishekpu i da i yevei ba, u ya'in nannai adama a na i yeve n ilikulya'a i da koci vuma u kuya'an wuma ba, ama n kadanshi dem ka na kutai a una u Vuzavagudu.

⁴ A katsuma ka aya amangere ka nwalu a nampa, ntogu n da mo o'wo ba, ene a da feu a shitasa ba.

⁵ Kata i cinukpa ba, Vuzavagudu Kashile ka tsu ka gbara tsu ta, uteku tsu na kesheku ka tsu gbara muku n ni.

⁶ Adama a nannai, tonoi wila u Vuzavagudu Kashile ka da mayin, tonoi u da uteku tsu na u cigai da i tono, kata kpamu i pana wovon u ni.

⁷ Adama a na Vuzavagudu Kashile ka da ki ta a kutuka n ada a idika i singai, idika i na yi ni nyeneke nu nkariki m mini, n ashi a mini a na i e kuyene a ara'a nu nsasan,

⁸ idika i na yi n alkama n itabi, n itacishi kobolo nu ndanga m mabiri, n ruman, idika i na yi nu ndanga n zaitu n ishigi,

⁹ idika i na ya kulya'a ilikulya'a bari babu kukotso, babu i na ya kunamba, idika i na atali a ni iyum i da. Yi ta a kufuda ya gawa iyum i shili de a nsansa ma.

¹⁰ Da baci i lya'i da i cuwai, kata i cikpa Vuzavagudu Kashile ka da adama a idika i singai i na u nekei da.

¹¹ <<Kata i ya'an mayin, ta lo ya tawa ya cinukpa n Vuzavagudu Kashile ka da, kata i iwan kutono kadanshi ka ni n wila n ili i kutono i na mi e kuneke da anana ba.

¹² Ayin a na baci i lya'i da i cuwai da i ma'in i'uwa i singai-singai, da i dasangi punu a i da,

¹³ da baci ushiga wi ilikuzuwa i da nlala n anaka a yimkpai, da azanariya n azurufa a da, n ili raka i na yi n i da i yimkpai n kabundai,

¹⁴ ta lo ya ya'an aradi kata i cinukpa n Vuzavagudu Kashile ka da ka na ka utakai da a idika i Masar, idika i tsugbashi,

¹⁵ vuza na u gubai da punu e meremune ma gbayin ma karikpani, a idika i kakuli i babu mini, tukpa n oko a gbani-gbani n adyabu. Da u nekei da mini a katali ku ugbami,

¹⁶ Da u nekei da mana i lya'i e meremune, ili na ikaya i da i sa'wai kuyeve ba, adama na u goso da kata u kondo da, ciya a kutawa ukocishi, u ga'an da.

¹⁷ Kata i tawa i sheshe i dana, <N ugboji u va u da kobolo n utsura we ekiye u va, dada n ciyai uciyi u nampa.>

¹⁸ Ama kata i ciba n Vuzavaguđu Kashile ka da, adama na ayi da vuza na u nekei da utsura u kuciya uciyi, uteku tsu nampa, da u shatangi uzuwakpani u na u kucinakai ikaya i da, tsu na ka ki anana.

¹⁹ Da baci ali da i cinukpai n Vuzavaguđu Kashile ka da, da i tonoi amali o yoku ali i kudangi da i cikpai le, to anana n dana da mayun i ta a ku una da.

²⁰ Uteku tsu uduniyan a na Vuzavaguđu wu unai e kelime ka da, nannai da ada feu a kuna da adama na a iwan ta kutono wila u Vuzavaguđu Kashile ka da.

9

Ugbamukaci u uma a Isaraila

¹ <<Panai ada uma a Isaraila. Anana yi ta an ya pasa Kuyene ku Urudu, adama na i bana kata i uwa yi isa idika ya aza na a la'i da kabundai n utsura. Aza na i n likuci i gbagba'in ni nshilya n na n gadukpai zuva a kubana.

² Uma a i ta n utsura n ugadi, kumaci ka aza a Anaki a na i yevei, i tsu pana arabali e le kpamu a kudana, <Yayi wa kufuda kushilika n uma a Anaki?>

³ Ama anana i yeve, an Vuzavaguđu Kashile ka da ki ta a kupasa kelime ka da tsu melentsu ma akina a munuka. Kata u la'a utsura u le kata wu una le, kata ada i fuda i loko le ali yu una le gogo lo, uteku tsu na Vuzavaguđu u ya'ankai da uzuwakpani.

⁴ <<Ayin a na baci Vuzavaguđu Kashile ka da ko lokoi le kelime ka da, kata i sheshe n adu a da i

dana, <Ai adama a usubi u tsu u da Vuzavaguđu u tawai n atsu ci lya'a ukani wi idika i nampa ba.> A'a, ba ta nannai ba, ama adama a ka gbani-gbani ka uma a nampa ka dađa Vuzavaguđu wi o kuloko uma a ashi a da.

⁵ Ba adama a usubi u da ko kasingai ka da da u zuwai yi a kubana kulya'a ukani a likuci i le ya ba. Ama adama a kawuya ku uduniyan u nampa, da Vuzavaguđu Kashile ka da ki o kuloko le e kelime ka da, u ciya u shatangu uzuwakpani wa akucina u na u ya'ankai ishekpu i da, Ibrahi, n Ishaku, n Yakubu.

⁶ Kata i yeve, a na ba adama a usubi u da u da Vuzavaguđu Kashile ka da ki e kuneke da idika i singai i nampa ya adama na i lya'a ukani wi da ba, adama a na ada uma a ugbamukaci a da yi.

Medendem ma azanariya

(Kut 32:1-35)

⁷ <<Cibai, kata i cinukpa ba, n tsu na ada i zuwai Vuzavaguđu Kashile ka da wupa e meremune. Ali a kanna ka na i kasukpai idika i Masar ali i yawai na, i kana ta kuya'anka Vuzavaguđu ugbamukaci.

⁸ Ali a Horebu i langasa ta Vuzavaguđu kađu ali da u namgbai katsuma uteku tsu na wa ciga kuna da.

⁹ Ana n kumbai gadi vu kusan adama a na mi isa nshemberu ma atali mu uzuwakpani u na Vuzavaguđu u ya'in n ada, n shamgbai a kusan ali ayin amangere kanna n kayin dem, n lya'a ilikulya'a ba ko n so'o mini.

¹⁰ Vuzavaguđu u nekei mu nshemberu ma atali n re n na mu udani n kukiye ku ni. A nshemberu

ma, kadanshi raka_ka na u tonukoi da_de a kusan e mere ma akina, a kanna ka na uma o bolongi.

¹¹ A kanna ku ukocishi ka ayin amangere kanna n kayin dem, da Vuzavaguḍu u nekei mu nshemberu ma atali n re ma, nshemberu ma atali mu uzuwakpani.

¹² Da Vuzavaguḍu u danai mu, <Danga, vu ya'an moloko vu cipa_ a idika a kusan ka, adama a na uma a_nu a na vu uta_kai a idika i Masar ya a ya'an ta_ili yu unata, da a_ka_sukpai uye gogo lo, a_ka_sukpai wila_u na n tonukoi le, a ya'anka ta_kaci ke le ka_mali.>

¹³ <<Da Vuzavaguḍu u danai mu kpamu, <Mpa me ene ta_uma a nampa, uma a aza a ugbamukaci a da.

¹⁴ Kata_vu san_ka_mu ba. Mpa mi ta_a kuna le raka, uteku tsu na babu vuza na wa kudoku wa ciba n ula e le punu a aduniyan. Kata_n zuwa wu vo okpo uduniyan u na wi n ka_bunda_i n utsura u na u la'i le.>

¹⁵ <<Da m kpatalai da n cipai a daka vu kusan ka, ni nlentsu ma akina lo a kutasa a kusan a ubuta_dem, mpa uremi ni nshemberu ma atali n re mu wila_kupa n na u danai va e ekiye a_va.

¹⁶ Ana n lanai, da me enei uteku tsu na i ya'ankai Vuzavaguḍu Ka_shile ka_da unushi, i ya'anka ta_kaci ka_da ka_mali ki iyoci i kobom-buron. I kpatala ta_gogo'o i ka_sukpai uye u na Vuzavaguḍu u yotsongi da_i tono.

¹⁷ Da n dikai nshemberu ma atali n re n wila_ma, da m basangi n da a idika, da m bosoi miri-miri ada e kene.

¹⁸ Dada kpamu n vaki ma_kpa_ba_e kelime ka Vuzavaguḍu ayin amangere kanna n kayin dem,

n lya'a ilikulya ba ko ta na n so'o mini, uteku tsu na n ya'in n ugiti. N ya'an ta_nannai adama na i nusaka ta_Kashile da i zuwai ni wupa.

¹⁹ Da m panai wovon u wupa n unambukatsuma u Vuzavaguđu, adama na u ya'an ta_wupa n ada_kau u na u yawai kuna da. Ama da u doku u panakai mu.

²⁰ Da Vuzavaguđu kpamu u ya'in wupa n Haruna kau ali u cigai kuna yi. Ama da n ya'in kavasa adama a ni feu.

²¹ Da n dikai ili yu unushi i na i ya'in va, da da kamali ke medendem ka na i ya'in, da n songi ka'a akina, mi iruwai ka'a m bonokoi ka'a tsu kubuta, da n vama e kuyene ku na kutai a kusan.

²² <<Da ada_kpamu i zuwai Vuzavaguđu u ya'an wupa adama ili i na i ya'in a idika i Tebira, m Masaha, n Kiburotu-hatava.

²³ A ayin a na Vuzavaguđu u lokoi da a idika i Kadeshi-baniyan, u dana da ta, <Gadukpai a kubana, kata yi isa idika i na mi a kuciga me neke da.> Ama da i ya'ankai ni ugbamukaci. I kpađai ku ushuku n ayi, kpamu i tono kadanshi ka ni ba.

²⁴ Yi ta a kuya'ansaka Vuzavaguđu ugbamukaci ali n ayin a na n yevei da.

²⁵ <<Da da n vaki makpaba e kelime ka Vuzavaguđu ali ayin amangere kanna n kayin a nanlo dem, adama na Vuzavaguđu u dana ta wi ta a kuna da.

²⁶ Da n vasai u Vuzavaguđu n danai, <Vuzavaguđu Mala'imili, kata vu una uma a nu ba, aza a ukani a nu a na vu shibai n utsura u gbayin u nu

da vu utakaj le n kukiye ku utsura ku nu a idika i Masar.

²⁷ Ciba n agbashi a nu Ibirahi, n Ishaku, n Yakubu. Kata vu kebece n ugbamukaci u uma a nampa ko asuvawuya e le n unushi u le ba.

²⁸ Ta baci nannai ba, uma a idika i na vu utakaj tsu we le i ta a kudana, <<Adama a na Vuzavaguđu u fuda u banka le a idika i na u ya'ankai le uzuwakpani ba, u iwan le ta da wu utakaj le adama a na wu una le e meremune.>>

²⁹ Ama ele uma a nu a da, aza a ukani a nu, a na vu utakaj n utsura u gbayin u nu, n kukiye ku utsura ku nu.>

10

Nshemberu ma atali n savu mu wila (Kut 34:1-10)

¹ <<A ayin a nanlo da Vuzavaguđu u danai mu, <She'we nshemberu ma atali n re uteku tsu cau, yeve vu tawa gadi wa va na a kusan. Kata vi ya'an akpati vu madanga.

² Mpa mi ta a kudana a nshemberu ma atali ma, idani i na n danai a nshemberu mu ugiti da vu bosoi. Kata vu uka le asuvu a akpati va.>

³ Da n she'wei akpati va, n she'wei vu da m madanga ma akashiya. Da n she'wei nshemberu ma atali n re tsu ugiti, da n kumbai kusan ka nu nshemberu ma atali n re ma e ekiye a va.

⁴ Da Vuzavaguđu u doku u danai a nshemberu ma atali ma tsu na u danai cau va. Ele da wila kupa u na u tonukoi da de a kusan e mere ma akina, a kanna ka na uma o bolongi a kumi ku kusan. Da Vuzavaguđu u nekei mu ele.

⁵ Da m kpatalai n cipai a kusan. Da n zuwai nshemberu ma atali ma a akpati vu na n she'wei va, uteku tsu na Vuzavagudu u danai mu. Kpamu i ta de uzuwi ali n anana.>>

⁶ Da aza a Isaraila a kanai uye utai a ubuta wa ayinva a aza a Bene-jakan a kubana a Mosera. Ta de Haruna u kuwai da a cidangi ni, da kolobo ka ni Eliyaza wo okpoi ganu vu gbayin a una u ni.

⁷ Ali de da a banai a Gudogoda da a lazai a kubana a Jotubata a idika i na yi ni nyeneke.

⁸ A ayin a nanlo Vuzavagudu u zagba ta aza e Levi adama a na okpo aza na a kudika akpati vu uzuwakpani u Vuzavagudu, kata a shamgba e kelime ka ni a ya'anaka yi ulinga, kata kpamu a zuwaka uma unasingai n kula ku ni, uteku tsu na ka ki ali n gogo na.

⁹ I dafa i zuwai, ele aza e Levi i n upecu ko ili yu ukani a katsuma ka aza e le ba. Vuzavagudu da ili yu ukani i le, uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ko tonukoi le.

¹⁰ <<Da n dasangi de a kusan ka ali ayin amangere kannan kayin dem, uteku tsu na n ya'in n ugiti. Da Vuzavagudu wu ushuki kavasa ka va a ayin a nanlo kpamu. Ucigi u ni u da wu una da ba.

¹¹ Da Vuzavagudu u danai mu, <Wala vu bana vu guba uma, adama a na a ciya a bana kata a lya'a ukani wi idika i na n kucina i kuneke ikaya i le.> >>

Ili i na Vuzavagudu u Cigai

¹² <<Gogo na ada uma a Isaraila, yidai Vuzavagudu Kashile ka da ka cigai wa da? U ciga ta i

pana wovon u ni, i ya'an nwalu a uye u ni, kaṭa i ciga yi, i cikpa yi n aḍu a ḍa raḱa n wuma u ḍa raḱa feu.

¹³ Kaṭa kpamu i tono wila n ili i kutono i Vuzavagudu i na mpa mi e kuneke ḍa anana, adama a uga'in u ḍa.

¹⁴ Laṇai, na ḍe gaḍi vu zuva kau n idika, n ili i na yi punu dem i Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa i ḍa.

¹⁵ N nannai dem Vuzavagudu u ciga ta ikaya i ḍa, ḍa u zagbai kumaci ku le kaṣapa ke le, a kaṭsuma ku uduniyan u na u buwai dem, tsu na ka ki ali anana.

¹⁶ Adama a nannai, tonoi Vuzavagudu kaṭa i kaṣukpa ugbamukaci.

¹⁷ Adama a na Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa, ayi ḍa Kaṣhile ka amaḷi, n Vuzagbayin va aza a gbagba'in n Kaṣhile ka gbayin, n utsura, n ili i wovon, wi n kazagba ba, kpamu u tsu ciga kalya'a ba.

¹⁸ U tsu shamkpa ta mkpa'an n agapa a amaḱi dem. U tsu ciga ta komoci, kaṭa u neke yi ilikulya'a n akashi.

¹⁹ Aḍa feu cigai aza na i omoci, adama a na aḍa feu omoci a ḍa yi ishi a idika i Masar.

²⁰ Panai wovon u Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa. Kaṭa i cikpa yi, i gbaga yi mayin, n kula ku ni ku ḍa ya kuya'an akucina.

²¹ Cikpai ni, ayi ḍa Kaṣhile ka ḍa, vuza na u yawai i cikpa, ayi na u ya'in ili i mereve i na ye enei n aṣhi a ḍa.

²² Ikaya i ḍa aza a na a banai a idika i Masar, ele ḍa uma amangatatsu n kupa koci, ama gogo na Vuzavagudu Kaṣhile ka ḍa ka zuwa ḍa ta yo

okpoi n kaḅundai uteku tsa azangata a gaḁi.>>

11

Cigai Vuzavagudu kaṭa i tonoyi

¹ <<Cigai Vuzavagudu Kaṣhile kaḁa, kaṭa i ya'an ili i na u cigai, i tonoyi u ni n ili i kutono, n kadanshi ka ni ayin tutu.

² Cibai anana, a na muku n ḁa n ḁa me enei ko a ciyaḁ ugbari u Vuzavagudu Kaṣhile kaḁa ba, ama aḁa ḁa n kaḁi kaḁa ye enei tsugbayin ci ni, n utsura u ni, kobolo nu ubanki,

³ n urotu wi ili i gbagba'in i na u ya'in a Masar u Firi'auna mogono ma Masar n idika i ni raḁa,

⁴ n i na u ya'ankai osoji aza a Masar, n odoku e le n ekeke o odoku e le feu. Kobolo n tsu na kpamu u zuwai mini ma mala ma shili ma lya'i le raḁa a ayin a na i a kuguva ḁa, n uteku tsu na Vuzavagudu wu unai le raḁa.

⁵ Muku n ḁa me ene i na u ya'ankai ḁa de e meremune ba, ali i yawai punu a ubuta u nampa,

⁶ n i na u ya'in n Datani kobolo n Abiram, olobo a Eliyabu kumaci ka aza a Ruben. Tsu na idika i bayuwai una a aṣhi a aza a Isaraila ḁa i soḁongi le kobolo m muku n le n apam e le n ili i wuma i na yi i le dem.

⁷ Ama aṣhi a ḁa a ḁa e enei ili i gbagba'in i na Vuzavagudu u ya'in raḁa.

⁸ <<Adama a nannai, tonoyi wila raḁa u na mi e kuneke ḁa anana, adama a na i ciya utsura u na ya kufuda ya bana kaṭa yi isa ukani wi idika i na yi a kuciga ya pasa Urudu kaṭa yi isa,

⁹ adama a na kpamu wuma u ḁa u geshe de a idika i na Vuzavagudu u kucinakai ikaya i ḁa an

wa neke le kobolo nu ntsukaya n le, idika i na yi m mani'in n tsuta.

¹⁰ Idika i na yi a kuciga ya bana kata i uwa yi isa, i da yi ci idika i Masar a ubuta u na yu utai ba, ubuta u na i ci ya'an vica'a kata i tsungu mini n kaci ka da tsu ubuta wi ishuwan.

¹¹ Ama idika i na yi a kuciga kupasa kata yi isa ukani wi da, idika i da i na yi nu nsansa kobolo n ara'a a na a tsu shamgba m mini ma Kashile.

¹² Idika i da i na Vuzavagudu Kashile ka da wi a kulana, ashi a ni i ta a idika ya, ili i na i dikai a ugiti u kaya ali a kubana a ukoci u kaya wa.

¹³ <<Adama a nannai, da baci i tonoi wila u na mi e kuneke da anana mayin, dada i ciga Vuzavagudu Kashile ka da, kata i tono yi n adu a da n wuma u da dem,

¹⁴ tsu nampa mi ta o kuyo'oko da mini a idika i da a ayin a ni, ayin a lyushi m kpandari dem, adama a na i ciya i bolongu ishina i da m makyan ma savu m mani'in.

¹⁵ Vuzavagudu wi ta a kuzuwa mita mu uta a apulaka a da adama a ilikuzuwa i da. Kata i lya'a ali i cuwa.

¹⁶ Ya'in mayin, ta lo ya ciya mali ma na i kpatala kata i tono amali o yoku, ali i cikpa le.

¹⁷ Ta lo Vuzavagudu wa ya'an wupa n ada, ali u kpanduku gadi u kpada kuyo'o mini, kata idika i kpada kumatsa ili, gogo lo kata ada i kuwa de a idika i singai i na Vuzavagudu u nekei da.

¹⁸ <<Zuwai kadanshi ka va ka nampa a adu a da n wuma u da, shiyai ka'a ko okpo tsu urotu e ekiye, kata i pada ka'a a acan a da.

¹⁹ Pi'isakai muku n ḁa ka'a, dansai ka'a yi baci idashi a kpa'a dem, n ayin a na yi a nwalu a uye, n ayin a na i vaki n ayin a na i ḁangai.

²⁰ Danai le a iga'in yu utsutsu wi i'uwa i ḁa n utsutsu u likuci u ḁa,

²¹ adama a na aḁa m muku n ḁa i geshe n idashi ḁe a idika i na Vuzavaguḁu u kucinai an wa neke ikaya i ḁa, ali gaḁi wi baci de zuva n idika.

²² Ali ḁa baci de i tonoi wila u nampa ṛaka mayin u na mi e kuneke ḁa adama a na i tono, ḁaḁa i ciga Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa, kaṭa i ya'an nwalu a uye u ni, kaṭa i gbaga yi mayin,

²³ kaṭa Vuzavaguḁu u loko uduniyan a na wi kelime ka ḁa na dem, kaṭa aḁa feu i loko uduniyan u na u la'i ḁa utsura n kaḁundai.

²⁴ Ubuta u na dem i dasai n ene a ḁa, wo okpo ta u ḁa. Kaḁundai ki idika ka ḁa ki ta a kugita ḁe e meremune ali a kubana a Lebano, kaṭa u bono a ubon u kuyene ku Yufiretu a kasana ka Mala me Mere ma na mi indai kalivi.

²⁵ Babu vuza n na wa kufuḁa kushilika n aḁa, Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa ki ta a kuzuwa uma a idika i na de dem i banai a pana wovon u ḁa, tsu na u ya'ankai ḁa uzuwakpani.

²⁶ <<Laṇai, anana mi ta a kuzuwaka ḁa kazagba ku unaṣingai n una u wuya,

²⁷ yi ta a kuciya unaṣingai, i tono baci wila u Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa u na mi e kuneke ḁa anana,

²⁸ yi ta o kokpo aza a una u wuya i kpaḁa baci kutono wila u Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa, i kaṣukpai uye n kadanshi ka na mi e kuneke ḁa anana, ḁa i bonoi i tonoi aṃali o yoku a na i yevei

ba.

²⁹ Ayin a na baci Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ka tukai ḍa a idika i na yi a kuciga ya uwa kaṭa yi isa, sai i sala unaṣingai u nanlo a kusan ku gbayin ku Garizim, kaṭa kpamu i sala una u wuya u nanlo a kusan ku Ebalu.

³⁰ Tsu na i yevei, nsansa n nampa ma mi ta a upashi u Urudu, n kalivi ku uye ka a kubana a ubuta u na kanna ka ci yikpa, devu nu ndanga m gbagba'in m More, a idika ya aza a Kana'ana a nanlo a na i idashi a idika i Araba, n upashi u na wi a kinda Giliga.

³¹ Adama a na yi ta devu an ya pasa Kuyene ku Urudu, kaṭa i uwa i ciya yi isa idika ya, i na Vuzavaguḍu Kaṣhile ka ḍa ke nekei ḍa. Ayin a na baci yi isai i ḍa kpamu ḍa yi idashi punu a i ḍa,

³² kaṭa i yeve, i tono wila n ili i kutono raka i na mi e kuneke ḍa anana.>>

12

Ubuta u na Vuzavaguḍu u zagbai a cikpa yi

¹ <<Na ḍa wila n ili i kutono i na yo kutono mayin, punu a idika i na Vuzavaguḍu Kaṣhile ki ikaya i ḍa ke nekei ḍa i lya'a ukaṇi wi ḍa, i ḍaṣangu punu a i ḍa ali uteku u wuma u ḍa aduniyan.

² I langasa ubuta dem u na uduniyan u na i kuloko a ci cikpa amalī e le, a nsasan n na n kumbai n aginda dem, kobolo n ḍaka vu ndanga ma avuku kau n na mi n kayimbi.

³ Fadaṭi atali alyuka e le, kaṭa i boso atali avasa e le, i songu ashampatsu a Ashera n akina. Kaṭa kpamu i kapa amalī e le, i takpa ula e le a ubuta wa.

⁴ Kāṭa i cikpa Vuzavagudū Kāshile ká ḡa tsu na a ci cikpa a_mālī e le ba.

⁵ Ama i lānsā ubutā u na Vuzavagudū Kāshile ká ḡa ka kuzagba ā kátsumā ka kumaci ká ḡa dem, adama a na u zuwa Kula ku ni káṭa wo okpo ubutā wi idāshi i ni, ta ḡe ya kubana,

⁶ ta ḡe ya kubanka n kune'e ku kusongu ku ḡa n alyuka, ili i te ā kátsumā ka kupa i ḡa n kune'e ku makara adama na i shatangu akucina a na i ya'in n kune'e ku ucigi u kaḡu, n kune'e adama ā muku mu ugiti mi ili i kuzuwa ya anaka, nkyon nu nradika n ḡa.

⁷ E kelime ka Vuzavagudū Kāshile ká ḡa, avu n aza a kpa'a ā nu a ḡa ya kutakuma i ḡa n i ya'in māzāngā adama a ili i na i sa'wai n ekiye ā ḡa, adama a na Vuzavagudū Kāshile ká ḡa ka zuwaka ḡa tā unāsingai.

⁸ <<Kāṭa i ya'an tsu na ci ya'in ā ubutā u nampa anana ba, yaba dem a kuya'an tsu na u ga'in ni,

⁹ an wo okpoi káṭa i yawa ā ubutā u kuvuka ba, n ubutā wu ukāni u na Vuzavagudū Kāshile ká ḡa ki e kuneke ḡa.

¹⁰ Ama yi tā a kupasa Urudu káṭa i ḡasāngu a idfika i na Vuzavagudū Kāshile ká ḡa ki e kuneke ḡa ukāni, āyi kpamu wi tā e kuneke ḡa wuvuki ā ubutā wi irala i ḡa i na yi akambu ā ḡa rākā, adama a na i ḡasāngu m māṭāna.

¹¹ Káṭa i banka n ili dem i na n tonukoi ḡa i tuka ā ubutā u na Vuzavagudū Kāshile ká ḡa ka zagbai, adama a na i cikpa yi n Kula ku ni. Ili i ḡaḡa, kune'e ku kusongu ku ḡa n alyuka, kobolo n i te ā kátsumā ka kupa i ḡa, n kune'e ku makara ku ḡa, n kune'e ku ucigi u kaḡu ku na i ya'in akucina i

kuneke Vuzavagudu.

¹² Ta de ya kuya'an mazanga e kelime ka Vuzavagudu Kashile kada ada m muku mo olobo ni nkere n da, n agbashi a da ali n amaci, kobolo n aza e Levi aza na i punu idashi a idika i da, aza na i n upecu ko ili yu ukani kobolo n ada ba.

¹³ Ya'in mayin, kata i neke kune'e ku kusongu ku da a ubuta dem ba.

¹⁴ Nekei ku da koci a ubuta u na Vuzavagudu wi a kuzagbaka da a katsuma ki idika i kumaci ku da, ta de ya kuya'an i na dem n tonukoi da i ya'an.

¹⁵ <<Ama yi ta a kufuda kukida nnama n da i takuma a likuci i na baci de yi a makyan ma na baci i cikalai. Yi ta kufuda ya takuma n abundai tsu na Vuzavagudu u nekei da unasingai. Vuma cida ko vuza vu unata wi ta a kufuda kutakuma, uteku tsu na a tsu takuma inyama i mere'en ko mesheun.

¹⁶ Ama kata i takuma mapasa ba, vamai n da a idika tsu mini.

¹⁷ A likuci i da kata i lya'a ili i te a katsuma ka kupa ki ishina i da m makyan ma savu, m mani'in, n ili yu ugiti yi ili i kuzuwa i da ba, nkyon n nradika ko anaka, ko kpamu ili de dem i na vu kucinai an va kuneke, ko kune'e ku ucigi wa adu a da, ko kune'e ku makara.

¹⁸ Ama yi ta a kulya'a ili i nampa dem e kelime ka Vuzavagudu Kashile kada a ubuta u na u kuzagba, ada m muku n da olobo ni nkere, kobolo n agbashi a da ali n amaci, n aza e Levi a na i punu idashi a likuci i da. Kata i kana mazanga e kelime ka Vuzavagudu Kashile kada kobolo n i na raka i ya'in n ekiye a da.

19 Ama i ya'an mayin, adama a na kaṭa i cinukpa n aza e Levi ba, yi baci de idaṣhi a idika i ḡa.

20 <<A ayin na baci Vuzavagudū Kaṣhile ka ḡa ko doki kaḡundai ki idika i ḡa, uteku tsu na u ya'ankai ḡa uzuwakpani, ḡa kpamu yi n kutsan ki inyama ḡa i danai, <Mi ṭa a kutakuma inyama.> To yi ṭa a kufuḡa ya takuma kaḡundai ki inyama ka na i cigai.

21 Da baci ubuṭa u na Vuzavagudū Kaṣhile ka ḡa ka zagbai an wa zuwa Kula ku ni u ya'an ḡa ṭa ḡa'in n aḡundai, to yi ṭa a kufuḡa ya kiḡa vicu'u vu manama dem uteku tsu na n tonukoi ḡa, ko punu a kaṭsuma ku ushiga wa anaka, ko wu nkyon, ko wu nraḡika, ele na Vuzavagudū u nekei ḡa. Yi ṭa a kufuḡa ya takuma i ḡa uteku tsu na i cigai a ubuṭa wi idaṣhi u ḡa.

22 Takumai le uteku tsu na i tsu takuma mesheun ko mere'en. Vuma ciḡa ko vuza vu unata wi ṭa a kufuḡa kutakuma.

23 Ama i yeve, kaṭa i takuma mapasa ba, adama a na mpasa wuma u ḡa, kaṭa i takuma wuma kobolo ni nyama i ni ba.

24 Kaṭa i takuma mapasa ba, vaṃai n ḡa a idika tsu mini.

25 Kaṭa i takuma ma ba adama na i yongo m maṭana, aḡa m muku n ḡa nu ntsukaya n ḡa, adama a na yi ṭa a kukaṇa kuya'an ili i singai a ubuṭa u Vuzavagudū.

26 Ama ḡikai ili i ciḡa i ḡa n ili i singai i na i kucinai an ya kuneke, kaṭa i ḡika i banka a ubuṭa u na Vuzavagudū u kuzagba.

27 Nekei kune'e ku kusongu ku ḡa a katalika-

lyuka ka Vuzavagudu Kašhile ka ḏa, inyama ya kobolo nu mpasa ma. Kaṭa i tsungu mpasa ma alyuka n ḏa a kaga'in ka katalikalyuka ka Vuzavagudu Kašhile ka ḏa. Ama yi ta a kufuda ya takuma inyama ya.

²⁸ Ya'in mayin kaṭa i tono wilā u na mi e kuneke ḏa na, adama a na i yongo mayin aḏa kobolo m muku n ḏa nu ntsukaya n ḏa. Ciya i ya'an ili i singai kobolo n i na yi derere a ašhi a Vuzavagudu Kašhile ka ḏa.>>

²⁹ <<Vuzavagudu Kašhile ka ḏa ki ta o kulokoko ḏa uma a likuci a na yi a kuciga an ya uwa adama a na i lya'a ukani wi ḏa. Ama ayin a na baci i lokoi le ḏa i ḏaṣangi a idika ya,

³⁰ kpamu ayin a na baci a unai le e kelime ka ḏa, ya'in mayin, adama a na kaṭa wo okpo ḏa maza a ubuta u keci wu ukuna wa aṃali e le ba, n i ḏanai, <Nini ḏai uma a nampa o tsu tono aṃali e le? Adama a na aṭsu feu ci ya'an uteku tsu na a ci ya'an.>

³¹ Kaṭa i cikpa Vuzavagudu Kašhile ka ḏa tsu na a ci cikpa aṃali e le ba, adama a na i baci a kucikpa kaṃali ke le a ci ya'ansa ta ili i gbani-gbani i na Vuzavagudu u iwain. O tsu songu ta muku mo olobo n le m muku mi nkere n le a akina adama alyuka a kaṃali ke le.

³² <<Laṇai kaṭa i tono wilā dem u na n tonukoi ḏa, kaṭa i doku ili ba, kaṭa ta na feu i jebe ili ba.>>

13

A ſanka ta kutono ka aṃali

¹ Da baci keneki ko vuza na u ce ene a ubuta wa alatani, wu utai punu a katsuma ka da da u danai da ukuna wu urotu wi ili i mereve i na i kutawa,

² ali da baci ili i mereve i na u danai va i ya'in mayun, da u danai <<Tawai tsu tono amali o yoku, kata ci cikpa le.>> Amali a na i yevei ba,

³ kata i pana kadanshi ke keneki ka ko vuza na u ce ene a ubuta wa alatani ba. Vuzavaguđu Kashile ka da ka ciga ta ko kondo da adama a na u yeve ko i ciga yi ta n adu a da kobolo n wuma u da raka.

⁴ Vuzavaguđu Kashile ka da ka'a ya kutono, ayi da koci ya kucikpa. Tono i wila u ni, kata i pana kadanshi ka ni, ayi da koci ya kukudanku, kata i gbaga yi.

⁵ Ama ayi keneki ko vuza na u ce ene a ubuta wa alatani wa, mayun da yu una yi, adama a na u ya'an ta kuyotsongusu ku gbani-gbani a ubuta u Vuzavaguđu Kashile ka da, ka na ka utakai da a idika i Masar, da kpamu u shibai da a kpa'a ku ugbashi. U ciga ta u zuwa da i kasukpa uye u na Vuzavaguđu Kashile ka da ka danai da i tono. Mayun da yu utaka ukuna u gbani-gbani a katsuma ka da.

⁶ <<Da baci tovu, ko kolobo ka nu ko mekere ma nu, ko vuka vu na vi cigai, ko kpamu kaja'a ka nu, da baci u tawai wa nu adama na u doro wu usokongi, da u danai, <Tawa tsu tono amali o yoku,> amali a na ada n ikaya i da i yevei ba,

⁷ amali a uma a na i ukara'i n ada, ko aza da'in ko aza e devu, aza na i a uteku wi idika n tsu nampa a kubana uteku u nan de,

⁸ kata yu ushuku ko i panaka yi ba. Ko i pana

asuvayali a ni ba. Kata feu i kasukpa yi n wuma ko i sokongu yi ba.

⁹ Mayun da yu una yi, ada vu na yi aza a ni, ada da i kugita kuvara yi, kata aza na a buwai feu raka a kana kuvara yi ali u kuwa.

¹⁰ Varai ni n atali ali u kuwa. Adama na u sheshe ta u kpatala da ciya i kasukpa kutono uye u Vuzavagudu Kashile ka da, vuza na wu utakai da a idika i Masar, a ubuta u tsugbashi.

¹¹ Aza a Isaraila raka i ta a kupana kata a pana wovon, babu vuza te kpamu a katsuma ka da u kuya'an ili i gbani-gbani tsu nanlo.

¹² <<A ayin a na baci i panai a katsuma ka likuci i da i yoku i na Vuzavagudu Kashile ka da wi e kuneke da i dasangu punu, a danai,

¹³ aza a gbani-gbani o yoku a katsuma ka da uta ta da a ukai aza a likuci i le a kakamba, a danai, <Kasukpa tsu bana tsu tonon amali o yoku,> a na ada i yevei ba,

¹⁴ to sai i lana mayin kata i godumo kpamu i ya'an keci, mayun da baci icu'u yi ili yu unata i nampa i gitai a katsuma ka da,

¹⁵ mayun da yu una aza a likuci a raka n otokobi, ali n ilikuzuwa i likuci ya dem.

¹⁶ I bolongu ucanuku u na i purai gbani va e keteshe e mere ma likuci, kata i songu likuci ya kobolo n ili i na i purai va dem tsu kune'e ku kusongu u Vuzavagudu Kashile ka da. Likuci i nanlo yi ta o kokpo agali ali ko wannai, i o kudoku kuma'asaka i da ba.

¹⁷ Kata i kasukpa a ciya da n ili i na a zuwai adama a kuna e ekiye a da ba, ciya Vuzavagudu u kasukpa wupa wa abundai u ni, kata u pana

asuvayali a da a ubuta u kasingai ka ni. Kata kpamu u zuwa da i yimkpa n kabundai uteku tsu na u ya'ankai ikaya i da uzuwakpani n akucina.

¹⁸ Wi ta a kuya'an nannai da baci i tonoi kadanshi ka Vuzavaguđu Kashile ka da, da kpamu i kanai wila u ni raka u na mi e kuneke da anana, da i ya'in i na yi derere a ubuta u Vuzavaguđu Kashile ka da.>>

14

Ilikulya i cida n ilikulya yu unata

¹ Musa u danai aza a Isaraila, <<Ada muku n Vuzavaguđu Kashile n da yi. Adama a nannai, kata i dana kaci ka da ko kpamu i gbonduwo aci* a da a ayin na yi a kuya'an kpalu ku vuza na u kuwai ba.

² Adama a na ada uma a cida a Vuzavaguđu Kashile ka da a da. Ayi u zagba da ta adama a na yo okpo uma a ukani a ni a katsuma ka uma a na i aduniyan raka.

³ <<Kata i takuma ili na yi n unata ba.

⁴ Na da nnama n na ya kutakuma: anaka, nu nkyon ni nradika,

⁵ nren, ni nsheun, nu nnama n kakamba n na mi ni iyoci i mere'en, n aza na i ni iyoci ya nsheun, n kyanci, n azu, n agiri a kusan,

⁶ yi ta a kufuda kutakuma nnama dem n na mi n okotsu abaci e re n aza na kpamu a tsu gara n a takumasakai.

* **14:1 14:1** *Gbonduwo aci* A ubuta u uma a Isaraila ele ubon u kucan u da a tsu puna i baci a kuya'an kpalu.

⁷ Ama n nannai dem, a katsuma_ka aza a na a tsu gara_ n a takumasakai_ n aza na i n okotsu a ubaci. Yi a kutakuma karakuma, n kyalu, n rema ba. Bonokoi le ili yu unata wa_ da, ko an wo okpoi a tsu gara_ ta_ n a takumai, ama i n ubaci wo okotsu ba.

⁸ Kata_ i takuma magurusunu ba. Bonokoi ni ili yu unata, wi ta_ n okotsu ubaci ama u tsu gara_ n u takumai ba. Kata_ i takuma inyama i ni ko kpamu i sa'wa agifa a_ ni ba.

⁹ <<A_ katsuma_ ki ili i wuma i na yi a mini dem, yi ta_ a kufuda kutakuma aza na i n ugiza_ kobolo n afa_bu.

¹⁰ Ama ili i na dem yi babu ugiza_ kobolo n afa_bu kata_ i takuma le ba, ili yu unata i da wa_ da.

¹¹ <<Yi ta_ a kufuda ya takuma manu dem ma na mi cida.

¹² Ama nnu n na ya kutakuma ba ele da na: ajimba, asakali, agawun,

¹³ nshangi, nradagbede n icu'u i le dem,

¹⁴ n icu'u ya agaun dem,

¹⁵ ada_la, obobili, n mapapadan,

¹⁶ mkpoyonlo, mkpatuwa_n, ntokutoku m mini,

¹⁷ mkpatuwa_n kakamba, asakali, agbagba a mini,

¹⁸ ajimba, obobili, n icu'u ya ajimba dem, oborou, n agan.

¹⁹ <<Icu'u yi ili i cidinkpi dem, ili yu unata i da wa_ da, kata_ i takuma le ba.

²⁰ Ama ili ye evelyu dem i na yi cida, yi ta a kufuda ya takuma.

²¹ <<Kata_ i takuma agifa ba, ama yi ta_ a kufuda ye neke omoci a na i punu idashi kobolo n ada_ a

takuma, ko kpamu i denke omoci a. Adama na aḡa uma a cida a ḡa u Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa.

<<Kaḡa i su'wan maku ma maraḡika ma na ma buwai a kapa mani ba.>>

I te a kaḡsuma ka kupa

²² <<Mayun ḡa yu utaḡa i te a kaḡsuma ka kupa ki ili ya ashina i ḡa a kaya dem.

²³ Lya'i i te a kaḡsuma ka kupa ki ishina i ḡa, maḡyaḡ ma savu m mani'in kobolo m muku mu ugiti mi ili i kuzuwa i ḡa, anaka nu nlala e kelime ka Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa a ubuta wi idaḡhi i na u kuzagba adama a na i cikpa yi n Kula ku ni, ci i ciya wovon n kuyeve tsu na ya kutono Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa ayin dem.

²⁴ Ama ḡa baci ubuta u na yi a kubanka n i te a kaḡsuma ka kupa ka, ili i na Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa ka zuwakai ḡa unaḡingai ḡa u ya'in ḡa ḡa'in, adama a na ubuta u na Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa ki a kuzagba a na ya cikpa Kula ku ni u ya'an ḡa ta ḡa'in, ili i na i kuya'an i ḡaḡa na

²⁵ kucukpai i denge i ḡa kaḡa i banka n ikebe ya a ubuta u na Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa ki a kuzagba va.

²⁶ Kaḡa yu una ikebe ya i tsula ili i na i cikalai, ko kanaka, ko malala, ko maḡyaḡ, ko ili i na de i tsu maka vuza, ko ili dem i na kaḡu ka ḡa ka cigai. Ta ḡe i kulya'a i ḡa n i ya'in mazanga e kelime ka Vuzavaguḡu Kaḡhile ka ḡa, aḡa n aza a kpa'a a ḡa dem.

²⁷ Ama kaḡa i cinukpa n aza e Levi a na i punu idaḡhi a likuci i ḡa ba, adama a na ele i n upecu ko ili yu ukani u kaḡi ke le, tsu na aḡa yi ba.

28 <<A kubana ukocishi wa_aya a tatsu dem, yi ta_a kutuka_n ili i te a katsuma_ka kupa ya ashina a_da a na i kya'i a kaya_ka nanlo ka raka, kata_i zuwa a likuci i da.

29 Ilukulya'a i nampa ya, adama a aza e Levi a da, ele na i n upecu n ili yu ukani i kaci ke le tsu na ada_yi ba, kpamu adama o omoci, mkpan n agapa a na i punu idashi a likuci i da. Adama na ele feu a tawa_a lya'a a cuwa, kata_Vuzavagudu Kashile ka_da ka zuwaka da unasingai a ubuta_wu ulinga we ekiye a da.>>

15

kaya_ka kucinukpa n atan

(A Gan 25:1-7)

1 <<A katsuma_ku ukoci u kaya_ke cindere dem, mayun da i cinukpa n atan.

2 Na da uteku tsu na ya kuya'an. Vuza dem va aza a Isaraila vu na vi o kutono kutan, i cinukpa n kutan ku toku ni vuza va aza a Isaraila. Kata_u lansa_katsupu u vutoku ni vuza va aza a Isaraila ko vuza ni ba, adama a na a sala ta_makyan ma kuna atan ma Vuzavagudu.

3 Yi ta_a kufuda kece katsupu a ubuta_u komoci, ama mayun da i cinukpa n kutan ku toku da_na u ya'in okopu wa_da.

4 Mayun da, u ga'an a ciya_vuza vu un-ambi punu a katsuma_ka_da_ba. Adama a na Vuzavagudu Kashile ka_da ki ta_a kuzuwaka da unasingai n abundai a idika i na wi a kuciga kuneke da_yo okpo yu ukani i da,

⁵ da baci de i tonoi wila u Vuzavagudu Kashile ka da mayin, kpamu da yu ushuki n kadanshi ka ni ka na mi o kutonuko da anana.

⁶ Adama a na Vuzavagudu Kashile ka da ki ta a kuzuwaka da unasingai tsu na u ya'in uzuwakpani, kata ada i neke uduniyan n abundai okopu. Ama ada ya kulya'a kutan u vuza ba, yi ta a kulya'a tsugono a idika ya abundai, ama ada babu vuza na wa kulya'aka da tsugono.

⁷ <<Da baci a katsuma ka da, vuza yoku wi n unambi, punu a likuci i na yi punu a idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ki a kuciga kuneke da, kata i kpanduku adu a da, ko i kpada kubarukpa ekiye a da an ya banka aza a da aza a unambi ba.

⁸ Ama, barukpai ekiye a da, i kopuku yi i na wi a kuciga.

⁹ Ya'in mayin, ta lo ya kudika kusheshe ku gbani-gbani ku nampa, i dana. <kaya ke cindere, ka kucinukpa atan ka yawa ta devu,> ali i langasa ashi a da adama o toku vu da vuza vu unambi, kata i iwan kuneke yi ili. Wi ta a kubanka m mashi ma ni u Vuzavagudu adama a da, kata ta na yo okpo aza a unushi.

¹⁰ Nekei ni bari babu mololo a kadu, kata adama a ili i nampa Vuzavagudu Kashile ka da ka zuwaka da unasingai a ubuta wu ulinga wa ekiye a da.

¹¹ Adama na babu tsu na a kunamba vuza vu unambi a idika ya. I dada i zuwai da mi a kudana da <I neke aza a da, aza a unambi n alanshi a idika ya.> >>

*Tsu na a kuya'an n agbashi
(Kut 21:1-11)*

¹² <<Da baci toku nu vuza va aza a Ibrahi mavuka ko mavali, u dengei kaci ka ni wa nu ali da u ya'ankai nu tsugbashi aya a tali. Mayun da vu kasukpa yi u laza gbani a kaya ke cindere.

¹³ I kasukpa yi baci, kata i kasukpa yi u laza ekiye agada ba.

¹⁴ I neke yi kune'e bari a katsuma ko nkyon n da nu nradika, ko ishina i na i lapai a kashina, m makyar ma na i pishai feu. I neke yi derere tsu na Vuzavaguđu u zuwakai da unasingai.

¹⁵ Cibai an ada feu agbashi a da yi ishi a idika ya aza a Masar, ama da Vuzavaguđu Kashile ka da ka shibai da. I da da i zuwai da mi o kuneke da kadanshi ka nampa anana.

¹⁶ Ama da baci kagbashi ka ka danai, <Mpa ma kufuda ma kasukpa da ba,> adama a na u ciga da ta n aza kpa'a ku da, kpamu u pana ta uyo'o wi idashi n ada,

¹⁷ i dika yi i banka a utsutsu u kefeke ka kpa'a ku da, kata i tasa yi kutsuvu n vubele, kata wo okpo kagbashi ka da ali a kubana uteku. Ta feu i kuya'an n kagbashi ka maku ma vuka nannai.

¹⁸ <<Kata i namgba atsuma a na i kasukpai agbashi a da a lazai ba, cibai a ya'anka da ta aganda ali aya atali, a na katsupu ka ni ka la'i katsupu ka vuza vu zamalinga ali kure. Da baci i ya'in nannai Vuzavaguđu Kashile ka da ki ta a kuzuwaka da unasingai a katsuma ki ili i na dem yi a kuya'an.>>

Muku mu ugiti mi ilikuzuwa

¹⁹ <<Zagbakai Vuzavaguđu Kashile ka da muku mu ugiti ma anaka kobolo nu nlala. Kata i zuwa

muku mu ugiti ma anaka ulinga ba, kata kpamu i puna muku mu ugiti mi nkyon n da ba.

²⁰ A kaya dem, ada n aza a kpa'a a da yi ta a kutakuma le a ubuta u Vuzavagudu Kashile ka da, de a ubuta u na Vuzavagudu u kuzagba.

²¹ Ama manama ma mi baci n usan, kakutsuma, ko kayimba, ko kalana ka gbayin, kata i neke ma'a alyuka u Vuzavagudu Kashile ka da ba.

²² Sai i takuma ma'a punu a likuci i da. Vuza cida n vuza vu unata, yaba dem wi ta a kufuda wa takuma, uteku ci inyama i mesheun ko mere'en.

²³ Ama mapasa ma'a koci i kutakuma ba, vama n da a idika tsu mini.>>

16

Kadiva ka kupasamgbantai

(Kut 12:1-20; A Gan 23:5-8)

¹ Musa u lya'i kelime n kadanshi u danai, <<kaya lakam i ya'an kadiva ka kupasamgbantai o wotoi u Abibu* adama a na i cikpa Vuzavagudu Kashile ka da. Adama na o wotoi u nanlo u da Vuzavagudu wu utakai da a idika i Masar n kayin.

² I neke alyuka a Kadiva ka Kupasamgbantai u Vuzavagudu Kashile ka da, manama ma na yu utakai a ushiga ko malala ko kanaka a ubuta u na Vuzavagudu u zagbai adama a na i cikpa yi n Kula ku ni.

* **16:1 16:1** *Wotoi u Abibu* Abibu da da wi ishi wotoi u iyain u kaya e mekecu ma aza a Ibrahi, derere n tsu na a tsu gita kukece o wotoi u tatsu a kubana u nashi gogo na. Da da kpamu e ci deke Nisan.

³ Kata_ i takuma inyama ya m boroji vu na a ya'in n yisiti ba. Ali ayin a_ cindere i kuyongo ta_ a kutakuma boroji vu babu yisiti, boroji va atakaci, adama na m moloko ma'a i kaşukpai Masar, nannai va da ya kuciba n ayin a na i kaşukpai Masar a ayin a wuma a da dem.

⁴ Kata_ a kana_ da_ n yisiti ufobi a idika i da_ ba, ali ayin e cindere. Kata_ kpamu i kaşukpa_ inyama i na i lyukai n kulivi ku kanna ka ya asa ali a kubana usana ba.

⁵ Kata_ i lyuka alyuka a_ Kađiva_ ka Kupasamgbanai a likuci i da_ dem i na Vuzavagudu Kaşhile ka da_ wi e kuneke da_ ba.

⁶ Ama yi ta_ e kuneke a da_ a ubuta_ u na Vuzavagudu Kaşhile ka_ da_ u kuzagba adama a na i cikpa yi n Kula ku ni. Ta de koci ya kuya'an Kađiva_ ka Kupasamgbanai ka n kulivi, a makyan ma na kanna ka_ yikpai, derere a makyan ma na yu utai a Masar.

⁷ Su'wain i da_ kata_ i takuma i da_ a ubuta_ u na Vuzavagudu Kaşhile ka_ da_ ka zagbai. Kata_ n usana yaba dem u bono a_ kapam ka_ ni.

⁸ Ayin a_ tali a da_ ya kuya'an a da_ a kutakuma boroji vu babu yisiti, ama a kanna ke cindere kata_ i ya'an obolo a cida u Vuzavagudu Kaşhile ka_ da_ kpamu kata_ vuza u ya'an ulinga a kanna ka nanlo ka ba.>>

Kađiva_ ka vikya'a

(Kut 34:22; A Gan 23:15-21)

⁹ <<Kecei kuden ku cindere a ayin a na i gitai vikya'a vi ishina.

¹⁰ Kata_ i ya'an Kađiva_ ke Kuden dem adama a na i cikpa Vuzavagudu Kaşhile ka_ da_ a_ ubuta_ u

kuneke kune'e ku ucigi u kadu tsu na Vuzavagudu Kashile kada u zuwakai da unasingai

¹¹ Ya'in mazanga e kelime ka Vuzavagudu Kashile kada, ubuta u na Vuzavagudu Kashile kada u kuzagba adama a na i cikpa yi n Kula ku ni. Ada m muku n da n agbashi a da n aza e Levi n omoci, nu mkpan, n agapa n amaci a na i punu idashi n ada.

¹² Cibai a na ada feu yi ishi agbashi a idika i Masar, kata i tono wila u nampa wa mayin.

*Kadiva ka Mavali ma Kashile
(A Gan 23:33-43; Mkc 29:12-38)*

¹³ <<Ayin a na baci i kotsoi vikya'a da i lapai ishina i da, da kpamu i pishai umaci wi itacishi i da. Mayun da i ya'an Kadiva ka Mavali ma Kashile ali ayin e cindere.

¹⁴ Ya'in mazanga a ubuta u kadiva u da, ada m muku n da n agbashi a da, aza e Levi kobolo n omoci, mkpan kobolo n agapa a amaci a na i punu idashi a likuci i da.

¹⁵ Cikpai Vuzavagudu Kashile kada n kadiva ka nampa ali ayin e cindere a ubuta u na Vuzavagudu Kashile kada u kuzagba. Kata raka da i yongo a mazanga, adama a na Vuzavagudu wi ta a kuzuwaka vikya'a vu da unasingai kobolo n ulinga we ekiye a da dem.

¹⁶ <<Ali ku tatsu, a kaya, ali a da o bolongu a cikpa Vuzavagudu Kashile kada a ubuta u na wa kuzagba, dada kadiva ko boroji vu babu yisiti, n kadiva ke kuden dem, n kadiva ka apam. Babu vuza na u kutawa ekiye agada.

17 Yaba dem u neke tsu na wa kufuḁa, tsu na Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa u zuwakai ḁa unaṣingai.>>

A ya'in afada

18 Da Musa u lya'i kelime n kadanshi u danai, <<Zuwa a ya'in afada n aza gbagba'in a kumaci ku ḁa a likuci dem i na Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa wi e kuneke ḁa, i ta kpamu a kuya'anka uma afada a usubi.

19 Kaṁa i vadalukpa kasingai kokpo kawuya ba, kpamu kaṁa i ciga vuza yoku i kaṣukpa vuza yoku ba, kaṁa kpamu yi isa kalya'a ba, adama a na kalya'a ka ci yimbaṁa ta aṣhi a vuza vu ugboji ali n vuza vu usubi, kaṁa ka zuwa le a ya'an kusheshe ku gbani-gbani.

20 Ayin lakam i yongo a kuya'an ukuna u mayun n usubi, adama a na i yongo n wuma kaṁa i ciya ku'uwa a idika i na Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa ki a kuciga wa neke ḁa.

Kusaṁka ku kutono aṁali

21 <<Da baci i ya'in katalikalyuka adama a kavasa u Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa, kaṁa i shikpa lo kashamkpatsu ka kaṁali ka Ashera lo ḁevu ba.

22 Kpamu kaṁa i shikpa katali ka avasa ko okpo kaṁali ko kutoni ka ḁa ba, adama na Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa u iwan ta ili i nanlo.>>

17

1 <<Kaṁa i ya'anka Vuzavaguḁu Kaḁhile ka ḁa alyuka a kanaka ko a malala ma na mi n usaṁ ko kalana ba, adama na ili yu unata i ḁa wa ni.

² <<Da baci a cinai mavalī ko mavuka ma na mi idashi kobolo n aḏa, a katsuma ka likuci i na Vuzavaguḏu u nekei ḏa, a kuya'an ka gbani-gbani e kelime ka Vuzavaguḏu u na u kodoi uzuwakpani u ni,

³ ḏa u banai u tonoi aṃali o yoku ḏa u cikpai le, ko kanna ko wotoi, ko azangata a gadi, i na n sankai,

⁴ ḏa a tukai n ka'a wa ḏa, mayun ḏa i godumo ka'a mayin. Da baci i cinai an kakuna ka mayun ḏa i a kuya'ansa ili yu unata i nampa a idika yi Isaraila,

⁵ dikai vuma va, ko vuka vu na vi ya'in ka gbani-gbani ka, yu utuka yi pulai vu likuci, kaṭa i vara yi n atali yu una.

⁶ Ama sai i ciya ngan nre ko n tatsu ḏaḏa ya kuna vuma va, kaṭa yu una vuma va m magan me te koci ba.

⁷ Ngan n na me enei ni va, ele ḏa aza na a kugita kuvara yi, yeve kaṭa aza na a buwai o tonon. Nannai ḏa ya kutakpa ka gbani-gbani a katsuma ka ḏa.>>

Ubuta u kukida ka afada

⁸ <<Da baci a tukai nu n afada a atakaci a na a la'i utsura u nu, ko ka munuka, ko ka na vuza wu unai toku n ucikali u ni ba, ko vishili, dika le vu banka a ubuta u na Vuzavaguḏu Kaṣhile ka ḏa ka kuzagba.

⁹ Bankai n ka'a u anan ganu a na i anan Levi, n kaya'inkafada ka na ki e kefeku a ayin a nanlo, kaṭa i tonuko le i na i balai ḏa, i ta ta na a kukidaka ḏa afada a na untsai.

¹⁰ Mayun da i tono afada a na a kidakai da, a ubuta u na Vuzavagudu u kuzagba. Ya'in mayin kata kpamu i ya'an ili raka uteku tsu na o tonukoi da.

¹¹ Ya'in uteku tsu wila u na o yotsongi da kata i tono afada a na a kidakai da. Kata i kpatala a usingai ko a ugula i kasukpa kadanshi ka na o tonukoi da ba.

¹² Vuma na de u goyoi kaya'inkafada ko ganu vu na wi a kuya'anka Vuzavagudu Kashile ka da ulinga, mayun da a una yi. Nannai da ya kutakpa ukuna u gbani-gbani a katsuma ki Isaraila.

¹³ Uma raka i ta a kupana, kata a pana wovon u na o kudoku kuya'an ili tsu nanlo kpamu.>>

Wila u na mogono mo kutono

¹⁴ <<Makyan ma na baci i uwai a idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da, ali da yi isai i da, da i dasangi punu a i da, da i danai, <Kasukpa tsu zagba mogono, uteku tsu uduniyan u na wi ukara'i n atsu,>

¹⁵ mayun da i zagbaka kaci ka da mogono ma na Vuzavagudu Kashile ka da ka kuzagbaka da. Mayun da wo okpo toku da. Kata i zuwa komoci kokpo mogono ma da ayi na wi vuza vi Isaraila ba.

¹⁶ Kata mogono mo bolonku kaci ka ni odoku n abunda ba, ko kpamu u suku uma a ni o bono a idika i Masar o doku a tsulaka yi a da ba, adama a na Vuzavagudu u dana da ta, <Kata i doku i bono a Masar kpamu ba.>

¹⁷ Kata kpamu u zuwa amaci n abunda ba, ta lo a kusaba'a kadu ka ni u kasukpa Vuzavagudu,

kaṭa kṗamu u ḃolonku kaṭi ka ni azurufa n azanariya n aḃundai ba.

¹⁸ <<A makyan ma na baci u daṣangi a kakuba ko tsugono tsu ni, wi ta a kupuraka kaṭi ka ni wila u nampa a katagarda ku ukatali ka na a ḃikai a ubuta u anan ganu a na i aza e Levi.

¹⁹ Kaṭa ko yongo ekiye a ni, u kece ka'a a kanna lakam a makyan ma wuma u ni, adama na u ciya kuyeve tsu na u kuneke Vuzavaguḃu Kashile ka ni tsugbayin, kaṭa u tonon wila n ili i kutono i na yi punu uḃani a katagarda ka nampa mayin,

²⁰ u ya'an baci nannai, wi ta a kuṣanka yi kuḃika kaṭi ka ni adanshi u la'a ta otoku a ni, kaṭa u ṣanka yi kukpatala a ugula ko a usingai u kuṣukpa wila, adama a na ayi nu ntsukaya n ni e geshe a kulya'a tsugono a Isaraila.>>

18

Kune'e adama a anan Ganu n aza e Levi (Mkc 18:8-32)

¹ Da Musa u lya'i kelime n kadanshi u danai, <<Anan ganu ele vu na i aza e Levi, ḃaḃa kumaci ka aza e Levi raṭa, i a kuciya upecu ko ili yu ukaṇi a kaṭsuma ka aza a Isaraila ba. Ele ḃa a kulya'a alyuka a na a ya'in n akina ḃa e nekei Vuzavaguḃu. Adama na ḃaḃa ili yu ukaṇi i le.

² I a kuciya ili yu ukaṇi koḃolo n itoku i le ba, adama na Vuzavaguḃu ḃa ili yu ukaṇi i le, tsu na u ya'ankai le uzuwakpani.

³ Ayin a na baci uma a ya'in alyuka n kobom-buron ko mokyon, e neke anan ganu nvatsu, nu mgbagulu koḃolo n ili i kaṭsuma.

⁴ Kaṭa kṗamu i neke le ili i na i gitai kumatsa ya ashina i ḑa, m maḵyan ma savu ma ḑa, m mani'in kobolo n cileme tsu nkyon n na a gitai kumatsa tsu na i punai.

⁵ Adama a na Vuzavaguḑu Kaṣhile ka ḑa u zagba le ta kobolo nu ntsukaya n le, a kaṭsuma ka kumaci ku ḑa raḑa, a shamgba a ya'an tsugbashi n kula ku Vuzavaguḑu ayin tutu.

⁶ <<Da baci vuza va aza e Levi u kaṣukpai likuci i ni ko tefai baci wi n idaṣhi punu a Isaraila, ḑa u taḡai a ubuta u na Vuzavaguḑu u zagbai,

⁷ wi ta a kufuḑa wa ya'an tsugbashi n kula ku Vuzavaguḑu Kaṣhile ka ni, derere uteku tsu na otoku a ni aza e Levi a na i lo a tsugbashi a ubuta wa, e kelime ka Vuzavaguḑu.

⁸ Wi ta a kisa upecu wi ilikulya i ni derere n itoku i ni anan ganu a na a buwai, kobolo n ili yu ukaṇi i na u dengei yi ikaya i ni.>>

Tsubari adama a kuya'an ki ili yu unata

⁹ <<Makyan ma na baci i uwai a idika i na Vuzavaguḑu Kaṣhile ka ḑa ki e kuneke ḑa, kaṭa i dika ili yu unata i uma a a nanlo ba.

¹⁰ Kaṭa a cina vuza yoku a kaṭsuma ka ḑa a kuya'an alyuka m maku mo kolobo ko mekere ma ni n akina ba, ko kṗamu a kuya'an tsuboci, ko kulana, ko aḑabu, ko nkunu ba

¹¹ ko koboci, ko vuza vu ulinga n wunlai u gbani-gbani, ko vuza na wi ulinga n wunlai wa akpisa,

¹² adama na vuza na baci de dem u ya'in ili i nampa wo okpo ta ili yu unata u Vuzavaguḑu. Kṗamu adama a ili yu unata i nampa i ḑaḑa

Vuzavaguđu Kašhile ka_đā ki o kuloko uduniyan u nampa e kelime ka_đā.

¹³ Mayun_đā yo okpo aza a singai u Vuzavaguđu Kašhile ka_đā.

Keniki tsu Musa

¹⁴ <<Adama a uduniyan kakau u na yi a kuciga kuloko na, a tsu ushuku ta_ n aza a kulana_ n aza o tsuboci, ama ađā Vuzavaguđu Kašhile ka_đā ka san_ka_đā ta_ kuya'an ili i nampa.

¹⁵ <<Vuzavaguđu Kašhile ka_đā ki ta_ a kudangusa_ka_đā keneki ko yoku tsu va_ a katsuma_ ki itoku i_đā, ayi_đā vuza na i ku ushuku n ayi

¹⁶ derere uteku tsu na i folonoi Vuzavaguđu Kašhile ka_đā na_đe a kusan ku Horebu a kanna ka na i bolongi, a na i danai, <Kašukpa tsu doku tsu pana kalakatsu ka Vuzavaguđu Kašhile ka_ tsu ko tsu doku ce ene akina a gbangam kpamu ba, ta lo tsa_kuwa_>

¹⁷ Da Vuzavaguđu u danai mu, <Mayun_đā, uteku tsu na a dansai va.

¹⁸ N kudangusa_ka_ le ta_ keneki ko yoku tsu nu, a katsuma_ ko otoku e le. Ka_ ta_ n zuwa kadanshi ka_ va_ a una_ u ni, ka_ ta_ u dana_ le i na ma kudana yi ra_ka_.

¹⁹ Vuza na baci de dem u kpa_đā kupana kadan-shi ka na keneki ka ka kudansa n kula ku va, mpa n ka_ ci ka_ va_ mi ta_ a kutakacika yi.

²⁰ Ama keneki ka na baci ka ya'in kadanshi n kula ku va, ba i na mpa n danai ni u dansa ba, ko ta na u dansa n kula ka_ ama_ li o yoku kau, keneki ka nanlo mayun_đā ki ta_ a kukuwa_>

²¹ Yi ta a kufuɗa ya dana a kaɗu ka ɗa, <Nini ɗai tsa kuyeve kadanshi ka na Vuzavaguɗu u dansai ba?>

²² Da baci keneki ka dansai n kula ku va ɗa kakuna ka ka shanai ba, ko kpamu ɗa ye enei ka kokpoi mayun ba, na lo va ili i na Vuzavaguɗu u dansai i ɗa ba. Keneki ka ka ya'an ta de kadanshi ku ucikali u ni. Kaɗa i pana wovon u ni ba.>>

19

Likuci i kushedeku (Mkc 35:9-34; Jes 20:1-9)

¹ <<Ayin a na baci Vuzavaguɗu Kaɗhile ka ɗa wu unai uma a idika i na wi a kuciga we neke ɗa, e megeshe ma na baci kpamu i lokoi le, ɗa i ɗaɗangi a likuci i le n i'uwa i le,

² kaɗa i pecuku idika i na Vuzavaguɗu Kaɗhile ka ɗa u nekei ɗa yo okpo ubuta wu ukani u ɗa wa kutatsu, kaɗa i zagbaka kaɗi ka ɗa likuci i tatsu punu e mere mi idika i na wi a kuciga kuneke ɗa va.

³ Ya'in uye punu adama na ɗa baci vuza wu unai vuma n ucikali u ni ba, u suma u bana de.

⁴ <<Na ɗa wila adama vuza na wu unai vuma babu ucikali, kpamu i a ma'iwansanai ba, wi ta a kufuɗa kusuma u bana de adama a na wi isa wuma u ni.

⁵ Agisana, vuza u bana baci a kakamba n kaja'a ka ni kukapa ndanga, ɗa u ɗangusai kogovu an wa kapa maɗanga, ɗa ka'a ke shemgbei ali ka kapai toku ni ɗa u kuwai. Vuza va wi ta a kufuɗa wa suma u bana a likuci i te i nanlo ya adama a na u la'aka n wuma u ni,

⁶ ta lo toku vu vuza na a unai va wa saba yi n wupa ali u cina yi, adama na ubuta wa wi ta da'in, kata wu una yi gbani ko an wo okpoi u yotso a una yi ba, adama a na i a tsurala ko vishili ba.

⁷ Adama a nampa a da n danai, i zagbaka kaci ka da likuci i tatsu.

⁸ Kpamu da baci Vuzavaguđu Kaşhile ka da ko doki da kabundai ki idika, uteku tsu na u ya'ankai ikaya i da uzuwakpani n akucina, da u nekei da idika raka i na u ya'ankai le uzuwakpani.

⁹ I tono baci wila u na n nekei da mayin anana, i ciga Vuzavaguđu Kaşhile ka da ayin tutu, i wala a uye u ni, yi ta o kudoku ya zagba likuci i tatsu kpamu.

¹⁰ I ya'an nannai adama a na kata a una aza a na i babu unushi a katsuma ki idika i na Vuzavaguđu Kaşhile ka da ki e kuneke da yo okpo ubuta wu ukani u da ba, adama a na kata mpasa n vuza vu babu unushi m bono a kaci ka da ba.

¹¹ <<Ama da baci vuza u iwain toku ni, da u va'wain ni da wu unai ni, da u sumai a kubana a katsuma ka likuci i te i nampa,

¹² nkoshi m gbara-gbara n likuci n ni mi ta a kusuku a bana a kana vuza munuka va a tuka, kata e neke yi e ekiye a uma a vuza na wu unai va adama a na a una yi feu.

¹³ Kata i pana asuvayali a ni ba, tsu nanlo tsu da i kusanaka munuka u vuza na wi babu unushi a katsuma ka aza a Isaraila, adama a na i ciya matana.>>

¹⁴ <<Kata vu takpa katali ku urotu u kure'e u tovu u na ikaya i da i shikpai a ubuta wu ukani u

na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da i kana ba.>>

Wila adama a ngan

¹⁵ <<Magan me te ma yawa tsu na a kudana vuza u ya'an ta unushi ko ili i gbani-gbani ba, sai de a pana una wu ngan n re ko n tatsu, kafu a ushuku n kadanshi ka.

¹⁶ Da baci vuza vu kusheshe ku gbani-gbani wu utai adama na u dansa kakuna ka a'uwa u vuza yoku,

¹⁷ uma e re a na i a vishili va i ta a kubana u Vuzavagudu, e kelime ka anan ganu n a ya'in a fada a na i ulinga a makyar ma nanlo.

¹⁸ A ya'in afada i ta a kulana kadanshi ka mayin, da baci a cinai kakuna ka a'uwa da u ya'ankai toku ni va,

¹⁹ ya'ankai ni uteku tsu na u sheshei kuya'anka toku ni va. Nannai da ya kutakpa ka gbani-gbani a katsuma ka da.

²⁰ Kata aza na a buwai a pana, kata a pana wovon u na o kudoku kuya'an ka gbani-gbani tsu nanlo a katsuma ka da.

²¹ Kata i pana asuvayali ba. Wi ta o kokpo wuma n wuma, kashi n kashi, kanga n kanga, kukiye n kukiye, kune n kune.>>

20

Wila adama a ukuna u kuvon

¹ <<Da baci i banai kuvon a ubuta wi irala i da, da ye enei odoku n ekeke odoku n ovonshi a na a la'i da kabundaj, kata i pana wovon u le ba,

adama a na Vuzavagudu Kashile ka da ka na ku utakai da a Masar, wi ta kobolo n ada.

² Ayin a na baci i fobusoi an ya gita vishili, ganu wi ta a kuta u ya'an kadanshi n uma,

³ wi ta a kudana le, <Ada aza a Isaraila panai, anana i fobuso ta an ya shilika n irala i da, kata ikyamba i da i kuwa ba. Kata i pana wovon ko adu a da a muda ba, ko i je'eke ikyamba adama e le ba,

⁴ Adama a na Vuzavagudu Kashile ka da wi ta a kuwala n ada, ciya u shilika n irala i da, kata i lya'a le n kuvon.>

⁵ Kata aza e kelime osoji a ya'an kadanshi n uma, a dana, <Yayi a katsuma ka da u ma'i kpa'a ku savu ku na kata e erengi ba? Kasukpai ni u bana a kpa'a ku ni, ta lo wa kuwa a ubuta u kuvon, kata vuza yoku we erengu ku da.

⁶ Yi ta punu n vuza na u ca'i kashina ki itacishi, ka na kata u la'i umaci u ka ba? Kasukpai ni u bana a kpa'a, ta lo wa kuwa a ubuta u kuvon, kata vuza yoku u lya'aka yi ka'a.

⁷ Ko yi ta n vuza na wi m mazama ma na kata u zuwai ba? Kasukpai ni u bana a kpa'a, ta lo wa kuwa a ubuta u kuvon, kata vuza yoku u dika ma'a.>

⁸ Kata aza e kelime o osoji a doku a dana, <Yayi a katsuma ka da wi a kupana wovon a kadu ka ni? Kasukpai ni u bana a kpa'a, ta lo wa zuwa adu aza ni a kuwa.>

⁹ Ayin a na baci aza e kelime a o kotsoi kadanshi n uma a, kata a zagba ovonshi a katsuma dem.

¹⁰ <<Makyan ma na baci i yawai devu n likuci i na ya kuya'an kuvon ka, su'uki le n akaka a

kulansa idashi i matana.

¹¹ Da baci a ushuki da m matana kpamu da e nekei kaci ka le wa da, to uma a na i cinai punu idashi a likuci ya raka i ta o kokpo agbashi a da, kata a gandaka da.

¹² Ama da baci a iwain kushuku n ada, da a ya'in kuvon n ada, kanzai likuci ya.

¹³ Da baci Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da likuci ya e ekiye a da, unai mavalu dem n kotokobi,

¹⁴ ama amaci m muku, n ili i kuzuwa, kobolo n ili i likuci i na i buwai raka, n ucanuku u na i purai gbani a ubuta u kuvon, i dikaka kaci ka da i da ci ili na i purai gbani a ubuta u kuvon. Kata i lya'a uyo'o wu ucanuku wi irala i da, i na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da.

¹⁵ Nannai da ya kuya'an n likuci raka i na yi da'in n ada, i na yi a katsuma ku uduniyan u na wi devu n ada ba.

¹⁶ Ama a katsuma ka likuci i uma a nampa i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da adama a na yo okpo ili yu ukani i da, kata i kasukpa ko ili i te n wuma ba.

¹⁷ Yi ta a kuna le raka-raka, aza a Hitiya, n aza a Amoriya, n aza a Kana'ana, n aza a Periziya, n aza a Hiviya, n aza a Jebusiya, uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka dansai,

¹⁸ adama a na kata a pi'isaka da ili yu unata i na i a kuya'ansaka amali e le ba, ali a zuwa da kuya'anka Vuzavagudu Kashile ka da unushi.

¹⁹ <<Da baci i kambuki likuci n kuvon ali da i geshei a vishili adama na yi isa i da, kata i kapa ndanga n likuci ma n kogovu ba. Adama na yi ta

a kutawa ya lya'a n da, kata i kapa n da i varuku a idika ba. Ndanga n kakamba uma a da, an ya banka le n kuvon?

²⁰ Ama ndanga n na i yevei a tsu lya'a ba, n da'a i kukapa, kata i ya'anka adasukpatsu a na ya kukumbaka nshilya mi irala ali i fa'a n da.>>

21

Wila u munuka ma na e yevei vuza na u ya'in ba

¹ Da Musa u lya'i kelime n kuya'an kadanshi, u danai, <<Da baci a cinai vuza iva'in ukpa a idika a kakamba, punu a idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da yo okpo yu ukan i da, kpamu i yeve vuza na wu unai ni ba,

² kata nkoshi m gbara-gbara n a ya'in a fada a da uta a bana, kata a gisangu mbari mu ubuta u na keven ki ikyamba ka ki n likuci i na yi lo devu.

³ Kata nkoshi m gbara-gbara n likuci i na yi devu n keven ka a dika medendem ma na kata a sa'wakai kuya'anka ulinga u vicimba ba, kpamu kata a sa'wa kuzuwaka yi kogboro ka anaka ba,

⁴ kata nkoshi n guba ma'a a kugidala a kara'a ka na kata a sa'wai kucimba, ko ta na a ca'i ili ba, a ubuta u na mini mi e kuyene, kata o kodo kudeku ku medendem ma.

⁵ Kata anan ganu, muku n Levi, uta adama a na ele da Vuzavagudu Kashile ka da ka zagbai adama na a ya'anka yi tsugbashi kata a zuwaka uma unasingai n kula ku Vuzavagudu. Kata kpamu a una ukuna u vishili n kagbanigbani.

⁶ Kata nkoshi m gbara-gbara raka n na mi devu n likuci i na karpisa ka ki va, a sa'a ekiye e le a

a ikyamba i medendem ma na o kodoi kudeku a kara'a ka,

⁷ kaṭa a dana, <Ekiye a_tsu una vuma nampa ba, aṣhi a tsu ta na feu e ene vuza na wu unai ni ba.

⁸ Vuzavagudu, isa katsupu ka kutakpa unushi ka nampa adama a uma a nu aza a Isaraila, ele na vu shibai, kpamu kaṭa vu taduka uma a nu n unushi wu mpasa u vuma vu nampa ba, kaṭa ta na a cinukpaka le unushi wu mpasa u nampa.>

⁹ Nannai ḡa ya kutakpa maḡin ma vuza vu babu unushi a kaṭsuma_kā_ḡa, ḡa baci i ya'in i na i ga'in u Vuzavagudu.>>

Tsu na a kuya'an n aṃaṇi a na a purai a ubuta u kuvon

¹⁰ <<Da baci i banai kuya'an kuvon n irala i ḡa, ḡa Vuzavagudu Kaṣhile ka_ḡa ke nekei ḡa ele e ekiye a_ḡa, ali ḡa i purai le okpoi agbashi a_ḡa,

¹¹ ḡa ve enei mekere ma singai a_katsuma_ ke le, ali ḡa vu cikalai ma'a, vi ta a kufuḡa kuzuwa ma'a mo okpo vuka vu nu,

¹² ḡa baci vu dikai ni vu tukai a kpa'a, vu zuwa yi u puna kaci ka_ni kaṭa u kiḡa akutsulu a_ni.

¹³ Kaṭa u fodo ntogu n na e remeke ni, kaṭa u ḡaṣangu u ya'an kpalu ka_anaku a_ni n esheku a_ni ali wotoi u te. U kotso baci ḡaḡa va kufuḡa va kasa n ayi vo okpo vali vi ni ayi wo okpo vuka vu nu.

¹⁴ Ama ḡa baci vu doku vu panai mali ma_ni ba, vi ta a kufuḡa va kaṣukpa_yi u laza a kubana a ubuta u na u cikalai. Ama kaṭa vu denge yi, ko vu takacika yi tsu kagbashi ba, adama a na vu vaku ta_de n ayi.>>

Katsura ka magaji ma kpa'a

¹⁵ <<Da baci vuza wi n aṁaṁi e re ḁa u la'i n kuciga vuza te, ḁa raḁa vi le a matsai muku mo olobo, ama maku mu ugiti ma ma vuka vu na u iwain ḁa,

¹⁶ ayin a na baci u cigai kupece uciyi u ni ci ili yu ukani u muku u ni, kaṁa u neke tsugbayin u maku ma vuka vu na u la'i n kuciga va ba, adama a na maku ma vuka vu na u iwain va, ayi ḁa maku mu ugiti,

¹⁷ mayun ḁa wu ushuku m maku mu ugiti, maku ma vuka vu na u iwain va, u neke yi ugboku u re a kaṁsuma ki ili i na wi n i ḁa raḁa, adama na ayi ḁa maku mu ugiti ma ayin a utsura a ni. Katsura ka maku mu ugiti ka ni ka'a.>>

Wila adama a maku mu ugbamukaci

¹⁸ <<Da baci vuza wi m maku mu ugbamukaci n ugbamiwasuvu ma na ma tsu pana kadanshi ke esheku a ni ko anaku a ni ba, ali a gbarai ni ama ḁa u kpaḁai kupana,

¹⁹ kaṁukpa esheku n anaku a ni a kana yi kaṁa a banka nkoshi m gbara-gbara n likuci i ni a utsutsu u likuci,

²⁰ kaṁa a dana nkoshi mgbara-gbara ma, <Maku ma tsu ma nampa mi ta n ugbamukaci, u tsu pana kadanshi ka tsu ba, kalya'i ka'a n koso'i.>

²¹ Kaṁa uma a likuci i ni raḁa a vara maku ma sai ukpa. Mayun ḁa i shamkpa n kawuya a ubuta u ḁa. Aza a Isaraila raḁa i ta a kupana ili i nampa kaṁa a pana wovon.>>

Wila kakau

22 <<Da baci a unai vuza adama a unushi u gbani-gbani ali da a sabangi keven ka ni a madanga,

23 kata i kasukpa keven ka sai kayin washi ba. Mayun da i cidangu ka'a a kanna ka nanlo ka, adama a na keven ki ikyamba ka vuma ka na a sabangi a madanga, ki ta n una u wuya u Kashile. I cidangu yi ta lo ya langasa idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da.>>

22

1 <<Da baci ve enei kanaka ko malala mo tovu ma puwankai, kata vu kasukpa ma ba, loko ma'a vu banka yi.

2 Vuza vi ili va wi baci idashi devu n avu ba, kpamu vu yeve ko ma yayi ba, dika ma'a vu bonoko a kpa'a ku nu ali sapu na wu utai kulansa. Yeve vi neke yi ma'a.

3 Ta feu va kuya'an nannai m majaki ko motogu ko ili de dem i na i puwankai ni. Kata vu kasukpa i da ba.

4 Da baci ve enei majaki ko kanaka ko tovu ka yikpai a uye, kata vu laza vu kasukpa ka ba. Shamgba adama a na vu dangusaka yi ka'a.

5 <<Kata amaci a uka ucanuku u ali ba, ali feu kata a uka ucanuku wa amaci ba, adama na vuza na baci de dem u ya'in ili nannai, wo okpo ta ili yu unata u Vuzavagudu Kashile ka da.

6 <<Da baci vu cinai manunu a cikinda devu n uye, ko n okowo ko m muku, ko zuva a madanga ko a idika, kata vu pura kanaku ka m muku n ni ba.

⁷ Vi ta a kufuda va dika muku ma, ama vu kasukpa kanaku ka laza, adama na vu ciya idashi i matana, kata kpamu vu ciya wuma wu ugadi.

⁸ <<Da baci vu ma'in kpa'a ku savu, kata vu ma'akai kobisho vu karaa, adama a na kata vu uka kaci ka nu unushi u munuka a kpa'a ku nu a ayin a na baci vuma u fatatsai gadi u yikpai ba.

⁹ <<Kata i ca'a icu'u kakau ugboku u re a kashina ki itacishi ka da ba, da baci i ya'in nannai, raka i na i ca'i kobolo n umaci wa i ta o kokpo n unata.

¹⁰ Kata i bolongu majaki n kanaka a vicimba ba.

¹¹ Kata i uka motogu ma na a ca'i n lilin kobolo n cileme* ba.

¹² <<Ama i ca'aka ntogu n da n na i tsu uka itaza a ngon n nashi dem.>>

Wila adama a tsugbani

¹³ <<Da baci vuza u zuwai vuka ali da u vaki n vu da, da kucikpa u iwain vu da,

¹⁴ a kuya'ansaka yi kadanshi ka gbani-gbani n u langasai ni kula, a kudana, <Ana n zuwai vuka vu nampa, ana n vaki n ayi da n cinai ni u langasa ta de cikere ci ni.>

¹⁵ Kata eshekpu e mekere a n anaku a ni a banka n i na i yotsongi cikere ci ni a ubuta wu nkoshi m gbara-gbara a utsutsu u likuci.

¹⁶ Kata esheku e mekere a a dana nkoshi m gbara-gbara ma, <N neke ta maku ma va yolo u vuma nampa, ama da u iwain ni.

* **22:11 22:11** *cileme* Uma a cau a tsu puna ta cileme tsu nlala kata tso okpo an tsugbere ali a ya'anka kuca'a.

17 Gogo na da na u langasai ni kula, u danai, <<N cina maku ma da n cikere ci ni ba.>> Ama urotu u cikere tsu maku ma va u da na.> Yeve kata ishekpu i ni i barukpa kakashi ke cikere ci ni e kelime ka nkoshi m gbara-gbara n likuci ma,

18 kata nkoshi m gbara-gbara n likuci ma a dika vuma va a faba yi,

19 kata a kidaka yi ugana azurufa aman-gatawun (100), e neke esheku e mekere a, adama a na vuma vu nampa u neke ta mekere ma aza a Isaraila ma na kata me yevei vali ba, kula ku gbani-gbani. Kata u lya'a kelime n kokpo vuka vu ni, kpamu wi n tsu na wo loko yi ba, ali a uteku u wuma u ni.

20 <<Ama, da baci ukuna u na vali va vu dansai wo okpoi mayun, kpamu da a nambai urotu u cikere ci ni,

21 kata utaka m mekere ma a utsutsu u kpa'a ke esheku a ni, kata a zuwa uma a likuci a varai n atali ali u kuwa. U ya'an ta ili i wono a katsuma ka aza a Isaraila a ubuta u kuya'an cishakanlai a kpa'a ke esheku a ni. Nannai da ya ku utaka n ka gbani-gbani a katsuma ka da.

22 <<Da baci a cinai vuza a kuya'an tsugbani n vuka vu vuza yoku, vuma va n vuka va dem i ta a kuna le. Nannai da ya kutakpa ka gbani-gbani a katsuma ka aza a Isaraila.

23 <<Da baci e remei vuza a likuci n kamana ka vuza yoku ka na kata ke yevei vali ba, ali da u ya'in tsugbani n ayi,

24 yi ta a ku utaka dem vu le a utsutsu u likuci kata i vara le ali a kuwa, adama a na ko a na mekere ma mi punu a likuci u lapa una ciya u

lansa ubanki ba, kpamu adama a na vuma va u langasa ta kamana ka vuza yoku. Nannai da ya kutakpa ka gbani-gbani a katsuma ka da.

²⁵ <<Ama a kakamba ka'a baci vuza u remei kamana ka vuza yoku da u ya'in tsugbani n ayi n utsura, vuza vu meremeke dada koci ya kuna.

²⁶ Kata i ya'anka mekere ma ili ba, adama a na u ya'an unushi u na u yawai ukpa ba, adama na ukuna u nampa wa u yotso ta an vuza na u kidangi toku ni da wu unai,

²⁷ adama a na vuza va u cina ta mekere ma a kakamba, mekere ma mi ta a kulapa una ama u ciya vuza na u ku isa yi ba.

²⁸ <<Da baci vuza u cinai mekere ma na kata me yevei vali ba, kpamu mi n kamana ba, da u remei ni u ya'in tsugbani n ayi ali da e remei le,

²⁹ vuza va wi ta a kutsupa esheku e mekere a azurufa amangere n kupa, mayun da kpamu u zuwa ma'a, adama a na u langasa yi ta. Wi ta na feu n tsu na wo kuloko yi ba, ali a kubana uteku u wuma u ni.

³⁰ <<Kata vuza u zuwa vuka ve esheku a ni ba, kata feu u goyo esheku a ni ba.>>

23

Aza a na a ku'uwa a katsuma ka uma a Vuzavagudu ba

¹ <<Vuma vu na baci a utakai ko a gbatyai tsali ci ni, kata u uwa a ubuta u kobolo ka uma a Vuzavagudu ba.

² <<Vuza na baci de dem a matsai babu anaku a ni a ya'an yolo, maku ma katsuma ka pulai ma nanlo mi a ku'uwa a katsuma ka uma a

Vuzavagudu ba. Ali a kubana a tsukaya kupa, babu vuza a katsuma ka kumaci ka ni ka na ka ku'uwa a katsuma ka uma a Kashile.

³ <<Kaṭa vuza va aza a Amona ko vuza va aza a Mowabu u uwa a ubuta u na uma a Kashile i ba. Ali tsukaya kupa, babu vuza te a katsuma ka kumaci ka nanlo vuza na u ku'uwa punu a ubuta u kobolo ka uma a Vuzavagudu.

⁴ Adama a na a tawa a rabasa da ba, a tuka da feu n ilikulya m mini mo kuso'o a makyan ma na yu utai a idika i Masar ba. A tsupa ta Balamu maku ma Beyo vu Peto m Mosopotamiya adama a na u zuwaka da una u wuya.

⁵ Ama Vuzavagudu Kashile ka da u iwain kupanaka Balamu, da u kucukpai u bonokoi una u wuya wa u bonoi unaasingai, adama a na Vuzavagudu Kashile ka da u ciga da ta.

⁶ Kaṭa i lansa le n idashi i matana ko kulya'a ku kelime ku le ba, ali uteku n wuma u da.

⁷ <<Kaṭa i goyo aza a Edom ba, adama a na kumaci ku da ku da, kaṭa kpamu i goyo aza a Masar ba, adama a na cau i dasangu ta we le tso omoci punu a idika i le.

⁸ Muku n tsukaya tsu tatsu n na a matsakai le, i ta a ku'uwa ubuta u kobolo ka uma a Vuzavagudu.>>

Kuyongo cida a ubuta wa apam

⁹ <<Ayin a na baci i shikpai apam a da adama a na i ya'an kuvon n irala i da, kaṭa i ya'an da'angi n ili na yi ni nshinda.

¹⁰ <<Da baci vuza te a katsuma ka da u natukpai kaṭi ka ni n kayin ali ugapu u loloi ni, kaṭa yu

utaka n vuma vu nanlo va a ubutau katsura ka uma ka, kata u shamgba de pulai.

¹¹ Ama a kubana kulivi u sumbakaci kani, da baci kanna ka yikpai kata u bono u uwa a katsura ka.

¹² <<Kata i zagba ubutau yoku kau a kucinaku katsura ka da adama o kukofongu.

¹³ A katsumaku ucanuku ka da kata i dika ili i magava, vuza na baci dem u banai kukofongu kata u cidangu awiyan a ni.

¹⁴ Adama a na Vuzavagudu Kashile ka da katsu kara'a ta a katsura ka da adama a na wi isa da, u neke irala i da ekiye a da. Adama a nannai mayun da i lapula katsura ka da cida adama a na kata Vuzavagudu u cina ili yi unata a katsumaku da, kata u kasukpa da ba.>>

Wila u yoku

¹⁵ <<Da baci kagbashi ka sumai a ubutau vuza vu kpa'a vu ni da u tawai wa da adama a na u shedeku, kata i loko yi o kubono de ba.

¹⁶ I kasukpa yi u dasangu n ada, ubutau na baci u zagbai a katsuma ka likuci u na u la'i n kuciga. Kata i goyo yi ba.

¹⁷ <<Kata vuza va aza a Isaraila mavali ko mavuka, u uwa tsugbani punu a a'isa ba.

¹⁸ Kata i tuka n ikebe i vuka vu na u ciyai a ubutau u cishakanlai ko vali i na u ciyai a ubutau u tsugbani n ali adama a kutsupa uzuwakpani u na u ya'an de a kpa'a ku Vuzavagudu Kashile ka da ba, adama a na ili yi unata i da wa ni.

¹⁹ <<Kata i neke tovu okopu n kodokpotsu ba, ko okopu a ikebe, ko ilikulya, ko ili de dem i na baci yi e kuneke kata i lansa kodokpotsu ba.

²⁰ Yi ta a kufuda ya kisa kodokpotsu a ubuta wo omoci, ama ya kisa kodokpotsu a ubuta wa aza a Isaraila ba, adama a na Vuzavagudu Kashile ka da ka zuwaka da unasingai a ubuta wi ili de dem i na baci i zuwai ekiye a da a katsuma ki idika i na yi a ku'uwa ya kisa.

²¹ <<I ya'an baci uzuwakpani n Vuzavagudu Kashile ka da, kata i ya'an kpatutu a ubuta u kutsupa ba, adama a na Vuzavagudu Kashile ka da ki ta a kuciga i da wa da. Ukpadi u kushatangu uzuwakpani wi ta o kokpo unushi.

²² Ama i ya'an baci akucina ba, wi o kokpo da unushi ba.

²³ Ili na baci yi a kuta una u da raka, kata i shatangu, adama a na n una u da i ya'in akucina n Vuzavagudu Kashile ka da.

²⁴ <<Vu uwa baci a kashina ki itacishi ka vuza nu, vi ta a kufuda va lya'a ali vu cuwa, ama kata vu dika ko ili vu zuwa a ujika ka nu ba.

²⁵ Kpamu vu uwa baci a kashina ki ilya ka vuza nu, vi ta a kufuda kukodo n ekiye a nu, ama kata vu kya'a m mawun ba.>>

24

Wila u kupece ku yolo

¹ <<Da baci vuza u zuwai vuka, n kacapa da vu kpadai kuluwa yi, adama a na u cina yi ta n kuyongo ku wuya, ali u danakai ni katagarda ku uloki, da u nekei ni ka'a da u lokoi ni punu a kpa'a ku ni,

² da baci wu utai wo oloi vali vi yoku,

³ ɗaɗa kpamu vali vu ire va feu vu iwain ni ali u nekei ni katagarda ku uloki, ɗa u lokoi ni a kpa'a ku ni, ko ɗa baci vali va u kuwai,

⁴ to, kaɗa vali vu ugiti vu ni vu doku u zuwa yi ba, ana wo okpoi u natukpa ta de kaci ka ni, adama a na ili yi unata i ɗa a ubuta u Vuzavaguɗu. Kaɗa i tuka ni nshinda a idika i na Vazaguɗu Kašile ka ɗa ki e kuneke ɗa yo okpo ɗa idika yi ukani ba.

⁵ <<Vuma na baci u ya'in yolo i savu, kaɗa a banka yi a ubuta u kuvon ba, ko i zuwa yi ulinga ba. Wi ta a kudasangu a kpa'a ali kaya ke te, adama a na u zuwa vuka vu na u zuwai va mazanga.

Wila u yoku

⁶ <<Vu neke baci vuza yoku okopu, kaɗa vu isa yi kutali ko makin tsu kaguta adama o okopu a na vu nekei ni ba. Kuya'an nannai wi ta a kusanka vuza va kulya'a ku kelime a wuma u ni.

⁷ <<Da baci a kanai vuza u bokoi vuza ni a kumaci ka aza a Isaraila ɗa u bonokoi ni tsu kagbashi ko u dengei ni, vuza na u bokoi vuza ni va i ta a kuna yi, tsu nanlo tsu ɗa ya kutakpa ka gbani-gbani a katsuma ka ɗa.

⁸ <<Ukuna wu mballa mu ukutu, i ya'an mayin kaɗa i tono ili i na dem anan ganu va a'isa a danai, ele vu na i kumaci ka aza e Levi. I ya'an ili i na n danai le.

⁹ Cibai n ili i na Vuzavaguɗu Kašile ka ɗa ka ya'ankai Miriyamu a makyan ma na yu utai a idika i Masar.

10 <<Vu neke baci vuza na yi idashi dedevu okopu ko a yidai baci, kata vu bana vu uwa a kpa'a ku ni vu isa kaguta ba.

11 Vu shamgba pulai, ayi vuza na vi o kutono kutan ka wi ta a kutuka wu n ku da pulai.

12 Ama vuma va vuza vu unambi da baci, vi a ku asa n kaguta ka na u nekei nu adama a kutan ka ba.

13 Kata vu bonoko yi n ogbodo a na u nekei a zuwa adama a kutan ka u ciya wa asa n a da. Wi ta a kuzuwaka wu unasingai, tsu nanlo tsa wi ta o kokpo wu kasingai a ubuta u Vuzavaguđu Kashile ka nu.

14 <<Kata i doro vuza vu zamalinga ko vuza vu unambi ba, ko kumaci ku da ko omoci a na i idashi a likuci i da ba.

15 Tsupai ni ikebe yi ulinga i ni dem a kanna ka nanlo babu ubuta u yimban adama a na ayi vuza vu unambi da, kpamu kađu ka ni ki ta a ubuta wi ili i na e kuneke yi. I iwan baci, wi ta a kushika a kubana u Vuzavaguđu adama a da, ali wo okpo da unushi.

16 <<A kuna mmaci adama a unushi u muku n le ba, a kuna muku kpamu adama a unushi wu mmaci n le ba. Vuza na baci u ya'in unushi ayi da vuza na a kuna.

17 <<Kata i ya'anaka komoci afada a'uwa ko makpa'an ba, ko ta na vu dika ogbodo a vuka vu na vali vu ni vu kuwai adama a kutan ba,

18 Kata i ciba a na ada agbashi a da yi ishi a idika i Masar da Vuzavaguđu Kashile ka da ka shibai da de. Adama a nannai ya'in tsu na n danai.

¹⁹ << Ayin a na baci i ya'in vukya'a i bolongi ili i kashina i da da i cinukpai m makatalu, kata i bono adama a na i dika ma ba, i Kaşukpaka omoci nu mkpa'an, n agapa amaci, adama a na Vuzavagudu Kaşhile ka zuwaka da unasingai wi ili i na dem ekiye a da a ya'in.

²⁰ Ayin a na baci i lapai umaci wu ndanga n zaitu n da, kata i bono de a acaka a i taba ire ba. Yi ta a kukaşukpaka omoci, nu mkpa'an, n agapa a maci.

²¹ Ayin a na baci i bolongi umaci u mambulu a kashina ki itacishi ka da, kata i bono de i ya'an kudayu ba, i kaşukpaka omoci nu mkpa'an n agapa a maci ili i na i buwai.

²² Cibai a na ada omoci a da yi ishi a idika i Masar. I dada i zuwai mi a kudana da i ya'an tsu nampa tsa.

25

¹ << Da baci uma e re i a vishili ali da a bankai n kadanshi ka a ubuta wa afada, kata a ya'in afada a a kida afada a e neke vuza vu unushi, unushi u ni, vuza vu babu unushi kpamu e neke yi unambi wu unushi u ni,

² vuza vu unushi va, unushi u ni u yawa baci tsu na a faba yi, kaya'inkafada ka ki ta a kuzuwa vuza vu unushi va u vaku kata a faba yi lo a ashi a ni n tsu na u danai a faba yi derere n unushi u na u ya'in.

³ I ta a kufaba yi ali amangere. Ama kata ufabi wa u laza nannai ba, ta lo vuza da wo kokpo ili i kugoyi a ashi a da.

⁴ <<Kaṭa i uka kanaka ka vicimba mojuḃo, a makyan ma na wi a kudasasa ilya a kulapa ba.

Yolo i kososo

⁵ <<Da baci vuza n vangu vi ni i idaṣhi a ubuta u te da vuza te u kuwai babu u matsa maku, kagapa ka vuka ka wi o kolo kumaci ku yoku kau ba. Toku vali ni da u kuḁika yi kaṭa wo okpo vuka vu ni adama a na u shatangu ulinga u na mokoshi ma ni ma ga'in u ya'an.

⁶ Maku mo kolobo mu ugiti ma ni i ta e kune'e yi kula ku magasa, adama a na a cinukpa n kula ku ni a kaṭsuma ka aza a Isaraila ba.

⁷ Ama vuma va u ciga baci kuzuwa kagapa ka vuka ka vuza ni ka ba, kaṭa vuka va u bana a utsutsu u likuci u dana nkoshi m gbara-gbara, <Toku vu vali vu va u iwan ta kukaṣukpa kula ku vuza ni kulya'a kelime a kumaci ka aza a Isaraila, u iwan ta kushatangu ulinga u na vuza ni u ga'in u ya'an ka mu.>

⁸ Kaṭa nkoshi n likuci n deke yi adama na e neke yi kaḁanṣhi. Da baci u lya'i kelime n ku'iwan da u danai, <Ma kuciga kuzuwa yi ba,>

⁹ kaṭa kagapa ka vuka ka vuza ni ka ka ḁanga ka bana wa ni e kelime ko nkoshi ma, kaṭa u fodo kataka ka vuza ka, kaṭa u jiraka yi maṣan a aṣhi kaṭa u dana, <Na da ili na a ci ya'an ka vuza na u iwain kukaṣukpa kpa'a ku vuza ni kulya'a kelime.>

¹⁰ I ta e kuḁe ke kpa'a ku vuza nanlo a kaṭsuma ki Isaraila, <Kpa'a ku vuza na o fodoi kataka.>

¹¹ Da baci uma e re i a vishili, ɗa vuka vu vuza te wu utai adama a na u banka vali ni e ekiye o vutoku, ali u bankai n kukiye ku ni ɗa u remei ni tsali,

¹² gbatyai ni kukiye. Kata i pana asuvayali a ni ba.

¹³ Kata i bana agisamkpatsu e re a ili ya amiki a ajika a ɗa ba, vuza te n amiki, vuza te babu amiki.

¹⁴ Kata i zuwa agisamkpatsu e re asuvu a kpa'a ku ɗa ba, vuza gbayin n vuza kenu.

¹⁵ Mayun ɗa i yongo n kagisamkpatsu ka amiki n kagisamkpatsu ka singai n ku usubi, adama a na i geshe a idika i na Vuzavaguɗu Kashile ka ɗa ki e kuneke ɗa.

¹⁶ Adama a na Vuzavaguɗu Kashile ka ɗa ki ta e kene unata u yaba dem vu na u ya'in ili tsu nampa, n yaba dem na u ya'in unambi wu usubi.

¹⁷ <<Cibai n ili i na aza a Ameleki a ya'anki ɗa a uye, an yu utai a idika i Masar.

¹⁸ An yo o'oi, ɗa yo okpoi babu utsura, ana a cinai ɗa a nwalu ɗa a unai aza na i kacapa raka, ko wovon u Kashile a pana ba.

¹⁹ Ayin a na baci Vuzavaguɗu Kashile ka ɗa ke nekei ɗa kuvuka a ubuta wi irala i ɗa, n ubuta raka asuvu a idika i na Vuzavaguɗu Kashile ka ɗa ki e ku neke ɗa ukani, kata i takpa kula ka aza a Ameleki a aduniyan raka. Kata i cinukpa ba.

26

Ava'inka a ili yi ugiti n ili i te a katsuma ka kupa

¹ <<Makyan ma na baci i uwai asuvu a idika i na Vuzavaguɗu Kashile ka ɗa ki e kuneke ɗa adama

a na i lya'a uka_{ni} wi da ali kpamu yi isa i da i da_{angi} punu,

² Ka_{ta} i kenuku a ka_{tsuma} ki ili yu umaci yu ugiti i na i cimbai a idika i na Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka da ki e kuneke da, ka_{ta} i zuwa i da a mabana. Ka_{ta} i bana ubu_{ta} u na Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka da ka zagbai adama a na i cikpa yi n Kula ku ni,

³ ka_{ta} i dana ganu vu ulinga a makyan ma nanlo, <Anana n dana ta Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka nu, a na n uwai a idika i na Vuzavagu_{du} u kucinakai ikaya i tsu an wi e kuneke tsu.>

⁴ Ka_{ta} Ganu wi isa mabana ma ekiye a da ka_{ta} u zuwa ma'a a idika e kelime ka katalikalyuka ka Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka da.

⁵ Ka_{ta} a_{da} yu ushuku e kelime ka Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ka da, i dana, <Dada vu va ka_{ka}ra_{shi} ka aza a Aramiyan ka'a a ayin a cau, u laza_i n uma kenu a kubana idika i Masar, da wo okpoi uduniyan u gbayin n wu utsura n wa a_{bunda}i.>

⁶ Ama da a aza a Masar o goyoi tsu da a takacikai tsu, a zuwai tsu kuya'an ku ulinga wa atakaci.

⁷ Da tsu shi'ika_i Vuzavagu_{du} Ka_{shile} ki ikaya i tsu, da Vuzavagu_{du} u panai ma_{shi} ma tsu da we enei atakaci n ka gbani-gbani n kalya'a ka na i a kuya'an_{ka} tsu.

⁸ Da Vuzavagu_{du} wu uta_{ka}i tsu a idika i Masar, n kukiye ku utsura kobolo n ili i mereve, n kadan-shi ko wovon, kobolo n urotu wi ili i mereve.

⁹ Da u tu_{ka}i tsu a ubu_{ta} u nampa, u nekei tsu idika i nampa, idika i na yi m mani'in n tsu_{ta}.

¹⁰ Da gogo na tsu tu_{ka}i nu n ili yu ugiti yi idika i na avu Vuzavagu_{du} vu nekei tsu.> Ka_{ta} i zuwa

mabana ma e kelime ka Vuzavaguđu Kashile ka_đā, ka_ṭa i kuđāngu i cikpa yi.

¹¹ Ka_ṭa a_đā n aza e Levi n omoci a na i punu idāshi n a_đā, i ya'an mazānga adama a ili i singai i na Vuzavaguđu Kashile ka_đā ke nekei đā kobolo m muku n đā.

¹² <<A ayin a na baci i kotsoi kutuka n ili i te a katsuma ka kupa ya ashina i đā, a kaya ka tatsu, kaya ka kutuka i te a katsuma ka kupa, i neke aza e Levi, n omoci, nu mkpa'an kobolo n a_māci a na ali e le a kuwai, adama a na ele feu a ciya a lya'a a cuwa punu a likuci i đā.

¹³ Ka_ṭa i dana Vuzavaguđu Kashile ka_đā, <Mu utuka ta ugboku u cida u kpa'a u va_đā n nekei aza e Levi, n omoci, nu mkpa'an kobolo n a_māci a na ali e le a kuwai, uteku tsu na vu tonukoi mu raka. Ko u te n kašukpa ba, ko ta na n cinukpa.

¹⁴ Ko i te n lya'a a katsuma ku ugboku u cida wa a ayin a na mi a kpalu ba, ko ta na mu utuka ko i te a ayin a na mi ni nshinda ba. Ko ta na mu utuka n neke a_kpisa ba. N tono ta Vuzavaguđu Kashile ka va_đā n ya'in ili derere tsu na vu danai mu n ya'an.

¹⁵ Vu laņa a idika avu de gađi a ubuta wi idāshi u cida u nu, ka_ṭa vu zuwaka uma a nu aza a Isaraila una_singai, kobolo n idika i na vu nekei tsu, uteku tsu na vu ya'in uzuwakpani n ikaya i tsu, idika i na yi mani'in n tsuta,>

Kutono ku wila u Vuzavaguđu

¹⁶ <<Anana, Vuzavaguđu Kashile ka_đā ki ta a kudana đā i tono wila kobolo n ili na u danai. Ka_ṭa

i tono kpamu i ya'an ulinga n i da n aḍu a da n wuma u da raka.

¹⁷ Anana i dana ta an Vuzavagudu ayi da Kashile ka da, yi ta o kutono uye u ni, adama a na i tono kadanshi ka ni n wila u ni, kata i ya'an ili i na u danai da raka.

¹⁸ Kpamu anana Vuzavagudu u dansa ta an aḍa da uma a ni, kuzuwa ku ucanuku ku ni, uteku tsu na u ya'ankai da uzuwakpani, aḍa kpamu yi ta o kutono kadanshi ka ni raka,

¹⁹ Vuzavagudu kpamu u dana ta wi ta a kuzuwa da gadi vu uduniyan u na u buwai raka. Wi ta a kuzuwa da yo okpo aza a ucikpi, n kula n tsugbayin i la'a uduniyan u na u buwai, kata yo okpo uma a cida a Vuzavagudu Kashile ka da, uteku tsu na u ya'in uzuwakpani.>>

27

Katalikalyuka a kusan ku Ebalu

¹ Musa nu nkoshi m gbara-gbara ma aza a Isaraila a ya'ankai uma kadanshi, da a danai, <<Tono i raka kadanshi ka na n danai da anana.

² Ayin a na baci i pasai Kuyene ku Urudu da i uwai a idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ki e kuneke da, i shikpa atali a gbara-gbara, kata i sura le n kabisaka.

³ Kata i dana de kadanshi ka wila ka nampa, a ayin a na baci i pasai da i uwai a idika i na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da, idika i na yi m mani'in n tsuta, uteku tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka ya'ankai ikaya i da uzuwakpani.

⁴ Kata a ayin a na baci i pasai Kuyene ku Urudu ka, kata i shikpa atali a nampa a a kusan ku Ebalu,

uteku tsu na n danai da anana, kata i sura le n kabisaka.

⁵ Kata kpamu i ma'anaka Vuzavagudu Kashile ka da katalikalyuka de, katalikalyuka ka atali, kata i ya'an ulinga n atali a na e she'wei n vuyum ba.

⁶ I ma'an katalikalyuka ka Vuzavagudu Kashile ka da n atali a na e she'wei ba. Kata i neke kune'e ka alyuka o kusongu a da de u Vuzavagudu Kashile ka da.

⁷ I nekeshe kpamu alyuka e kune'e ku matana de, a kulya'a n i ya'in mazanga a ubuta u Vuzavagudu Kashile ka da.

⁸ Kata i dana kadanshi ka wila ka nampa ka uta mayin a atali a na i shikpai va.>>

Una u wuya a kusan ku Ebalu

⁹ Da Musa n anan ganu, ele na i aza e Levi a danai aza a Isaraila raka, <<Padai bini, kata i pana, ada aza a Isaraila. Gogo na ada yo okpo ta uma a Vuzavagudu Kashile ka da.

¹⁰ Tonoi Vuzavagudu Kashile ka da, kata i tono kadanshi ka ni n wila u ni u na n nekei da anana.>>

¹¹ A kanna ka nanlo ka dada Musa u ya'ankai uma kadanshi da u danai,

¹² <<Ayin a na baci i pasai kuyene ku Urudu, kumaci ku nampa raka ku shamgba a kusan ku Garizim a zuwaka uma unasingai. Kumaci ku dada: kumaci ku Simiyon, Levi, Yahuda, Isaka, Isufu n ku Bayami.

¹³ Kata kumaci ku nampa tamkpamu ku shamgba a kusan ku Ebalu a ayin a na i a

kuya'anka kumaci ku nampa una u wuya. Kumaci ku dafa Ruben, Gaduu, Ashera, Zabalun, Dan kobolo n aza Nafutali.

¹⁴ Kata aza e Levi a dangusa alakatsu kau a ya'anka aza a Isaraila raka kadanshi, a dana,

¹⁵ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u she'wei ko u luwai kamali. Ili yu unata i da u Vuzavagudu, ulinga we ekiye u vuza vi idengushi u na u shikpai usokongi.> Kata uma raka a ushuki, <Tanannai.>

¹⁶ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u goyoi esheku n anaku a ni.> Kata uma raka a ushuki, <Tanannai.>

¹⁷ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u takpai urotu u kure'e u vu toku.> Kata uma raka a ushuki, <Tanannai.>

¹⁸ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u zuwai kayimba ka puwankai uye.> Kata uma raka a ushuki, <Tanannai.>

¹⁹ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u ya'ankai komoci, ko makpa'an, ko kagapa afada a a'uwa.> Kata uma raka a ushuki, <Tanannai.>

²⁰ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u vaki n vuka ve esheku a ni, adama a na u goyo ta kajiba ke esheku a ni.> Kata uma raka a ushuku, <Tanannai.>

²¹ << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na dem u ya'in tsugbani m manama.> Kata uma raka a ushuku, <Tanannai.>

²² << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u vaki n taku vu ni, maku me esheku ko ma anaku.> Kata uma raka ushuku, <Tanannai.>

23 << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u vaki n akaya a ni.> Kata uma raḳa a ushuku, <Tanannai.>

24 << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na wu unai vuza na i idashi dedevu usokongi.> Kata uma raḳa a ushuku, <Tanannai.>

25 << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na wi isai ikebe adama a na wu una vuza babu unushi.> Kata uma raḳa a ushuku, <Tanannai.>

26 << <Una u wuya wi ta a kukaṇa vuza na u kpaḍai kutono wila u kadanshi ka nampa, da u kpaḍai kuya'an ulinga n ka'a.> Kata uma raḳa ushuku, <Tanannai.> >>

28

Unasingai adama a kutoni

(A Gan 26:3-13; Wil 7:12-24)

1 <<Da baci i tonoi kadanshi ka Vuzavaguḍu Kashile ka ḍa, ḍa kpamu i tonoi wila u ni mayin u na mi e kuneke ḍa anana raḳa, Vuzavaguḍu Kashile ka ḍa wi ta a kuzuwa ḍa yo okpo kelime ku uduniyan u na u buwai raḳa.

2 Unasingai u na mpa raḳa wi ta kutono ḍa, ḍa baci i tonoi Vuzavaguḍu Kashile ka ḍa.

3 Yi ta a kuciya unasingai punu a likuci, n ashina.

4 Muku n ḍa mi ta a kuciya unasingai, n ica'ashi ya ashina i ḍa kobolo m muku mi ilikuzuwa i ḍa, ni ndendem mu ushiga n ḍa kobolo nu nlala feu.

5 Mbana n ḍa nu nsasu a na i tsu zubuku kiya ku ḍa, i ta a kuciya unasingai.

⁶ Yi ta_a kuciya unasingai a ayin a na i uwai n ayin a na yu utai.

⁷ <<Vuzavaguđu wi ta_a kuzuwa irala i da_i na i dangusai vishili n ada a ya'an ulya'i a ubuta u da. I ta_a kutawa da_n uye u te, ama i ta_a kusuma n uye u cindere.

⁸ Vuzavaguđu wi ta_a kuzuwaka mpon n da, n ulinga we ekiye u da_raka unasingai. Vuzavaguđu Kashile ka da_ki ta_a kuzuwaka da unasingai a idika i na wi e kuneke da.

⁹ Vuzavaguđu wi ta_a kuzuwa da_yo okpo uma a cida a_ni, uteku tsu na u ya'in uzuwukpani da u kucinai, da baci i tonoi wila u Vuzavaguđu Kashile ka da da kpamu i tonoi uye u ni.

¹⁰ Kata uma aduniyan raka e yeve an n kula ku Vuzavaguđu ku da e ci deke da, kata a pana wovon u da.

¹¹ <<Vuzavaguđu wi ta_e kuneke da_muku n abundai, kata u zuwa ilikuzuwa i da_i yimkpa kobolo n ili ya ashina i da_a idika i na Vuzavaguđu u kucinakai ikaya i da we kuneke da.

¹² Vuzavaguđu wi ta_a kubayuwa gadi, ubuta u kuzuwa ku gbayin ku ni, kata u yo'o mini a idika a ayin a_lyushi, kata u zuwaka ulinga we ekiye u da unasingai. Yi ta_e kuneke uduniyan n abundai okopu, ama ada yi o kukopuku u vuza ba.

¹³ Vuzavaguđu wi ta_a kuzuwa da_yo okpo aza e kelime, ama aza a_kacapa ba. Da baci de i tonoi kadanshi ka Vuzavaguđu Kashile ka da_ka na mi e kuneke da_anana, da i ya'in ka'a.

¹⁴ Kata i kpatala usingai ko ugula i bono i tono amali ali i ya'an ka le tsugbashi, i kasukpa_wila u na mi e kuneke da_anana ba.>>

*Atakaci adama a aza a na a kpaḍai kutono wila
(A Gan 26:14-46)*

¹⁵ <<Ama ḍa baci i kpaḍai kutono Vuzavaguḍu Kashile ka ḍa mayin, ḍa kpamu i kpaḍai kutono wila u ni n ili i kutono i na mi e kuneke ḍa anana, una u wuya u nampa wi ta o kutono ḍa kata u kana ḍa raḱa.

¹⁶ <<Yi ta o kokpo aza a una u wuya punu a likuci n ashina feu.

¹⁷ <<Una u wuya wi ta a kukaṇa mbana n ḍa nu nsasu n kuzubuku kiya dem.

¹⁸ <<Una u wuya wi ta a kukaṇa muku n ḍa, n ili ya ashina, kobolo m muku mi ilikuzuwa, ni ndendem mu ushiga kobolo nu nlala n ḍa feu.

¹⁹ <<Una u wuya wi ta a kukaṇa ḍa, a ayin a na yi a ku'uwa n ayin a na yi a kuta.

²⁰ <<Vuzavaguḍu wi ta a kuya'anka ḍa una, kata u ripulaṣa ḍa, kata kpamu u takacika ḍa a ili raḱa i na i ya'in n ekiye a ḍa, sapu ayin a na i kuwai i kotsoi raḱa adama a ka gbani-gbani ka na i ya'in an i kaṣukpai ni.

²¹ Vuzavaguḍu wi ta a kulapa ḍa m maḍukpa ali wu una ḍa a idika i na yi a kuciga ya uwa kata i lya'a ukaṇi wi ḍa.

²² Vuzavaguḍu wi ta a kulapa ḍa nu mbaḷa m gbani-gbani, usuḍukpi wi ikyamba, nu mbaḷa n kashita, m mayuna kobolo n udekpu, n kerepu, n aparu, kata a takacika ḍa sapu i kuwa.

²³ Gaḍi zuva wi ta o kokpo ci iyum i shili, kata idika i na yi a ḍaka vu ḍa yo okpo ci iyum.

²⁴ Vuzavaguḍu wi ta o kubonoko mini ma gaḍi mi idika i ḍa mo okpo kubuta an kiya, ki ta a kuta gaḍi ku cipa a idika ali i kuwa.

25 <<Vuzavagudu wi ta a kuzuwa irala i da i lya'a da. Yi ta a kubana we le n uye u te, ama ada yi ta a kusuma e kelime ke le n uye u cindere, kata yo okpo ili i wovon a ubuta u tsugono tsa aduniyan raka a ayin a na e enei i na i ciyai da.

26 Even a ikyamba a da i ta o kokpo ilikulya yi nnu raka, nu nnama n kakamba, babu kpamu vuza na wo kuloko le.

27 Vuzavagudu wi ta a kutsunku da mbala ma amici tsa aza a Masar, n kashita, kobolo nu mbala mi iciri nu mbala mo owopo n na yo kupotso ba.

28 Vuzavagudu wi ta a kulapa da nu mbala mu ujari, n uyimba kobolo n upuwanki wu ugboji.

29 N kanna a kaci yi ta a kukana nwalu n i tadatsai tsa ayimba a kayimbi. Yi a kuciya ulya'i a ili dem i na i ya'in ba, ayin tutu i ta a kukana kudoro da n a isai da ili n utsura, kata i namba vuza na wa ki isa da.

30 Vi ta a kuzama mekere, ama vuza yoku da u kuvaku m ma'a. Vi ta a kuma'a kpa'a, ama vi a kudasangu a ku da ba. Vi ta a kucimba kashina ki itacishi, ama vi a kulya'a umaci u ka ba.

31 I ta e kureme kanaka ka da a kida ada e kene, ama ko kakidi ka vinyama ka ku'uwa da a una ba. I ta a kisa da njaki n utsura, kpamu i o kubonoko n da ba. I ta a kudika nkyon n da kata e neke irala i da, kata a namba vuza na u kisaka da n da.

32 I ta a kudika muku mo olobo m mu nkere n da kata a banka a idika i yoku, kata i kana modolyo ma ashi a kanna dem a kinda uye ciya ye ene le, ama kata i namba utsura u na ya kuya'an ili adama e le.

33 Uma a na i yevei ba i ta a kutawa kata a lya'a

ilikulya'a i na ekiye a_đā a cimbai n i na i takacikai
a kulansa, ama a_đā ko ili yi o kokpo n i đā ba,
atakaci a đā o kuyongo e kuneke đā_koci ayin tutu.

³⁴ Ili i na a_ashi a_đā e enei yi ta a kuzuwa đā
kujara.

³⁵ Vuzavaguđu wi ta a kutuka_đā m mađukpa
ma amici a mbala m gbani-gbani n na n kukaņa
đā a_kangatsu n ene, n na n kupotso ba, kaťa n gita
kukaņa e ene ali a kubana a kaci.

³⁶ <<Vuzavaguđu wi ta o kuloko đā m mogono
ma na i zagbakai kaći ka_đā a kubanka a idika i
yoku, i na a_đā n ikaya i đā i yevei ba. Ta de yo
kutono a_mali, a_mali an ndanga n atali.

³⁷ Kaťa yo okpo ili i wovon, ili yi izoshi a ubuta
u uma, n ili i mađadi a idika dem, a ubuta u na
Vuzavaguđu wi a kudika đā a kubana.

³⁸ Yi ta a kuya'an vica'a vi icu'u n a_bundai a
ashina a_đā, ama yi a kuciya ili i mariki ba, adama
a na akyun i ta a kutakuma i đā.

³⁹ Yi ta a kuca'a kaťa i cimba ashina a itacishi,
ama yi a kuso'o ma_kyaň ma ba, ko ta na i bolongu
umaci u mambulu wa ba, adama a na azun i ta a
kutakuma le.

⁴⁰ Yi ta a kuca'a ndanga n zaitu a ubuta dem a
idika i đā, ama yi a kuciya mani'in ma kusukuya
ba, adama a na umaci wu ndanga wa wi ta a
kusaruwa.

⁴¹ Yi ta a kumatsa muku mo olobo ni nkere, ama
yi a kusuku n đā ba, adama a na i ta a kupura le
a kubanka a ubuta u tsugbashi.

⁴² Akyun i ta a kutakuma ndanga n ica'ashi ya
ashina yi idika i đā.

⁴³ Komoci ka na ki punu ida_ashi a idika i đā ki ta

a kulya'a kelime n kudanga gadi-gadi, ama kata_ada i lya'a kelime n kubono idika-idika.

⁴⁴ Ada da i kukopuku we le, ama ele o kukopuku wa da ba. Ele da o kokpo aza e kelime, kata_ada yo okpo aza a kacapa.

⁴⁵ <<Una u nampa raka wi ta a kutono da. Kata u saba da ali u reme da sai i kuwa, adama a na ada i iwan ta kutono wila u Vuzavagudu Kashile ka da, n kadanshi ka ni kobolo n wila u na u nekei da.

⁴⁶ I ta o kokpo da urotu n ili i mereve wa da nu ntsukaya n da ali a kubana uteku n uteku.

⁴⁷ Adama a na i cikpa Vuzavagudu Kashile ka da m mazanga ma abundai a ayin a uciyi ba,

⁴⁸ adama a nannai, n kambulu n kakuli, n tsushombodi, kobolo n unambi u da i kugandaka irala i da i na Vuzavagudu u su'uki da. Wi ta a kuzuwaka da kogboro ka vuyum e kudeku sapu a una da.

⁴⁹ Vuzavagudu wi ta a kutuka n aza a idika i yoku da'in i ya'an tsurala n ada, de a uteku wa aduniyan, i tele a gadi vu da tsu mashangi, idika i na i sa'wai kuyeve kelentsu ke le ba.

⁵⁰ Idika i na yi n uma a gbani-gbani, aza na a tsu kpada kuneke nkoshi tsugbayin ko a pana asuvayali a ushan u wawa'a.

⁵¹ I ta a kutakuma muku mi ili i kuzuwa i da kobolo n ica'ashi ya ashina i da ali sai i kuwa. Kata a kasukpa da babu ilikulya'a, babu makyan ma savu ko mani'in, ko ushiga wa anaka, ko wu nkyon ko wu nradika n da ali yo okpo agali.

⁵² <<Kata a kanza da a idika i da raka, ali nshilya mu utsura n da n na i zuwakai katsura n yikpa. I

ta a kukanza likuci ra_ka_i na Vuzavagudu Kashile
ka da ke nekei da.

⁵³ Adama atakaci a na irala i da ya kuneke da a
ayin a na a kanzai da va, yi ta a kutakuma inyama
i muku n da, n na Vuzavagudu Kashile ka da ke
nekei da.

⁵⁴ Ali n vuza mariki n kadu ka singai a katsuma
ka da, wi a kupana asuvayali a vuza ni ba, ko vuka
vu ucigi vi ni ko muku n ni n na m buwai n wuma,

⁵⁵ kata u sanka toku inyama i muku i ni i na wi
a kutakuma. Adama na i dada koci i na i buwai
ni, adama atakaci a na irala i da i zuwai da a ayin
a na a kanzai likuci i da ya ra_ka.

⁵⁶ Vuka vu mariki n kadu ka singai a katsuma
ka da, ayi na u ci ciga kune ku ni ku sa'wa idika ba,
adama a usubi m mariki ma ni, wi ta a ku'iwan
vali vu ucigi vu ni kolobo m mekere ma ni,

⁵⁷ ali n kamatsatsu m maku ma na u matsai,
wi ta a kuciga kutakuma le usokongi adama a na
babu ilikulya'a i yoku lo, adama atakaci a na irala
i da i e kuneke da a likuci i da a ayin a na a kanzai
da n kuvon.

⁵⁸ <<Da baci i iwain kutono kakuna ka_wila_ka
na n yotsongi da na mayin, ka na ki punu udani a
katakarda ka nampa, adama a na i pana wovon
u kula ku tsugbayin, ku na ku tsu neke wovon ku
Vuzavagudu Kashile ka da.

⁵⁹ Vuzavagudu wi ta a kusu'uku da, n ntsukaya
n da m maduka ma mbala m gbani-gbani n na
n kukotso ba, nu mbala n na n kutana ba, kata n
kana da nu ntsukaya n da.

⁶⁰ Kata u tuka da nu mbala ma aza a Masar ra_ka,
n na yi o wovon, kata n da n kana da.

⁶¹ Vuzavagudu kpamu wi ta a kutuka da nu mbala n kawuya raka ka na ki udani punu a katagarda ka wila ka nampa, ali a una da.

⁶² Ada vu na yi ishi i yimkpai kau tsa azangata a gadi yi ta o kokpo ukeci kenu, adama a na i iwan ta kutono kadanshi ka Vuzavagudu Kashile ka da.

⁶³ Uteku tsu na u ga'in Vuzavagudu da u kasukpai da n wuma, da i yimkpai n kabundaj, ta kpamu u kuga'an yi nannai kata u bonoko da agali, ali wu una da. Kata wu utuka da a katsuma ki idika i na yi a kuciga ya bana ya kisa yo okpo ukani u da.

⁶⁴ <<Vuzavagudu wi ta e kubetuwe da a katsuma ku uduniyan raka, i na i dikai a uteku wa aduniyan a nampa a kubana u nan de. Ta de ya kutono amali, amali a ndanga n atali a na ada ko ikaya i da i yevei ba.

⁶⁵ A katsuma ku uduniyan u nanlo yi a kuciya matana ko ubuta u kuvuka ba. Vuzavagudu wi ta a kuzuwa adu a da a namgba, kata u zuwaka da uyimba u ashi u na i kene mayin ba, n wutaki wa adu.

⁶⁶ Ayin dem yi ta o kuyongo n unamgbukatsuma, kayin n kanna yi ta o kokpo n wovon, n kusheshe ko yi ta a kuyawa usana n wuma ko i kuyawa ba.

⁶⁷ N usana yi ta a kudana, <Ishi baci a dana kulivi ku da.> Kulivi kuya'an baci kpamu kata i dana, <Ishi baci a dana usana u da.> Adama o wovon wa abundaj u na u shanai adu a da, n i na kpamu ashi a da i e kene.

⁶⁸ Vuzavagudu wi ta o kubono n ada a idika i Masar a antsu a mini, n uye u na u ya'ankai da

uzuwakpani yo kudoku yo tono ba. Ta de i kuciga kudenge ka_ci ka_da a_ubuta_wi irala i da, yo okpo le agbashi a_u ama_ci n ali, ama ko vuza wa kutsula da_u ba.>>

29

Kutonosuko ku uzuwakpani

¹ Nava da_da kadanshi ku uzuwakpani ka na Vuzavagu_du u danai Musa u dana aza a Isaraila ele a idika i Mowabu, kau n uzuwakpani u na u ya'ankai le a kusan ku Horebu.

² Da Musa u bolongi aza a Isaraila ra_ka da u danai le, <<Ye ene ta_n a_shi a_da i na Vuzavagu_du u ya'ankai Firi'auna a Masar n agbashi a_ni kobolo n idika i ni ra_ka.

³ N a_shi a_da, ye ene ta_n atakaci a gbangam, n iyoci, n ili i mereve i gbagba'in.

⁴ Ama ali n gogo na Vuzavagu_du u neke da_u ka_du ke kuyeve, ko a_shi e kene, ko atsu_vu a kupana ba.

⁵ A_u ka_tsuma_u ka_u aya_u amangere a na n tonoi n a_da a kakamba, ntogu n da_n ataka e ene a_u da_u feu o o'wo ba.

⁶ I lya'a ilikulya ba, kpamu i so'o ma_kya_n ko ili yi iso'o_shi i yoku yu utsura ba. N ya'an ta_n nannai adama a na i yeve an mpa da Vuzavagu_du Ka_shile ka da.

⁷ A ayin a na i yawai a_ubuta_u u nampa, da Sihon Mogono ma Heshibon n Ogu mogono ma Bashan a tukai tsu n kuvon, ama da tsu lya'i le.

⁸ Da ci isai idika i le, da ci nekei da_i da yo okpo yu uka_ni i kumaci ka aza a Ruben, n aza a Gadu, kobolo n kagimi ka kumaci ka aza a Manasa.

⁹ Adama a nannai, kata i tona kadanshi ku uzuwakpani ka nampa mayin adama a na i ciya ulya'i wi ili dem i na yi a kuya'an.

¹⁰ <<Anana, ada da na raka kashani e kelime ka Vuzavaguđu Kashile ka da, n aza e kelime a kumaci a da, aza a gbara-gbara, n aza e kelime o osoji a da kobolo n ali a Isaraila raka,

¹¹ kobolo m muku n da n amaci a da, n omoci a na i idashi n ada a apam, ele vu na a tsu kapasaka da ndanga, kata e kenukuku da mini.

¹² Yi ta a kashani na adama a na i ya'an uzuwakpani n Vuzavaguđu Kashile ka da, uzuwakpani u na Vuzavaguđu wi a kuya'an n ada anana, u na a kuvara n katambari ka akucina,

¹³ Adama a na u bonoko da uma a ni anana, kata ayi wo okpo Kashile ka da uteku tsu na u ya'ankai da uzuwakpani n tsu na kpamu u ya'in akucina n ishekpui da Ibirahi, n Ishaku kobolo n Yakubu.

¹⁴ Ba n ada da koci mpa mi a kuya'an uzuwakpani u nampa kobolo n akucina a ni ba,

¹⁵ ama ali n ada vu na yi kashani n atsu na anana e kelime ka Vuzavaguđu Kashile ka tsu, kobolo n aza na i n atsu na anana ba.

¹⁶ <<Ada n kaci ka da i yeve ta uteku tsu na tsu dasangi a idika i Masar, n tsu na kpamu tsu urangi a idika kakau a kutawa na.

¹⁷ Ye ene ta amali a unata e le, n amali a ndanga, n atali n azurufa kobolo n azanariya.

¹⁸ Kata i kasukpa a cina mavali ko mavuka, kumaci ko kelentsu a katsuma ka da anana, vuza na kadu ka ni ka kusaba'a kata u kpatala u kasukpa kutono Vuzavaguđu Kashile ka tsu u

bono o kutono aṃali aza a idika i nan de ba. Kaṭa i kaṣukpa a ciya vuza tsu karalu ka na ko kokpo maḡanga mo okono n tsukono a kaṭsuma ka ḡa ba.

¹⁹ Da baci vuza u panai kadanshi ka akucina ka nampa, ḡa u zuwakai kaṭi ka ni unaṣingai ḡa u sheshei n kaḡu ka ni u ḡanai, <Babu i na yi a kuciya mu ko ḡa baci n lya'i kelime n kuya'an ugbamukaci.> Nannai va wi ta a kutuka raḡa vu ḡa n kawuya a ubuta u uma a usubi n aza a babu usubi.

²⁰ Vuzavaguḡu wi a kucinukpaka vuma nanlo unushi u ni ba, wupa u ni n cishe'e ci ni ci ta a kukula adama a vuma a nanlo. Una u wuya u na a ḡanai punu a katagarda ka nampa raḡa wi ta o kutono yi, kaṭa Vuzavaguḡu wu utuka kula ku ni punu a idika ya aduniyan.

²¹ Vuzavaguḡu wi ta a kutakpa vuma va a kaṭsuma ka kumaci ka aza a Isaraila raḡa adama a na u takacika, derere n una u wuya raḡa wu uzuwakpani u na a ḡanai a katagarda ka wila ka nampa.

²² Ntsukaya n ḡa n na n kutawa a kaṭapa ka ḡa, n omoci a na a kuta a idika i ḡa'in, i ta e kene unaṃgbi wi idika ya nu mbala n na Vuzavaguḡu u tsunki le.

²³ Idika ya raḡa yi ta a kukula n akina a usuḡukpi kau, kaṭa i ḡa yo okpo tsu mkpaḡi, babu ica'aṣhi, babu uga'in wu ulinga, babu ica'aṣhi i na ya ku uta punu. Wi ta o kokpo derere tsu na Vuzavaguḡu wu unai aza o Sodom n Gomora, n aza a Aduma n Zeboyim, a kaṭsuma ku unaṃgbi u kaḡu ka ni.

²⁴ Aduniyan raḡa i ta a kudana, <Yidai i zuwai

da Vuzavagudu u ya'ankai idika i nampa nannai? Yidai i zuwai da kaḍu ka ni ka namgbai kau tsu nampa?>

²⁵ Kaṭa wushuki wa wo okpo, <Adama a na uma a nampa a kaṣukpa ta uzuwakpani u Vuzavagudu Kaṣhile ki ikaya i le, uzuwakpani u na u ya'ankai le a makyan ma na wu utukai le a idika i Masar.

²⁶ A kpatalai da o bonoi o kutono aṃali, a kudanki le, aṃali a na a sa'wai kuyeve ba, aṃali a na u nekei le ba.

²⁷ I dafa i zuwai da kaḍu ka Vuzavagudu ka kulai adama a idika i nampa ya, da u tukai i da n una u wuya u na a danai punu a katagarda ka nampa raka.

²⁸ N wupa u gbani-gbani u da Vuzavagudu u takpai le a kaṣuma ki idika i le da u betuwei le a idika i yoku, uteku tsu na ka ki gogo na.>

²⁹ <<Ili yi usokongi, i Vuzavagudu Kaṣhile ka tsu i da, ama ili i na a utukai e keteshe i tsu i da kobolo m muku n tsu ali a kubana uteku n uteku, adama a na tsu tonon kadanshi ka wila u nampa raka.>>

30

Kubono ka aza a Isaraila a ubuta u Vuzavagudu

¹ <<Gogo na n neke da ta kazagba a kaṣuma ku unaṣingai ko u wuya. A makyan ma na baci ili i nanlo i gitai n ada, da kpamu yi idashi a kaṣuma ka aduniyan a ubuta u na Vuzavagudu Kaṣhile ka da u betuwei da, yi ta a kuciba n kazagba ka na n nekei da.

² Ada m muku n da i bonoko baci adu a da a ubuta u kutono Vuzavagudu Kaṣhile ka da, da i

tonoi wila u ni n kadu ke te, n wuma u da raka, uteku tsu na mi a kuya'anka da kadanshi anana,

³ Vuzavagudu Kashile ka da wi ta o kubonokoko da n unasingai. Wi ta kpamu o kuyotsongu da kasingai ka ni, kata u doku u bolongu da a ubuta u kumaci u na Vuzavagudu Kashile wi ishi u betuwei da u bankai.

⁴ Ko a betyuwe da baci a kubana da'in vi idika i yoku, Vuzavagudu Kashile ka da ki ta o kubolongu da kata u bonoko da kpamu.

⁵ Vuzavagudu Kashile ka da wi ta o kubonoko da asuvu a idika i na yo okpoi yi ikaya i da, kata kpamu yo okpo yi ukani u da. Wi ta kpamu e kuneke da uciyi n abundai, kata kpamu u zuwa da i doku i yimkpa kau ali i la'a tsukaya tsu da.

⁶ Vuzavagudu Kashile ka da kpamu wi ta a kusaba'a adu a da n a muku n da adama a na i ciga yi n kadu ke te n wuma u da raka, kata i ciya wuma.

⁷ Vuzavagudu Kashile ka da wi ta a kuya'anka irala i da aza a na a iwain da da i a kutakacika da, una u wuya u nampa raka.

⁸ Kata i tono Vuzavagudu, kpamu n wila u ni u na mi e kuneke da anana.

⁹ Vuzavagudu Kashile ka da wi ta e kuneke da uciyi kau a ubuta wu ulinga we ekiye u da dem, kobolo m muku n na yi a kumatsa, m muku mi ili i kuzuwa i da, n icimbishi yi idika i da. Vuzavagudu wi ta a kupana uyo'o yo okpo aza a uciyi, uteku tsu na u panai uyo'o wi ikaya i da.

¹⁰ Wi ta a kuya'an nannai i tono baci Vuzavagudu Kashile ka da, da kpamu i tonoi kadanshi ka ni n ili i kutono i na yi ufani a Katagarda

ka Wila, ɗa kpamu i bonokoi aɗu a ɗa a ubon u kutono Vuzavaguɗu Kašile ka ɗa n aɗu a ɗa n wuma u ɗa raɗa.

Kazagba ka wuma ko ukpa

¹¹ <<Mayun, kadanshi ka nampa ka na mi a kudana ɗa anana na, ka la'a utsura u ɗa ba, ko ka la'a ɗa kutono.

¹² Wila wa ta u ɗa wi gaɗi ba, an ya dana, <Yayi u kukumba ɗe gaɗi adama a na u cipaɗa tsu n u ɗa, ciya tsu pana kaɗa tsu tonon u ɗa?>

¹³ Wi ɗe feu na ɗe a upashi u mala ba ali ye ece, i dana, <Yayi u kubana wa pasa mala ma, kaɗa u tuka tsu n u ɗa, ciya tsu pana kaɗa tsu tonon u ɗa?>

¹⁴ A'a, akaka a i ta lo ɗevu n aɗa, i ta punu a una u ɗa, n aɗu a ɗa dem adama a na i tonon.

¹⁵ <<Ama anana n zuwaka ɗa ta wuma n uga'in, ukpa n kawuya.

¹⁶ Anana mi ta a kubarangu ɗa i ciga Vuzavaguɗu Kašile ka ɗa, i tonon uye u ni kaɗa kpamu i kana wila u ni n kadanshi ka ni n ili i kutono dem, nannai ɗa i kuyongo n wuma kaɗa feu i doku n kaɓundai, kaɗa Vuzavaguɗu Kašile ka ɗa u zuwaka ɗa unaŋgai a idika i na yi a ku'ua adama a na i kana.

¹⁷ Ama i kpanduku baci aɗu a ɗa ɗa i iwain kupana, aɗu a ɗa a vadalukpai ɗa i kuɗangi i cikpai amaɗi,

¹⁸ Mi ta a kudana ɗa anana, i ya'an baci nannai, i ta a kuna ɗa. Yi a kuya'an megeshe a idika i na yi

a kupasa e kuyene ku Urudu, kaṭa i uwa yo okpo i ḡa ba.

¹⁹ <<Anana mi ta e kudekushe gaḡi n iḡika yo okpo nga'an adama a ḡa. N zuwa ta wuma n ukpa kelime ka ḡa, n unaṣingai n una u wuya. Zagba i wuma adama a na aḡa nu ntsukaya n ḡa i yongo n wuma.

²⁰ Cigai Vuzavaguḡu Kaṣhile ka ḡa. Kaṭa i tono ili i na u danai dem, i gbaga yi adama a na ḡaḡa wuma u ḡa n ayin a aḡundaj. Adama a na i ḡaṣaṅgu a iḡika i na Vuzavaguḡu Kaṣhile ka ḡa ka kucinai kuneke ikaya i ḡa, Ibirahi, n Ishaku n Yakubu.>>

31

Jesuwa wo okpoi vuzagbayin vi Isaraila (Mkc 27:12-23)

¹ Da Musa u lya'i kelime n kudansa ili i nampa dem a ubuta wa aza a Isaraila,

² ḡa u danai, <<Gogo na mi ta n aya aman-gatawun n kamanga (120), mi o kudoku ma fuda mo tono n aḡa ba. Vuzavaguḡu u dana mu ta, <Vi a kupasa kuyene ku Urudu ba.>

³ Ama Vuzavaguḡu Kaṣhile ka ḡa n kaḡi ka ni wi ta a kupasa kafu aḡa. Ayi ḡa wa kuna uduniyan u na wi lo iḡaṣhi a ubuta wa raḡa, adama a na i ḡaṣaṅgu. Jesuwa ḡa u ku'uka le kelime uteku u na Vuzavaguḡu u danai.

⁴ Vuzavaguḡu wi ta a kuya'an n ele uteku u na u ya'in n Sihon n Ogu ngono ma aza a Amoriya, ele vu na wu unai kobolo n iḡika i le dem.

⁵ Vuzavaguđu wi ta e kuneke da aza a idika a nanlo wa da. Mayun i ya'an ili i na n danai da i ya'anka le dem.

⁶ Ya'in kađu i shamgba n utsura, kata i pana wovon ko i je'eke ikyamba adama e le ba. Adama a na Vuzavaguđu Kashile ka da wi ta kobolo n ada. Ayi wi a kukasukpa da ko u varuku da ba.>>

⁷ Da Musa u dekei Jesuwa e kelime ka uma a Isaraila dem, da u danai ni, <<Ya'an kađu vu shamgba n utsura, adama a na avu da vo kutono n uma a nampa, a kubana a idika i na Vuzavaguđu u kucinakai ikaya i le u danai u kuneke le. Vu peceke yaba dem u ciya ukani i ni.

⁸ Vuzavaguđu n kaci ka ni wi ta o kutono n ada, wi ta o kuyongo n ada kpamu, ayi wi a kukasukpa da ko u varuku da ba. Pana wovon ba, ko kađu ka nu ka gusa ba.>>

Kukece ku katagarda ka wila a kaya ke cindere dem

(Mkc 27:12-23)

⁹ Da Musa u danai wila u nampa da u nekei u da u anan ganu, muku n Levi, ele vu na a tsu canuku akpati vu uzuwakpani u Vuzavaguđu kobolo n aza a gbara-gbara a Isaraila raka.

¹⁰ Da Musa u danai le. <<A ukoci u kaya ke cindere dem, a kaya ka kuna atan, a ayin a kađiva ka Mađali ma Kashile,

¹¹ a ayin a na uma a Isaraila raka a tawai a ubuta u na Vuzavaguđu Kashile ka da ki a kuzagba, kata i kece wila u nampa e kelime ke le a pana n atsuvu e le.

¹² Deke le dem a ubuta u te ali n amaci, kobolo m muku, n omoci a na i punu idashi asuvu a likuci i da, adama a na a ciya a pana, kata a yeve uteku tsu na a kupana wovon u Vuzavaguđu Kashile ka da, kata o tono ukuna u wila wa mayin.

¹³ Nannai da muku n da aza a na kata e yevei wila u nampa ba a ciya a pana u da, kata e yeve uteku tsu na a kupana wovon u Vuzavaguđu Kashile ka da. Yi baci de idashi punu a idika i na yi a kupasa e kuyene ku Urudu kata i lya'a i da.>>

Kadanshi ku ukocishi ka na Vuzavaguđu u ya'ankai Musa

¹⁴ Da Vuzavaguđu u danai Musa, <<Gogo na kanna ka kukuwa ka nu ka yawa ta devu. Deke Jesuwa adama a na i uwa a Mayali mo Obolo, a ubuta u na n kerengu yi.>> Da Musa n Jesuwa a bankai kaci ke le a ubuta u Mayali mo Obolo.

¹⁵ Da Vuzavaguđu u cipai punu a Mayali ma a kabashi ke keleshu, da kabashi ka ka shamgbai a utsutsu u Mayali wa.

¹⁶ Da Vuzavaguđu u danai Musa, <<Ayin a yawa ta a na va banka anan koko a nu n kiya, ayin na baci ta na vu lazai uma a nampa i ta a kukaṇa kutono amali a omoci, amali a idika i na i kubana ya uwa. I ta a kukaṣukpa mu kata a dangusa uzuwakpani u na n ya'in n ele.

¹⁷ A kanna ka nanlo ka, mpa mi ta a kuya'an wupa n ele kata n kasukpa le, kata mpa n sokongu ashi a va we le kata a una le. Atakaci a abundai i ta a kutawa we le, a kanna ka nanlo ka kata a ya'an keci, <Atakaci n kawuya ka nampa ka, a tawa ta wa tsu adama a na Kashile ka tsu ki kobolo n atsu ba?>

18 A ayin a nanlo, mpa ta na mayun n kusokongu ta a₁shi a₂ va a₃ ubuta₄ u le adama a₅ unushi u na a ya'in dem, u na o tonoi a₆ma₇li.

19 <<Gogo na danakai ka₁ci ka₂ da₃ vishipa vu nampa ka₄ta i pi₅'isaka uma a Isaraila, ka₆ta i zuwa le a ya'an vu da, adama a na wo okpo mu urotu a₇ ubuta₈ u le.

20 Mi ta₁ a₂ kutuka₃ le a idika i na n kucinai an me neke ikaya i le, idika i na yi e kuyene m mani'in n tsuta. Ta de a kulya uyo'o, a kulya ilikulya i na a cikalai dem, ka₄ta a ma'an ikyamba. Ama i ta₅ a₆ kugita₇ kutono a₈ma₉li, o kugoyo mu ka₁₀ta o kodo uzuwakpani u va.

21 Ayin na baci ma₁dukpa₂ n atakaci a₃bunda₄i a ta₅wa₆i we le, vishipa vu nampa vi ta₇ o ko okpo urotu we le, adama a na vu da vi a₈ kupuwa₉nka₁₀ a₁₁ una₁₂ u muku nu ntsukaya n le ba. Adama na n yeve ta₁₃ de kusheshe ku uma a nampa ali kafu n ta₁₄wa₁₅ n ele punu a idika i nampa i na n kucinai me kuneke le.>>

22 Da Musa u danai vishipa va a kanna ka, da u pi₁'isakai aza a Isaraila.

23 Vuzavagu₁du u danai Jesuwa kolobo ka Nun. <<Ya'an ka₂du ka₃ta vu gbama asuvu, adama a na vi ta₄ a₅ ku₆ta₇wa₈ n uma a Isaraila a idika i na n kucinai mi e kuneke le. Mpa n ka₉ci ka₁₀ va₁₁ mi ta₁₂ o kuyongo kobolo n avu.>>

24 Ana Musa u kotsoi ku₁dana katagarda ka₂ wila ka nampa a₃ ugiti ali a kubana a ukocishi.

25 Da u nekei kadanshi ka nampa wa aza e Levi, ele na a tsu canuku akpati vu uzuwakpani u Vuzavagu₁du da u danai,

²⁶ <<Dikai katagarda ka_wila_ka nampa kata_ i zuwa ka'a a kakambu ka akpati vu uzuwakpani u Vuzavagudu Kashile ka_da. Ta de ko kuyongo tsu maga'an a kubana wa_da.

²⁷ Adama a na n yeve ta_ugbamukaci u da_ n tsu na yi n ukpaḍi u kupana. I ya'anaka baci Vuzavagudu ugbamukaci a ayin na mi n wuma kobolo n aḍa, te dai tamkpamu ayin na baci n kuwai?

²⁸ Bolonki mu nkoshi n kumaci n da_aka_ kobolo n tsugbayin dem, adama a na n ya'an kadanshi ka nampa atsuvu e le, kata_ n deke gadi n idika wo okpo nga'an we le.

²⁹ Adama na n yeve ta_ayin a na baci n kuwai yi ta_a_kulangaṣa_kaci ka_da_kata_ i kpatala i kasukpa_ uye u na n danai da_ i tono. A ayin a kutawa_, atakaci i ta_a_kukana_ da, adama a na yi ta_a_kuya'an ili i gbani-gbani a_ashi a Vuzavagudu, kata_ i zuwa yi u ya'an wupa_a_ubuta_wu ulinga we ekiye u da_>>

Vishipa vu Musa

³⁰ Da Musa u kecei idani i vishipa i nampa a_ugiti ali a kubana a ukocishi a atsuvu a uma a Isaraila dem.

32

¹ Gadi panakai mu, n ciga ta_ n ya'an kadanshi.

Ya'an aduniyan a pana kalakatsu ka_va.

² Ya'an kuyotsongusu ku_va_ku yo'o tsu mini ma zuva,

kata_kelentsu ka_va_ko doro uteku tsu ciza, uteku ci ija'ashi a_ubuta_wi itoponi i mita,

uteku tsu mini ma_ābundai ma na mi o kuyo'o
a gaḏi vi icaṣhi.

³ Adama na mpa mi ta_ a kusala ukuna u kula ku
Vuzavaguḏu,
cikpai tsugbayin tsu Kaṣhile ka_ ḏa.

⁴ Ayi katali ka'a, ulinga u ni u singai u ḏa,
uye u ni kpamu ra_ka_ wi ta_ mejege.

Kaṣhile ka mayun, vuza na u ci ya'an kawuya ba,
ayi vuza ciḏa ḏa n ka mayun kpamu.

⁵ Ama ele a ya'anka yi ta_ kawuya e kelime ka_ ni,
ele muku n ni n ḏa ba,
adama a_ unamgbi u le, uma a gbani-gbani
kpamu.

⁶ Aḏa_ ta yi a kuya'anka Vuzavaguḏu nannai,
aḏa_ alau aza unambi wu ugboji?

Ashe ayi eshekpu a_ ḏa_ a ḏa ba, vuza na u ya'in ḏa,
vuza na u ya'in ḏa_ ḏa kpamu u zuwai ḏa?

⁷ Cibai n ayin a cau,
sheshei ka_ṭa_ i la_ṇa_ tsukaya tsu cau tsu na tsu
lazai.

Ecei esheku a_ ḏa_ ka_ṭa_ u tonuko ḏa,
ecei kpamu nkoshi m_ gbara-gbara_ i ta_ a
kudana ḏa.

⁸ Ayin a na Mala'imili me pecekei aduniyan uka_ ni
u le,
ana u peciki uma ra_ka,

u kiḏaka ta_ kumaci dem uteku u ni,
derere vu ka_bundai ka_ muku mi Isaraila,

⁹ Adama na upecu u Vuzavaguḏu u ḏaḏa uma a
ni,
Yakubu ḏa upecu wu uka_ ni u ni.

¹⁰ <<U cinai ni ḏe e meremune,

- a magbanda a ubuta u na wi babu uma, a
idika i na i kuwai.
Da u kanzai ni, da u lanai ni
uteku tsu muku n ashi n ni,
11 Uteku tsu mashangi ma na mi a kuyotsongu
muku ni uteku tsu na a ku'imkpa,
u tsu imkpa ta zuva vu muku n ni,
u bapa evelyu a ni kata u kikipatsa le
kata u dika le zuva va evelyu a ni.
12 Vuzavagudu koci ayi da u tonoi n ayi
babu komoci ka kamali ko yoku ka na ko
yongoi n ayi.
13 U zuwai ni u kumbai a gadi va aginda,
da u lya'atangi ni n ili i kashina.
Da u banai ni n ishigi i na yi a katali
m mani'in ma zaitu ma na mu utai a kakpan-
lai,
14 kobolo m mani ma kaguta ma anaka n ma nlala,
n ushuma u na wi a ngiri n agiri,
n kobomburon nu ngaji m Bashan,
n alkama vu na vu lai n kuga'an.
Da o soli makyan ma na ma shilyamgbai ma
singai.

- 15 <<Ama Jeshuru* u ya'in ikyamba da u ya'in
ugbamukaci,
u ya'in ikyamba, da kpamu u shanai da u
gboroi,
u kasukpai Kashile ka na ka ya'in ni,
da u iwain kakpanlai, Kishi ka ni.
16 Da a zuwai ni cishe'e n omoci a mali e le,

* 32:15 32:15 Jeshuru Kula ku dada <<Vuza vu usubi>> dada
kpamu kula ku yoku ka aza a Isaraila

- da a zuwai ni wupa adama a ukuna wu unata
u le.
- 17 E nekei alyuka a_wunlai u gbani-gbani u na wi
Kashile ba,
wa amali a na e yevei ba,
n amali a savu a na a_tawai n kacapa,
a na ikaya i da i tsu pana wovon ba.
- 18 Da i vakangi kakpanlai ka na ka matsai da,
da i cinukpai n Kashile ka na ke nekei da
wuma.
- 19 <<Vuzavaguđu we enei nannai da u iwain le
adama a wupa u na muku mo olobo ni nkere
n ni a zuwai ni.
- 20 Da u danai, <Ya'an n sokongu ashi a va we le,
kata me ene uteku tsu na ukocishi u le u
kokpo,
adama na ele tsukaya tsu gbani-gbani tsu da,
muku mu unambi wu usubi.
- 21 A zuwai mu n ya'an cishe'e n ili i na yi Kashile
ba,
a zuwai mu kuya'an wupa n amali e le.
N kuzuwa le ta a ya'an tsurala n uduniya u na wi
uma ba,
kata kpamu n zuwa le a ya'an wupa n
uduniya u na wi n ugboji ba.
- 22 Adama na wupa u va u dyaba ta tsa akina,
kpamu a da ta na a kana ta kukula ali a ubuta
wa akpisa.
A da i ta a kulya'a aduniyan kobolo n ica'ashi i ni
dem,
wi ta o kusongu le ali a kubana a kumi'i ku
kusan.

23 << Mi ta o kubolonku le ndukpa,
kaṭa n kotso aya a va raṭa we le.

24 Kambulu ki ta a kuna le,
atakaci a mbaḷa i ta a kuna le,
ndukpa n wuya mi ta o kukodoso le.

Kaṭa n su'uku le nnama m gbani-gbani n
kakamba,
n ili i tsukono i na i tsu rono aṭsuma e le a
idika.

25 Uma a na i pulai kotokobi ki ta a kuna le,
aza a na i asuvu a i'uwa wovon u da wa kuna
le,

u da wi ta a kuna nkere n olobo,
kobolo nu nrebu nu nkoshi.

26 Da n danai, <<Mi ta e kubetuwe le,
n zuwa a cinukpa n ele a kaṭsuma ka uma
aduniyan,>>

27 ama mi a kukaṣukpa irala i le i kaga,
kaṭa a dana,

<<Nu utsura we ekiye u tsu u da ci lya'i,
Vuzavaguḍu da u ya'in ka'a ba.>> >

28 <<Adama na aza a Isaraila uduniyan u da u na
wi babu ugboji,
uma a babu kuyeve.

29 Ishi baci i n ugboji, ishi ta e kuyeve ili i nampa,
kaṭa e yeve uteku na o kukotsoso.

30 Nini dai vuma vu te u kufuḍa wo loko uma
kaḱpan (1,000),
ko kpamu uma e re a zuwa uma aḱpan kupa
(10,000) a suma,

sai de Kakpanlai ke le ke denge le baci,
ko kpamu Vuzavaguḍu u nekei le.

- 31 Adama a na kakpanlai ke le ki uteku tsu
Kakpanlai ka tsu ba,
ko irala i tsu feu e yeve ta nannai.
- 32 Adama a na itacishi i le yu uta ta a ubuta wi
itacishi i Sodom,
a ashina itacishi i Gomora.
Umaci u le wi ta tukpa n tsukono,
kobolo n okono,
- 33 makyan me le tsukono tsu oko tsu da,
tsukono tsu gbani-gbani tsu keyenku.
- 34 << <Ashe mpa n zuwa ili i nampa ya usokongi
ba,
da m padarai i da o mopon ma va ba?
- 35 Ka va ka'a n tsupa, mpa ta na mi ta a kutsupa,
ayin i ta lo a kutawa an ene e le e kuderece,
kanna ka atakaci ke le ka yawa ta devu,
ukpa u le wi ta a kutawa an ugipi u ashi.
- 36 Vuzavagu du wi ta e kuneke uma a ni ubaruwi,
kata u pana asuvayali a agbashi a ni,
ayin a na baci we enei utsura u le u kotsoi
da we enei babu vuza na u buwai, kagbashi
ko vuza gbani.
- 37 Kata u dana, gogo na te amali e le i,
kakpanlai ke kushedeku ke le?
- 38 Amali a na a takumai ushuma wa alyuka u le,
da o so'i makyan me kune'e ku kuso'o me le?
Ya'an a danga kata a banka le.
Ya'an e neke da ubuta u kushedeku.
- 39 << <Lanai gogo na, an wo okpoi mpa n kaci ka
va, mpa da ayi,

babu ka_mali ko yoku ka na ki lo sai mpa.
N tsu una ta_kata kpamu n dangusa_n wuma,
N tsu zuwa ta_muna, kata kpamu n potso-
tongu,
babu yuza na wi n utsura u na wa ki isa vuza
e ekiye a_va.

40 Adama a na n dangusa ta_ekiye a_va zuwa da n
kucinai n wuma u va.

Da baci de mi n wuma a kubana uteku,
41 ayin a na baci m gboroi kotokobi ka kutasa ka
va,
da n remei ka'a e ekiye a_va adama a na n
ya'an afada,

n kuya'an ta_katsupu a_ubuta wi irala i va
kata n ya'an katsupa wa aza a na a iwain mu.

42 Mi ta_a kuzuwa aya a_va o so'o mpasa ali m
maka le,
kotokobi ka_va kpamu ka takuma inyama nu
mpasa n uma a na a unai,

n aza na e remei a_ubuta u kuvon
n tsugbayin tsa aza e kelime a irala.>

43 <<Ya'in mazanga, ada uduniyan, ya'in mazanga
kobolo n uma a Vuzavagudu,
adama a na wi ta_a ku tsupaka agbashi a_ni
mpasa n le,

u kutsupa ta_irala i ni.

Kata_u shikpa unushi wi idika i ni n uma.>>

44 Musa u tawai kobolo n Jesuwa kolobo ka Nun,
da u dansai ukuna wi idani i vishipa vu nampa
atsuvu a uma.

45 An Musa u kotsoi kudansa kakuna ki idani ka
nampa raka_a_ubuta wa aza a Isaraila,

⁴⁶ U danai le, <<Remei kadanshi ka_wila_ka na n kecekei da na anana a adu a da_raka. Kata i pi'isaka muku n da n tono ka'a mayin.

⁴⁷ Ba kadanshi ka'a gbani nannai koci ba, ka da'ada wuma u da. N ka'a ya_kuciya_wuma wu ugadi a idika i na yi a kuciga kupasa Kudolu ku Urudu ku isa.>>

Musa wi ta_a_kukuwa_a kusan ku Nebo

⁴⁸ A kannu ka nanlo ka da Vuzavaguđu u danai Musa,

⁴⁹ <<Kumba gadi a kubana Abarim a kusan ku Nebo a idika i Mowabu a kinda upashi u Jeriko, kata ve ene Kana'ana, idika i na n cigai kuneke uma a Isaraila yo okpo ubuta_wu uka_i u le.

⁵⁰ De a kusan ku na vu kumbai va, ta de va_kukuwa_kata_vu tono ikaya i nu, derere uteku tsu na Haruna vuza nu u kuwai a kusan ku Horu u tonoi ikaya i ni.

⁵¹ Adama a na dem vu da_i nusaka mu ta_a_ashi a aza a Isaraila de a mini ma Mariba vu Kadeshi a agbata a Zinu. Adama a na i iwan ta_kuyotsongu ukuna u cida a katsuma_ka aza a Isaraila.

⁵² Uteku tsu nampa, vi ta_e kene idika ya da'angi, ama vi a ku'uwa punu a idika i na me kuneke aza a Isaraila ba.>>

33

Musa u zuwakai kumaci ka aza a Isaraila unasingai

¹ Nava da'ada unasingai u na Musa vuma vu Kashile u ya'ankai aza a Isaraila kafu u kuwa.

² Da u danai,

<<Vuzavaguḡḡ wu uṭṭ a kusan ku Sinai ḡa u
cipṭ

tsu na kanna ka tsu uṭ a Siyaru,
kaṭṭ kutashi ku ni ku akana ḡe a kusan ku
Ṗaram.

U taṭṭ a n kaḡundṭ ka aza a ciḡa,
m melentsu ma akina a kakambu ku usingai
ka ni.

³ Mayun ayi ḡa vuza na wi a kuciga uma a ni,
uma a ciḡa raḡ a i ta ekiye a ni.

E kelime ke ene a ni a ḡa kpamu a tsu kuḡṭangu,
wa ni u ḡa kpamu i a kuciya odoki.

⁴ Wila u na Musa u nekei tsu,
ili yu uka ni i kumaci ku Yakubu i ḡa.

⁵ Vuzavaguḡḡ wo okpoi mogono ma aza a Jeshuru
a makyan ma na nkoshi m gbaṭṭṭṭ o
bolongi

kobolo n kumaci ka aza a Isaraila.>>

⁶ Musa u dansai ukuna u nampa adama a Ruben,
<<Ya'an Ruben u ya'an n wuma kaṭṭ u
kuwaṭ ba,
ama uma a ni o okpo kenu.>>

⁷ ḡa u dansai kakuna adama a Yahuda,
<<Vuzavaguḡḡ pana maṭshi ma aza a Yahuda,
kaṭṭ vu bolongu le okpo uṭ a te,
kaṭṭ kpamu vu neke yi utsura we ekiye adama o
kuvon,

baṭka yi adama a irala i ni.>>

⁸ Adama a kumaci ka aza e Levi tamkpamu
ḡa u danai,

<<Tumi kobolo n Yurim i ḡa,
i vuza na i baṭka i ḡa.

I kondoi ta a Masaha,
i shilikṭ n ayi a mini ma kuyene ku Mariba.

9 U danai esheku a ni n anaku,
<Mpa n ci cikpa le ba.>

U ciga a za a ni ba
be le u kebecu muku n ni.
Ama u bana ta kadanshi ka nu,
da kpamu kanai uzuwakpani u nu.

10 Da o yotsongi Yakubu ukuna u nu,
n wila u nu wa aza Isaraila,
da e nekei nu kune'e ki ili i magulani,
n alyuka o kusongu a katalikalyuka ka nu.

11 Zuwaka kuyeve ku ni raka unasingai,
kata vu cikala ulinga we ekiye u ni.

Una utsura wi irala i le,
n utsura u ni sapu a kuwa kata a kpa da
kudanga kpamu.>>

12 Adama a Bayami tamkpamu, da u danai,
<<Kasukpa macigi ma Vuzavagudu mo yongo m
matana mayin wa ni,
adama na Vuzavagudu u kanza le ta kanna dem,
ayi da vuza na ucigi u Vuzavagudu u dasangi
avangatsu a ni.>>

13 Adama a Isufu kpamu da u danai,
Ya'an Vuzavagudu u zuwaka idika i ni unasingai,
n kune'e ku singai n ciza,
m mini ma na mi punu a daka vi idika,

14 n ili i kashina i singai i na kanna ka tsu banka
kata i matsa mayin,
kobolo n i singai i na a ci ciya o wotoi dem,

15 kobolo n kune'e ku singai ku umaci wu nsansa
n ayin a cau,
n unasingai wa abundai u na u tsu uta a
ubuta wa aginda a na o kukotso ba,

- 16 Kobolo n kune'e ku singai ki idika tsu na i da yi
gbaga vi ni,
kobolo n kasingai ka vuza na wi idashi a
madanga ma na mi a kulya'a n akina.
Kasukpa unasingai u nampa raka u cipa a kaci ka
Isufu,
a cipa u vuza na a zagbai mogono a katsuma
ka aza a ni.
- 17 Tsugbayin ci Isufu ci ta an kobomburon ka na
a gitai kumatsa,
avana a ni, i ta tsa avana a kyanci.
N ele da u kusuwan uduniyan,
ali n aza a na i a uteku wa aduniyan.
Ta kabundai ka akpan kupa ka aza a Ifirayimu ki
nannai,
n kabundai ka akpan ka aza a Manasa.
- 18 Adama a Zabalun tamkpamu da u danai,
ya'an mazanga avu Zabalun a nwalu* n nu,
kata avu tamkpamu Isaka vu yongo m
matana a avari a nu.
- 19 I ta e kudeke uma a kubana a kusan,
kata de a ya'an alyuka a usubi,
adama a na i ta a kuciya uciyi a ubuta u mala,
n uciyi u na wi usokongi a kayala.
- 20 Adama a Gadu kpamu da u danai,
<<Vuza vu unasingai u da ayi na u doki Gadu
kabundai ki idika.
Da Gadu u dasangi de an kawu,
adama a na u saza ekiye ali a kubana o moko
ma kaci.
- 21 U zagbakai kaci ka ni idika i singai,

* 33:18 33:18 *nwalu* Lana Ugi 49:13

adama a na ta de a zuwakai vuzagbayin
ugboku u ni.

Ana aza e kelime a uma o bolongi,
da u ya'in ukuna wu usubi u Vuzavagudu,
da u tonoi wila u na e nekei aza a Isaraila.>>

²² Adama a Dan kpamu da u danai,
<<Dan wi ta tsu maku ma kawu
a kadikpangusu a Bashan.>>

²³ Adama a Nafutali kpamu da u danai,
<<Avu Nafutali, vi ta tukpa n kasingai ka Vuzav-
agudu,
kpamu vi ta tukpa n unasingai u ni,
vi ta a kulya'a ukani wu ukambu u daka ali a
kubana a mala ma Galili.>>

²⁴ Adama Ashera kpamu da u danai,
Ashera ayi da maku ma na ma la'i n unasingai a
katsuma ka aza a ni dem,
kasukpa wo okpo macigi ma aza ni,
kasukpa yi u kuma ene a ni m mani'in.

²⁵ Ya'an utsutsu u likuci i nu u ya'an utsura tsu
viyum n viyum vi shili.
Kata utsura u nu wo okpo derere n ayin a
wuma u nu.

²⁶ <<Babu vuza yoku uteku tsu Kashile ka
Jeshuru[†],
ayi na u tsu uta gadi adama na u banka da,
ayi na u tsu uta gadi n tsugbayin ci ni.

²⁷ Kashile ku Ubangari ayi da ubuta wi idashi u
nu,
kpamu utsura u babu uteku u ni wi ta a
kubanka wu,
wi ta o kulokoko wu irala i nu,

[†] 33:26 33:26 *Jeshuru* Kula ku te ku da n Isaraila.

kata_ u dana, <Unai le.>

28 Uteku tsu nampa tsu da uma a Isaraila a
kudaşangu m maţana,

kata tsukaya ci Yakubu ci ciya ukanji,
a idika i na yi n ishina m makyan ma savu,
a ubuta_ u na gadi u tsu matsa ciza.

29 Unasingai u da, ada_ aza Isaraila
yayi wi tsu da,
ada_ uma a na Vuzavaguđu wi isai?

Ayi da maraga ma_ da n ka_banki ka_ da,
n kotokobi ka tsugbayin ka_ ni.

Irala i da_ yi ta a kukudan_ ku da,
kata_ ada_ i dasa le.>>

34

Ukpa_ u Musa

1 Da Musa u dangai a ubon u Mowabu da u
kumbai Kusan ku Nebo, a gadi vu Pisiga n upashi
u Jeriko. Da Vuzavaguđu u yotsonki ni idika ya
ra_ka, punu a Giliyadu ali a kubana u Dan,

2 n Nafutali ra_ka, n idika i Ifirayimu kobolo m
Manasa, n idika ra_ka_ ya aza a Yahuda i na yi a
ubon u Mala me Mere a ka_livi,

3 n Negebu n kara_ ka Jeriko, a_ likuci yi ndanga
i dabino, ali a kuyawa Zora.

4 Dada Vuzavaguđu u danai Musa, <<Nava da_ da
idika i na n ya'in uzuwakpani n akucina n Ibirahi,
Ishaku n Yakubu ana n danai, <Mi ta_ e kuneke i da
ntsukaya n da_> N kasukpa wu ta_ ve ene n ashi a
nu, ama avu va kupasa kata_ vu uwa punu a idika
ya ba.>>

⁵ Da Musa kagbashi ka Vuzavagudu u kuwai lo a idika i Mowabu, uteku tsu na Vuzavagudu u danai.

⁶ Da Vuzavagudu u cidangi ni a karaki idika i Mowabu, a kindana Betu-peyo, ama ali n gogo na babu vuza a na u yevei ubon u na kasaun ka ki.

⁷ Musa wi ta n aya amangatawun n kamanga (120) n wuma kafu u kuwa. Ama ashi a ni a yimbana ba, ko utsura u ni u jebe.

⁸ Da aza a Isaraila a shi'ikai ukpa'a u Musa punu a karaka Mowabu ali ayin kamangankupa, ali sai makyan ma na o kotsoi kpalu ka.

⁹ Gogo na Jesuwa maku ma Nun wi ta tukpa n ayinviki e kuyeve, adama a na Musa u zuwaka yi ta kukiye a kaci. Da aza a Isaraila a panakai ni da kpamu o tonoi ili i na Vuzavagudu u danai Musa.

¹⁰ N ayin a de, o doku a ciya keneki ka na ki lo a Isaraila tsu Musa, vuza na Vuzavagudu u yevei ashi n ashi ba.

¹¹ Babu keneki ka na ka ya'in ili i mereve i na Vuzavagudu u suki ni u ya'an a Masar, n u Firi'auna, n aza a ulinga u ni, n idika i ni dem.

¹² Babu kpamu keneki ka na ka fudai ka ya'in ili i mereve i wovon tsu na Musa u ya'in a ashi a aza a Isaraila.

Cishingini Agwara Kambari [asg]
Cishingini: Cishingini Agwara Kambari [asg] (Bible)

copyright © 2025 Language Development and Translation Initiative (LDTI)

Language: (Cishingini)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Sep 2025 from source files dated 9 Jul 2025

ff342a73-d285-5f4f-952c-a0c91ef11d25